

## Menmen M̄t Aposel H̄r N̄r̄iakem

### Menmen me t̄wei ik

M̄t h̄r nau nemer̄r w̄ h̄r nant̄p m̄t h̄m me  
Jisas 1:1-26

1. Jisas kat̄p m̄t disaipel menmen 1:1-14
2. M̄tik kekreh̄r ke Judas 1:15-26

M̄t newepyap̄r h̄m me Jisas neit Jerusalem  
2:1-8:3

M̄t newepyap̄r h̄m me Jisas neit Judea ketike  
Sameria 8:4-12:25

M̄tik Pol kat̄p m̄t h̄m me Jisas 13:1-28:31

1. Namba wan taim Pol ken kerer wit wit  
13:1-14:28
2. M̄t nererik nat̄p neit Jerusalem 15:1-35
3. Namba tu taim Pol ken kerer wit wit 15:36-  
18:22
4. Namba tri taim Pol ken kerer wit wit  
18:23-21:16
5. Pol kekre winak enuk keit wit Jerusalem,  
Sisaria ketike wit 21:17-28:31

*Jisas kat̄p kaksuwe God H̄m̄n Yaaik kaknen  
kak̄ikaap m̄t*

<sup>1</sup> \*Kai yinak Tiofilas, n̄paa hi Luk hewiswut  
t̄wei hak me menmen Jisas h̄rak k̄r̄iakem  
metike h̄m h̄rak ketpim kewepyap̄r m̄t em,  
<sup>2</sup> \*ere w̄ God ket̄wekhis keiȳk ken wit k̄rak.  
God ket̄wekhis wen au, Jisas h̄rak wen kepu

---

\* 1:1 Lu 1:1-4      \* 1:2 Mk 16:19; Lu 24:49-51

ti, h̄rak kat̄p m̄it n̄rak kerek n̄paa h̄rak ke-  
 him̄iteni h̄r aposel h̄r nanwep yap̄r h̄m m̄rak.  
 H̄rak ketpor h̄m n̄paa God H̄m̄in k̄rak Yaaik  
 ketp̄iwekem. <sup>3</sup>\* Jisas h̄rak kaa p̄ike kekrit nepei  
 au, me w̄i 40 h̄rak keteiknor h̄rak h̄rekes  
 kepu keriuwe menmen yap̄rwe h̄rak k̄riakem.  
 H̄rak kewepyap̄r h̄rekes ketpor menmen me  
 God kakin̄n m̄it naanempror. <sup>4</sup>\* H̄rak wen  
 kepu ketikeri, h̄rak ketpor h̄m manp te h̄r ap  
 nan̄inaaiw̄r wit Jerusalem au. H̄rak kat̄p kar  
 ik: “Yi eiȳt in ere God H̄m̄in k̄rak Yaaik kerek  
 n̄paa God Haai kai kat̄p kakriuwetek h̄rak  
 kaknen. N̄paa hi hetpiyem. <sup>5</sup>\* N̄paa Jon k̄k̄r  
 m̄it neriuwe t̄par keremem. Te maain w̄i ham  
 God kakweti yi m̄it H̄m̄in k̄rak Yaaik kaknen  
 kaku kak̄kre han ki, h̄rak kak̄kepi yi einaaiw̄r  
 wit Jerusalem eiwepyap̄r h̄m me God.”

<sup>6</sup>\* M̄it aposel wen nererik nepu, h̄r nit̄iwekhi  
 nar ik: “M̄it̄ik Iuwe me w̄i im te ti ehu wit  
 Isrel ehin̄n naanmamprai haiu m̄it ne Isrel a?”

<sup>7</sup>\* H̄rak kewenhi ketpor kar ik: “H̄ram ap  
 menmen mi te yi eiȳrtei w̄i te menmen im  
 mamnen au. God Haai h̄rekes k̄mat w̄i im kises  
 han k̄rak. Te menmen im hi hetpiyem te yi  
 eiȳrteiyem. <sup>8</sup>\* Maain God H̄m̄in Yaaik kaknen  
 kakwi yi yaȳt menmen m̄rak iuwe mamkepi, yi  
 yaino wit Jerusalem eiwepyap̄r h̄m mai. Im em  
 epei au, yi yaino provins Judia. Im em epei au,  
 yi yaino wit iuwe Sameria metike wit yap̄rwe, yi

\* 1:3 Lu 24:36-49; Ap 10:41 \* 1:4 Lu 24:49; Jo 14:16-17; Ap 2:33

\* 1:5 Mt 3:11 \* 1:6 Lu 24:21 \* 1:7 Mk 13:32 \* 1:8 Mt  
 28:19; Lu 24:48; Ap 2:32, 3:15, 5:32; Ef 3:16

eiwepyapir him mai.”

*Jisas kinaaiwir ti ken wit ke God  
(Mk 16:19-20; Lu 24:50-53)*

<sup>9</sup> \*Hirak ketpor him im epei au, hir wen nirek, hirak God keriyaak kinaaiwir ti ken niu, napi kiwapinek hir nirek nepei au. <sup>10</sup> \*Hir wen nereweknaan keit nepni, mitikik wik terp tekiteri klos mirakit hiram mire hike. <sup>11</sup> \*Hirakit tetpor tar ik: “Yi mit ne Galili yi yenmak yi yereweknaan keit nepni? Mitik eik Jisas hirekes yi yirek hirak knaiwiri ken wit ke God, maain hirak pike kaknen kakir ke in ek yi yirek hirak ken nepni.”

*Mit aposel nehimitan mitik hak kekrehir ke mitik Judas nipaa kaa*

<sup>12</sup> \*Hirakit tatip epei au, hir aposel ninaaiwir maniu (o neiyip) niuk mirak wit Oliv, hir nen wit Jerusalem. Hirak ap yanimin au. Hirak menep kar ke mit ne Juda me wi Sabat hir neke ti nanino. Hirak kire 1 kilomita. <sup>13-14</sup> \*\*Hir nipiun Jerusalem, hir nan wnak kerek nipaa hir newik. Hir ninik nen haau nimin ein mekre wnak kau niu. Hir mit in: Pita, Jon, Jems, Andru, Filip, Tomas, Batolomyu, Matyu, Jems hirak mitik hak nikan ke mitik Alfias, Saimon kerek kises him me mit Selot, hir netike Judas nikan ke Jems, Maria, miye pe Jisas wetike kikrek narak, hir netike miyapir han. Hir yapirwe nau haau ik e. Wi yapirwe hir nererik neit in, hir nitehi God menmen. <sup>15</sup> Maain wi ham mit 120

\* 1:9 Jo 6:62 \* 1:10 Lu 24:4 \* 1:11 Mt 26:64; Lu 21:27; Rev 1:7 \* 1:12 Lu 24:50-53 \* 1:13-14 Mt 10:2-4 \* 1:13-14 Jo 7:5

h̄ir nises h̄im me Krai, h̄ir nererik nau haau iuwe, Pita kekrit ketpor kar ik: <sup>16</sup> \*<sup>16</sup>“Nai yinan, n̄ipaa God H̄im̄in Yaaik kenip m̄it̄ik iuwe King Devit h̄irak kewis̄ h̄im mau t̄iwei me m̄it̄ik Judas kerek n̄ipaa kewepyap̄ir Jisas kerp nein te h̄ir m̄it̄ enun net̄iwekhis. H̄im im nepei man mar ke n̄ipaa Devit kewis̄im h̄iram mamnen. <sup>17</sup> N̄ipaa Judas h̄irak ketikewai. Jisas kehimit̄anek k̄ir̄iak menmen ketikewai. <sup>18</sup> \*<sup>18</sup>(M̄it̄ik ik keit t̄i mei keriuwe pewek h̄irak n̄ipaa ket̄iwem me menmen enum h̄irak k̄ir̄iak Jisas em. H̄irak keit t̄i, h̄irak kerp kau niu kenkew̄in ken t̄i tu kewep n̄in̄p̄i meket men witeik h̄irak kaa.” <sup>19</sup> M̄it̄ yap̄irwe neit Jerusalem nemtau Judas kaa karkeik te h̄ir nekine t̄i ik mekre h̄im m̄ir h̄ir nat̄ip Akeldama. H̄im im h̄iram mat̄ip mar im: “Hemkre mekiuwe t̄i.”)

<sup>20</sup> \*<sup>20</sup>“H̄im mau t̄iwei n̄ipaa Devit kewis̄im h̄iram Sam. H̄im im mat̄ip mar im, ‘W̄inak k̄irak kaku wein̄ik, m̄it̄ik hak ap kakwik ek̄it. M̄it̄ik hak kak̄ikreh̄ir k̄irak kak̄riak menmen n̄ipaa h̄irak k̄ir̄iakem.’

<sup>21-22</sup> \*<sup>21-22</sup>“S̄is, haiu mam̄ihimit̄an m̄it̄ik hak kak̄tikewai mamwepyap̄ir M̄it̄ik Iuwe Jisas h̄irak p̄ike kekrit. Haiu mam̄ihimit̄an m̄it̄ik kerek kekitewai men ein n̄ipaa M̄it̄ik Iuwe Jisas kekitewai haiu men me w̄i Jon kewepyap̄ir h̄im me God h̄irak k̄ik̄ir m̄it̄ ere God keithis Jisas keiȳik ken wit̄ k̄irak.” <sup>23</sup> Pita kat̄ip epei au, h̄ir nehimit̄an m̄it̄ik̄it wik. Josep kerek m̄it̄ h̄ir nekinaak Banabas o Jastas, h̄irak kekite Mataias. H̄irak̄it wik

\* <sup>1:16</sup> Sam 41:9 \* <sup>1:18</sup> Mt 27:3-10 \* <sup>1:20</sup> Sam 69:25, 109:8

\* <sup>1:21-22</sup> Jo 15:27

keretet. <sup>24</sup>\*Hir nehimitan wik et, hir nitehi Mitik Iuwe God nar ik: “Mitik Iuwe ti epei hertei han ke mit yapirwe te ti eteiknai keim'in ke mitik'it wik it ti ehimitanek <sup>25</sup> hirak kakikrehir ke Judas. Judas hirak keweik'in sip kewet menmen im me God hirak kaa epei ken wit kerek nipaa ti God ehimitanek hirak kaknori. Hirak kakikrehir kirak te hirak kakriak menmen kakir ke haiu mit aposel.” <sup>26</sup> Hir nitehi Mitik Iuwe God menmen nepei au, hir nen vot keim'in kakikrehir ke Judas. Hir nen vot nepei au, hir nehimitan Mataias hirak kakikrehir ke Judas, hirak kaku kaktike mit aposel nar ke hiswiyen kiutip (11).

## 2

### *God Him'in Yaaik kekiuwe kan kau kekre mit*

<sup>1</sup>\*Mewaai meruri wi Pentikos epei man, kerek mit nererik newet God menmen ham me ni mir, mit kerek nises him me Krai hir nererik nau winak kiutip. <sup>2</sup> Hir nererik nau winak, wasenum menmen mesikeyaanmi meke nepni man mire yuwerep m'niu ma mekre winak, hiram mesikeyaanmi (o mesikewari) wisenum meit winak mit newik. <sup>3</sup>\*Hiram mesikeyaanmi wisenum meit winak eik, hir mit en nir menmen mire si mekinen nin kike kike mau merer mit hiras yapirwe nau winak. <sup>4</sup>\*Hir yapirwe God Him'in Yaaik kewi kinini naanmipror, hir natip him ham him ham hir netariyem, kerek God Him'in Yaaik kenipi niutip niutip hir netpim.

\* 1:24 Jo 2:25 \* 2:1 Lev 23:15-21; Diu 16:9-11 \* 2:3 Mt 3:11

\* 2:4 Ap 4:31, 10:44-46, 19:6; Mk 16:17

<sup>5</sup> Me wî im mît ne weiwîk miutîp ne Isrel hîr nises hîm me God nitîwekhi menmen, hîr nau nerer wit wit, hîr nan nau wit Jerusalem nanises menmen me wî Pentikos. <sup>6</sup> Mît yapîrwe in hîr nemtau menmen mesikeyaanmi (o mesikewari) meit wînak ke aposel newik, te hîr nesiuknen nan nererik, hîr han kîr kekrit kekrit kentar hîr nemtau mît nises hîm me Kraais natîp hîm mîr. <sup>7</sup> \*Hîr nehînhîn nemtau menmen im te hîr natîpan nar ik: “Mît in hîr natîp hîm maiu te hîr ne Galili keriyen, <sup>8</sup> te haiu markeik haiu niutîp niutîp memtau hîm maiu me nîpaa ein miye haai naiu netpim neit wit kaiu eik? <sup>9</sup> \*Haiu mît yapîrwe merer provins mar im em. Haiu ne wit Patia, Midia, Ilam, Mesopotemia, Judia, Kapadosia, Pontas, Esia, <sup>10</sup> Frisia, Pamfilia, wit iuwe Isip, wit me Libia menep Sairini. Haiu mît han ne wit iuwe Rom haiu mau in, <sup>11</sup> haiu mît han ne weiwîk miutîp me Isrel, haiu mît han au weiwîk miutîp ham. Haiu mît han ne wit Krit o Arebia, te haiu mît yapîrwe memtau menmen iuwe God kîriakem kerek mît in hîr netpaiyem neriuwe hîm maiu.” <sup>12</sup> Han kîr katîp te hîr nitehiyan natîp nar ik: “Mekam im hîram epei man?” <sup>13</sup> Au, mît han hîr nitetnaan natîp, “Mît in naam tîpar si enum wain keremem, te hîr netaritari.”

*Pita kewepyapîr hîm me God*

<sup>14</sup> Te Pita kekrit ketike mît aposel hiswiyen kiutîp (11) hîrak katîp hîm iuwe katîp kar ik: “Yi mît ne Judia yetike mît yi yau wit Jerusalem, yi

---

\* 2:7 Ap 1:11    \* 2:9 2Ti 1:15

nɪkɪp emnep eiyɪmtau menmen im hi etpiyem me menmen im epei man. <sup>15</sup> Yi han kitet mɪt in hɪr naam tɪpar si enum hɪr netaritari. Hɪr au, hɪrak weni hekrit wepni kewep kan kerekek. Wɪtaan te mɪt hɪr naam tɪpar si enum netaritari.

<sup>16</sup> Menmen im yi yemtewem hɪram menmen nɪpaa profet Joel hɪrak ketpim kar ik:

<sup>17</sup> \*‘Hi God me wɪ kerek Mɪtɪk Iuwe Kraiss epei kaknen kaku tɪ, hi hɪrekes ariuwet Hɪmɪn kai Yaaik kaknen mɪt yapɪrwe. Nɪkerek hɪrakɪt tetike nɪkerek hɪram (o hɪran) ni hɪr nanwepyapɪr hɪm mai, yi mɪt pipep yi wen yepu yɪtyaak, yi enun ye mɪt yi eiwaai eiyɪtyak eiyɪr menmen mai. <sup>18</sup> Me wɪ ham im mɪt han nai o miyapɪr han nai hɪr nɪrɪak menmen mai hi eriuwet Hɪmɪn kai Yaaik kaknen te hɪr nanwepyapɪr hɪm mai.

<sup>19</sup> Me wɪ eim, hi arɪak menmen nɪpaa yi yɪrem mau nepni o mau tɪ mar im au. Hi arɪak si metike si tɪwekre hemkre hɪram mamnen.

<sup>20</sup> Wepni kakɪr au, wenke hɪrak kakweikɪnhis kakre yɪwir menep wɪ yaaim Mɪtɪk Iuwe Kraiss pɪke kaknen tɪ ik.

<sup>21</sup> \*Te mɪt miyapɪr niutɪp niutɪp kerek nenɪne Mɪtɪk Iuwe nanitehi Kraiss kakɪkepi, hɪrak kakɪkepi kaktorhis.’ Profet Joel katip hɪm im.

<sup>22</sup> \*‘Yi mɪt ne Isrel yi eiyɪmtau hɪm im me Jisas ke Nasaret. Yi yertei Jisas kɪrɪak menmen yaaim yapɪrwe, hɪrak kɪkaap mɪt his hɪt enum keriuwe menmen iuwe God kewetɪwekem. God keteikni

---

\* 2:17 Joe 2:28-32    \* 2:21 Ro 10:13    \* 2:22 Jo 3:2

h̄irak keriuwet Jisas kan keriuwe menmen h̄irak kewis Jisas k̄ir̄iakem, yi m̄it epei ȳirem. <sup>23</sup>\*N̄ipaa God kertei mekam mamnen te h̄irak han kitet te kaksiuwe Jisas kakno his me yi m̄it. Yi yeriyaak yeiȳik yen yewis m̄it enun newenkekik kau nu tentarak̄it h̄irak kaa. <sup>24</sup>\*H̄irak kaa, te God k̄ikiak h̄irak kepu kesiupanek k̄inaaiw̄ir wit m̄it epei naa h̄im̄in k̄ir kewi. H̄irak God kin̄in menmen menip m̄it nani h̄ir han enuk nentar Jisas kaki kaku kak̄it taau. Au, God n̄ipaa kat̄ip kak̄ikiak Jisas kek̄re hei ȳink k̄irak ap te kak̄isine au. <sup>25</sup>\*H̄im me God n̄ipaa Devit kewis̄im mau t̄iwei mat̄ip menmen im:

‘Hekrit hekrit hi h̄ip̄ir M̄it̄ik Iuwe menep. H̄irak kau ketikewa te hi ap han k̄ir̄ira keriuwe menmen au.

<sup>26</sup> Hi han yaaik hentar menmen im. Menmen hi hetpim meteik̄in m̄it hi han yaaik. Hi h̄ire m̄it̄ik kerekek te hi han tokik ehu eh̄intar

<sup>27</sup> \*ti God ap ewis h̄im̄in kai kaku wit ke m̄it naa h̄im̄in k̄ir kewi au. Ti ap ewisa hi M̄it̄ik kerek n̄ipaa ti ehim̄itena hi h̄ir̄iak menmen mit, ti ap ewisa hi hahi awaai akre herwe hei te ȳink kai kak̄n̄in taau.

<sup>28</sup> Ti epei heteikno menmen hi tewen ar̄iakem te hi ehu eh̄it. Ti ehu etikewa te hi han yaaik w̄isenuk.’ Devit epei kat̄ip h̄im im:

<sup>29</sup> \*‘‘Nai yinan hi hetpi menmen te yi eiȳrteiyem me maam n̄ipu k̄iau Devit. H̄irak kaa m̄it newis̄ik kek̄re hei k̄iwaai keit. Haiu mertei hei k̄irak wen k̄iwaai ketike haiu m̄it, te

\* 2:23 Ap 4:28; 1Pi 1:20 \* 2:24 Ap 3:15 \* 2:25 Sam 16:8-11

\* 2:27 Ap 13:35 \* 2:29 1Kin 2:10; Ap 13:36

hım nı̄paa Devit kewisım hırak katıp ke hırekes au, mıtık hak. <sup>30</sup> \*Nı̄paa Devit wen kepu, hırak kıre profet hırak kertei menmen maain God kakriakem kentar God ketpıwekem. God katıp hırak kaknıp nepenyek kırak hak hırak mıtık iuwe king kıre Devit, hırak kakının haiu mıt naanmamprai. <sup>31</sup> \*Devit hırak kertei menmen God kakriakem te hırak kewis hım mau tıwei me Mıtık God kehımıtanek hırak Kraıs maain hırak kaki pıke kakıkrit. Hırak kewis hım hıram matıp:

‘Hırak God ap kınaiwırek keit wit ke mıt hır naa hımın kır kewi, hırak yınk kırak kakısine au.’ <sup>32</sup> \*God epei kıkıak Mıtık ik Jıas pıke kekrit kepu. Haiu mıt in epei mırek. <sup>33</sup> \*God kıkıak Jıas pıke kekrit kau, hırak kau ketike God kının naanmıpre menmen yapırwe. God kewetıwek Hımın Yaaik kar ke nı̄paa hırak ketpım, te in ek menmen yi yırem yemtewem hıram God Hımın Yaaik hırak kerıuwetek kan haiu mıt, hırak kırıakem. <sup>34-35</sup> \*Devit hırekes ap ken wit ke God au, mıtık hak. Devit kewis hım mau tıwei hıram matıp:

‘Mıtık Iuwe God katıp Mıtık Iuwe kai Kraıs “Ti ehı menep etikewa ehının naanmıpre menmen ere hi enıp mıt enun nepan nanıses hım mit.” ’ <sup>36</sup> \*Pıta wen katıp kar ik: “Yi mıt ne Isrel, yi eıyırtei men-

---

\* 2:30 2Sml 7:12; Sam 89:3-4, 132:11 \* 2:31 Sam 16:10 \* 2:32  
 Ap 13:36 \* 2:33 Mk 16:19; Ap 1:4, 7:55-56; 1Pi 3:22 \* 2:34-35  
 Sam 110:1 \* 2:36 Ap 5:30-31

men im werek werek. Mitik ik Jisas kerek yi yewenkekik kau nu tentarakit, God hirak kenipek hirak Mitik Iuwe hirak kehimitenek hirak Kraiss.”

*Mit miyapir hir neweikin han nises him me Kraiss, hir Aposel nikiri*

37 \*Mit epei nemtau menmen Pita ketpim, him merekir han kir han enuk natip Pita kekite mit aposel han netpor nar ik: “Naiu yinan, te in ek haiu emriak mekam?”

38 \*Pita kewenhi katip kar ik: “Yi yapirwe niutip niutip eiweikin sip eiwet menmen enum haiu mamikri yayikre tipar mamkine niuk me Jisas Kraiss te hirak kakisak menmen enum yi yiriakem te hirak kakweti God Himin Yaaik.

39 \*Nipaa God katip kaksiuwe God Himin Yaaik kaknen yi mit yaitike nikerek ni, mit yapirwe hir nau neit nerer wit wit kerek God kakniror hir nanisesik.”

40 \*Pita ketpor him ham yapirwe kari han kir keriuwerem, hirak katip kar ik: “Yi eikaap hiras einopin eikeipin menmen enum mamnen mamnep mit enun in nipaa nenep Jisas.” 41 \*Mit yapirwe hir nemtau him Pita ketporem te hir newisi nikiri. Me wi im e God kari 3,000 mit hir netike mit aposel hir nises him me Kraiss.

*Menmen yaaim mit ne weiwik miutip me God niriakem*

---

\* 2:37 Lu 3:10, 12; Ap 16:30      \* 2:38 Lu 24:47; Ap 3:19      \* 2:39 Ais 57:19      \* 2:40 Diu 32:5; Fl 2:15      \* 2:41 Ap 2:47, 4:4, 5:14

42 \*Mīt in han kīr kekrit hīr hanhan nemtau hīm me mīt aposel, hīr netike mīt nau han kiutīp nīkaapan, hīr nekiyan naam menmen han tewenīn menmen Jisas kīrīakem, hīr nekiyan nitehi God me menmen. 43 \*Mīt aposel hīr nīrīak menmen yaaim yapīrwe nīkaap mīt nīnap hīr nīre yaain te mīt yapīrwe hīr han kekrit neriuwe menmen. 44 \*Mīt kerek hīr nises hīm me Krais hīr nekiyan nau neit, hīr han kitet menmen yapīrwe hīr netenenim, hīram me mīt, hīras au. 45 Hīr nesiuwe tī mīr o menmen mīr nanīt nan mererim. Hīr neit pewek im hīr nenkerem newet mīt neimīn netenen pewek au, hīr neiyīm nen nanīt menmen. 46 \*Hekrit hekrit hīr nen nekiyan nau niutīp neit wīnak iuwe ke God keit Jerusalem, hīr nekiyan nau naam menmen nerer wīnak mīr han tewenīn menmen Jisas kīrīakem. Hīr han yaaik naam menmen mīr. 47 \*Hīr newenīpi niuk me God, hīr mīt han yaaik neriuweri. Hekrit hekrit Mītīk Iuwe God kari han ke mīt hīr nisesik, te hīr nererik nekiyan nau neit neriuwe mīt kerek hīr ninīn nises God.

### 3

*Mītīk hak hīt enum Pita kekite Jon tekepik hīrak kīre yaaik*

1 \*Wī ham hīnkewī Pita ketike Jon tariyakīt ten wīnak iuwe ke God. Hīnkewī in ek mīt nererik nitehi God menmen. 2 \*Mītīk hak kerek hīt enum nīpaa miye winaak ere in, hekrit

---

\* 2:42 Ap 20:7      \* 2:43 Ap 5:11-12, 6:8      \* 2:44 Ap 4:32-35  
 \* 2:46 Lu 24:53      \* 2:47 Ap 2:41, 6:7, 11:21, 24      \* 3:1 Ap 10:3,  
 9, 30      \* 3:2 Jo 9:1; Ap 14:8

hekrit m̄t n̄nanek newis̄k kau menep ya weip̄r niuk m̄rak “Yaaim” h̄ram ya weip̄r ham me w̄nak iuwe ke God, h̄rak kau en kitehi m̄t miyap̄r kerek nan̄no n̄m̄n h̄rak ketpor h̄r nanwet̄wek pewek mei me menmen. <sup>3</sup> H̄rak k̄r Pita ketike Jon epei tatno w̄nak n̄m̄n ein, h̄rak kit̄wek̄thi ke pewek mei ke menmen. <sup>4</sup> \*H̄rak̄t t̄rap̄r̄wek, Pita ketp̄wek kar ik: “Ti eraw̄r.” <sup>5</sup> H̄rak m̄t̄k k̄k̄iamnaan k̄ret h̄rak han kitet kar ik: “H̄rak̄t tatweto menmen.” <sup>6</sup> \*Pita ketp̄wek kar ik: “Hi hetenen pewek mei au, te menmen hi heten̄nem hi ewetutem. Hi hetput ekreh̄r ke Jisas Krai n̄paa ke wit Nasaret, ti ekrit eke t̄ eno.” <sup>7</sup> H̄rak kat̄p epei au, h̄rak ketenen his yaaim m̄rak keriyaak kekrit kerp. Wasenum h̄t metike h̄t̄par m̄rak m̄re yaaim. <sup>8</sup> \*H̄rak keh̄n kekrit kerp h̄rak keke t̄ ketikeret ten w̄nak ke God. H̄rak keke t̄, keh̄n k̄niu ket̄k̄r kewen̄pi niuk me God. <sup>9</sup> M̄t yap̄rwe en n̄rek keke t̄ kewen̄pi niuk me God. <sup>10</sup> H̄r nertei h̄rak m̄t̄k h̄t enum kerek n̄paa kau ya weip̄r niuk m̄rak “Yaaim” ke w̄nak iuwe ke God, h̄rak hekrit hekrit kitehi m̄t me menmen. H̄r nerteiyek te h̄r neh̄nh̄n han kitetim nar ik: “Mekam epei man mekepik te h̄rak k̄re yaaik?”

*Pita keit w̄nak iuwe ke God kewepyap̄r menmen God k̄r̄akem*

<sup>11</sup> M̄t̄k ik n̄paa h̄t enum kewen Pita ketike Jon, m̄t yap̄rwe nitehiyan menmen im neh̄nh̄n nep̄rp̄r nesiuk̄n nen w̄nak h̄np niuk m̄rak “H̄np ke Solomon.” <sup>12</sup> Pita k̄r menmen ik

\* 3:4 Ap 14:9      \* 3:6 Ap 3:16, 4:10, 16:18      \* 3:8 Ap 14:10; Jo 5:14

h̄irak kewenhi m̄it ketpor kar ik: “Yi m̄it ne Isrel. Yenmak yi yehih̄in yentar menmen im? Yi yenmak te yi ȳrap̄iraw̄ir han kitet haw̄ir yaaik̄it w̄ir̄iak menmen im meriuwe menmen iuwe maw̄ir te m̄it̄ik ik n̄ipaa h̄it enum h̄irak k̄ire yaaik? <sup>13</sup> \*H̄irak God ke maam n̄ipu k̄iau Ebrahim, Aisak, Jekop, h̄ir netike maamrer n̄iau n̄ipaa h̄ir n̄ikaru nepu, h̄irak kenip M̄it̄ik Jisas kerek k̄ir̄iak menmen m̄irak, kenipek h̄irak M̄it̄ik Iuwe. Yi epei yeriuwetek ken m̄it̄ik iuwe gavman Pailat, h̄irak kin̄in naanm̄iprai haiu m̄it mau wit Isrel, h̄irak hanhan kare kaksipuan Jisas te yi yeweik̄in sip yewetiwek yat̄ip Jisas h̄irak m̄it̄ik enuk. <sup>14</sup> \*Yi epei yeweik̄in sip yewet M̄it̄ik Yaaik kerek God kehimīntanek h̄irak kises h̄im m̄irak. Yi au hanhan m̄it̄ik iuwe Pailat kaksipuan m̄it̄ik enuk n̄ipaa kenep m̄it̄ik kaa, h̄irak ken yi m̄it, <sup>15</sup> \*te yi yenep m̄it̄ik h̄irak keteik̄in m̄it menmen mamkepi te h̄ir nanu nantike God. Au, yi yak̄ip kaa te God k̄ik̄iak Jisas p̄ike kekrit kepu. Haw̄ir epei w̄irek. <sup>16</sup> Haw̄ir wises h̄im me Jisas te menmen iuwe me Jisas kenip m̄it̄ik ik, kerek yi yerteiyek, h̄irak yaaik. Jisas h̄irak kenip m̄it̄ik ik yaaik kent̄ar h̄irak kekepai haiu misesik te menmen iuwe m̄irak man m̄ikaap m̄it̄ik ik te yi epei ȳip̄irek, h̄it m̄irak tokim meit.

<sup>17</sup> \*“In ek naw̄ir yinan, hi hertei yi yetike m̄it iuwe nin̄ini naanm̄ipri ȳr̄iak menmen im enum yenep Jisas yentar yi yetari h̄irak keim̄in. Yi han

---

\* **3:13** Eks 3:6, 15; Mt 22:32; Ap 2:23, 7:32; Lu 23:13-25 \* **3:14**  
 Mk 15:6-15 \* **3:15** Ap 1:8, 2:32, 4:10, 5:30 \* **3:17** Lu 23:34;  
 1Ti 1:13

kitet hirak mitik kerekek. <sup>18</sup> \*God nipa enum eik kenip mit profet hir newis him mau twei, hir newepyapir Mitik God kehimitanek hir mit han mit nanawaankek. God kirak menmen im epei man meriwe menmen enum yi nepei yirak Jisas em.

<sup>19</sup> \*“Yi eiweikin sip eiwet menmen enum, yi eiyises God hirak kakisak menmen enum yi yirakem. <sup>20</sup> Te Mitik Iuwe kakweti menmen kaknip han ki kaku werek werek, hirak kakriuwet Mitik hirak kehimitanek hirak kaku kaktikewi. Mitik ik hirak Jisas. <sup>21</sup> Hirak eku ekit wit ke God ere wi mamnen God kaknip menmen pike mamre yaaim. Nipa God katip mit profet me menmen im te hir newisim mau twei newepyapirem.

<sup>22</sup> \*“Nipa Moses hirak katip kar ik: ‘God hirak Mitik Iuwe kakit mitik kiutip ke weiwik mi, hirak kakwisik kakre mitik profet kaksuwerek kakwepyapir menmen me God kakir ke hirak keriuweta hi han. Yi nikip emnep eiyimtau him hirak ketpiyem. <sup>23</sup> Mit kerek nemtau him mirak nisesim au, hirak God kapiiri ne weiwik me Isrel kaknip nani.’ <sup>24</sup> Nipa mit profet yapirwe hir newepyapir him me God. Samyuel kekite profet hir nikaru nekrehir ke Moses, hir natip me wi im e. <sup>25</sup> \*Him God ketpim kewet mit profet em, hir newepyapirem hiram me yi mit in. Yi eiyit menmen nipa God katip kakwet maamrer ni em. Nipa hirak katip Ebrahim kar ik: ‘Hi erak

---

\* **3:18** Lu 24:27, 44, 46    \* **3:19** Ap 2:38    \* **3:22** Diu 18:15, 18-19; Ap 7:37    \* **3:25** Jen 22:18; Ga 3:8

yaaim me mīt yapīrwe nau tī heriuwe nepenyek kit.’ 26 \*Te God kehimitan mītīk kīrīak menmen mīrak hīrak kinīn ken yi mīt ne weiwīk me Isrel kerekyi yaaim kenip yi mīt niutīp niutīp yeweikīn sip yewet menmen enum.”

## 4

### *Mīt iuwe newis Pita kekite Jon tekre wīnak enuk*

1 \*Pita kekite Jon wen terp en hīrak Pita wen katīp mīt menmen, te mīt pris kerek newet God menmen me mīt, hīr netike mītīk iuwe kepten ke polis kerek naanmīpre wīnak ke God, hīr netike mīt ne Sadyusi kerek han kitet mīt naa hīr pīke nankrit nanu au, hīr nan nanīthis Pita ketike Jon. 2 \*Hīr nine han enuk neriuweret nentar hīrakīt tewepyapīr hīm tatīp mīt em, hīrakīt tatīp Jisas kaa hīrak pīke kekrit kepu te mīt hīr nisesik hīr nani, maain hīr pīke nankrit nanu. 3 \*Hīr netīwekīthis ne hīnkewī newisīkīt tekre wīnak enuk teit in ere wanewik. 4 \*Te mīt yapīrwe nemtau hīm me God Pita ketpim, hīr nisesim. In ek, mīt neit Jerusalem hīr nises hīm me God, hīr nar ke 5,000.

### *Mīt iuwe kotim Pita kekite Jon teit wīnak ke kaunsil*

5 Wanewik, mīt iuwe pris netike mīt iuwe ne kaunsil netike mīt ninīn nertei hīm lo me Moses, hīr nererik neit Jerusalem. 6 Hīr netike Anas, kerek kinīn naanmīpre mīt pris, hīrak ketike Kaiafas, Jon, Aleksanda tekite mīt yapīrwe ne

---

\* 3:26 Ap 13:46    \* 4:1 Lu 22:4, 52    \* 4:2 Ap 23:8    \* 4:3 Ap 5:18    \* 4:4 Ap 2:41, 5:14

wewik me mitik iuwe Anas, hir nan nererik nau winak iuwe eik. <sup>7</sup> \*Hir nari Pita ketike Jon neiyit nan newisikit terp nimin, hir nitiwekithi nar ik: “Keimin kekepi te yi epei yenip mitik hit enum hirak kire yaaik? Yi yekine niuk me keimin te yi yekepik?”

<sup>8</sup> \*God Himin Yaaik kan kau kekre han ke Pita te hirak ketpor kar ik: “Yi mit iuwe yinin naanmpre haiu mit ne Isrel yetike yi mit iuwe ne Kaunsil, <sup>9</sup> yi yare yitawirhi me menmen yaaim hawir wenip mitik ik hit mirak enum. Yi hanhan yayirtei markeik te hawir wenipmitik ik kire yaaik. <sup>10</sup> \*Hi hatip te yi mit in yetike mit yapirwe ne wit kiau Isrel yi eiyirtei te mitik ik kerp ninaan mi hirak kire yaaik keriuwe menmen iuwe me Jisas Kraiss nipaa ke wit Nasaret kerek yi yewenkekik kau nu tentarakit hirak kaa, te God kikiak pike kekrit kepu. <sup>11</sup> \*Him me God mau tiwei matip tok piksa me Jisas mar im.

‘Hirak kire teinik yaaik, te yi mit yime winak yi yineinik yi han kitet hirak enuk yi yepirek. Yi yepirek te God hanhanek kenipek hirak kire teinik mitik hirak ketenen winak siup.’ <sup>12</sup> \*Hirak kerekek kakikaap mit ne ti. Neiyana taau. Haiu mit ne ti merer wit wit God ap kewetai niuk ham te haiu emisesik te hirak kaktaihis taau. Jisas Kraiss kerekek.”

<sup>13</sup> Hir epei nemtau Pita ketike Jon hirakit tatip him iuwe hirakit tinaain au, hir nertei hirakit

---

\* 4:7 Mt 21:23      \* 4:8 Mt 10:19-20; Ap 7:55      \* 4:10 Ap 3:6,  
13-16      \* 4:11 Sam 118:22; Mt 21:42; 1Pi 2:4, 7      \* 4:12 Mt 1:21

ten skul au, h̄r han kekrit kekrit me menmen im. H̄r nertei n̄paa h̄rakit tau tekite Jisas.

<sup>14</sup> H̄r hanhan netp̄wekit menmen enum neneret te h̄r n̄r m̄tik kerp ketikeret h̄rak k̄re yaaik te h̄r nekint̄p nerp neit. <sup>15</sup> H̄r nekint̄p nerp neit o, h̄r netp̄wekit tatno witeik t̄naaiw̄r haau h̄r newim. H̄rakit tatno. Nepei au, h̄r m̄t

ne kaunsil h̄r nat̄pan nat̄p nar ik: <sup>16</sup> \**“Haiu mamriak m̄tikit it mekam? M̄t yap̄rwe nau wit Jerusalem epei nertei m̄tikit wik h̄rakit tir̄iak menmen ik yaaik te haiu ap mepak̄net taau. <sup>17</sup> \*Haiu em̄tp̄wekit emneret h̄rakit ap tatwepyap̄r h̄m me Jisas tat̄p m̄t em te menmen im me Jisas mamno m̄t han au em̄t!”*

<sup>18</sup> H̄r nat̄pan epei au, h̄r nen̄n̄wekit ner-yaak̄it tan, h̄r netp̄wekit h̄m manp te h̄rakit ap tatwepyap̄r tat̄p m̄t h̄m me Jisas.

<sup>19</sup> Au, Pita ketike Jon tewenhi tetpor tar ik: *“Yi han ekitet God h̄rak han kitet mekam yaaim haw̄r ewisesim. H̄m mi o h̄m m̄rak.*

<sup>20</sup> Te haw̄r ewepyap̄r menmen haw̄r w̄rem, menmen haw̄r wemtau h̄rak ketpim. Haw̄r wekint̄p au.”

<sup>21</sup> M̄t ne kaunsil wen netp̄wekit h̄m manp neneret. Nepei au, h̄r neriuwetet ten wit eik. H̄r ap n̄nap̄n menmen enum te h̄r naks̄p nentar m̄t yap̄rwe newen̄pi niuk me God me menmen h̄rakit tir̄iakem. <sup>22</sup> M̄tik kerek h̄rakit tekepik h̄rak k̄re yaaik, h̄rak kin̄n 40 tito kau t̄i.

*M̄t nises h̄m me Krai nitehi God kak̄ikepi ap n̄naain newepyap̄r h̄m m̄rak*

---

\* 4:16 Jo 11:47      \* 4:17 Ap 5:28-29, 40

23 Hır neriuwetet ten epei au, Pita ketike Jon pıke ten nırakıt yinan tetpor menmen mıt iuwe pris netike mıt iuwe ne kaunsil netpim. 24 \*Hır nemtewek epei au, mıt hır nitehi God natıp nar ik: “Mıtık iuwe God ti epei hewis nepni mekite tı, wan eik, menmen yapırwe mewim. 25 \*Nıpaa Hımın kit Yaaik hırak kenip maam kiau Devit kewis hım mau tıwei hıram matıp mar im:

‘Nenmak mıt ap ne weiwık me Isrel hır han enuk wisenuk? Nenmak hır nimenıpın natıp weinım me nanınep Mıtık Iuwe God.

26 Mıtık Iuwe kinın naanmıpre mıt nerer wit wit hır neit yipo henmik nopen menmen mır hır nan nererik nanınep Mıtık Iuwe God ketike Mıtık hırak kehimitanek hırak Kraıs.’

27 \*‘‘Menmen epei man. Mıtık iuwe gavman King Herot ketike mıtık iuwe gavman Pailat hırakıt tetike mıt ne weiwık me Isrel mıt han au, ne weiwık ham, hır yapırwe nimoryıpır neit wit Jerusalem nenep mıtık yaaik kırık menmen mit kerek nıpaa ti ehimitanek hırak Kraıs. 28 \*Hır nererik nırık menmen mar ke nıpaa ti hanhan heriuwe menmen mit iuwe enipem hıram mamnen. 29 \*Te in ek Mıtık Iuwe God ti emtau menmen enum hır netpaiyem me hır nanwep. Ti ekepai haiu ap mınaain te haiu mamtıp mıt miyapır hım yaaim me Jisas. 30 Ti eteikın mıt iuwe enun ti enip mıt hır nınap o his hıt enum ti enipi hır enıre yaain, ti ekepai haiu emnip

---

\* 4:24 Eks 20:11; Nia 9:6; Sam 146:6 \* 4:25 Sam 2:1-2 \* 4:27 Mt 27:1-2; Lu 23:7-11; Ap 3:13 \* 4:28 Ap 2:23 \* 4:29 Ef 6:19

menmen yaaim emikrehir ke mitik Jisas hirak kiriak menmen mit.”

<sup>31</sup> \*Hir nitehi God menmen epei au, haau ke winak hir nererik nau neit nimin ein, hirak kitantik, God Himin Yaaik kan kau kekre han kir kekepi te hir newepyapir him yaaim me God hir ap ninaain au.

*Mit nises him me God hir nekiyan nau han kiutip*

<sup>32</sup> \*Mit yapirwe hir nises him me God nekiyan nau han kiutip. Mitik kiutip kari pewek menmen au. Hir mit yapirwe han kitet nare menmen me mit niutip niutip hiram menmen me haiu mit yapirwe. <sup>33</sup> \*God kikaap mit aposel keriuwe menmen mirak iuwe te hir natip werek werek newepyapir him me Jisas hirak kaa God kikiak pike kekrit kepu. Mit yapirwe han kitet hir yaain iuwe. <sup>34</sup> \*Mitik kiutip ke mit in yapirwe hirak ap mitik ketenen menmen auri me menmen yapirwe au. Neimin hir netenen ti o winak hir nesiuwerem nanit pewek mererim te hir neit pewek neiyim nan <sup>35</sup> newet mit aposel em te hir nenkerem newet mit miyapir netenen menmen au hir newetir em te hir nau werek werek. <sup>36</sup> \*Me wi im, mitik kiutip niuk mirak Josep hirak ke weiwik me Livai, hirak nipaa miye pirak winaak keit wit Saipras kerek wan kimaak keketik, hirak kepu ketike mit en. Aposel nekine niuk mirak ham me him Grik Banabas. Niuk im hiram matip mar im: “Mitik kikaap mit nises him me

---

\* 4:31 Ap 2:4    \* 4:32 Ap 2:44    \* 4:33 Ap 2:47    \* 4:34 Ap 2:45  
 \* 4:36 Ap 11:22-26, 13:2-3

God.” <sup>37</sup> Hĭrak kerekek kesiuwe tĭ mĭrak ham keit pewek mererim keiyĭm kan kewet mĭt aposel em.

## 5

### *Hĭm me Ananias ketike mĭte pĭrak Sapaira*

<sup>1</sup> Banabas hĭrak kewet mĭt aposel kewetĭr pewek kenemtĭn me tĭ mĭrak te mĭtĭk hak au. Niuk mĭrak Ananias. Hĭrak mĭte pĭrak Sapaira. Hĭrak kesiuwe tĭ mĭrak ham keit pewek mererim.

<sup>2</sup> \*Te hĭrak kenke meiyaam pĭnam kisawĭnem, hĭrak kewet mĭt aposel pĭnam hĭrak ketpor kar ik: “Pewek im hi ewetiyem hĭram keremem. Hi ap etenen meiyam au.” Mĭte pĭrak epei wertei han kĭrak hĭre watĭp: “Hĭram werek.” <sup>3</sup> \*Pita kitĭwekhi kar ik: “Tĭ henmak te ti hewis Seten kari han kit te ti hewisĭs God Hĭmĭn Yaaik ti epei henke ham pĭnam hĭsawĭnem?” <sup>4</sup> Nĭpaa ti etenen tĭ hĭram mit. Ti epei hesiuwerem heit pewek mererim, hĭram mit. Ti henmak te ti han kitet hĭrĭak menmen enum mar im hĭsawĭn pewek pĭnam. Ti ap hewisĭsai haiu mĭt keriyen meriuwerem au. Ti hewises God ek.” <sup>5</sup> \*Ananias kemmau hĭm im epei au, hĭrak kenkewĭn kaa. Hĭrak kenkewĭn kaa, mĭt kerek nemtau menmen im hĭr nepĭrĭpĭr iuwe. <sup>6</sup> Hĭr nepĭrĭpĭr iuwe, hĭr mĭt pipep neit laplap neiyĭm nan nesenkekik keriuwerem hĭr neiyĭk nen newisĭk kekre hei.

<sup>7</sup> Maain, mĭte pĭrak wetari menmen im epei man, te hĭre wan in. <sup>8</sup> Pita kitĭwehi kar ik: “Tĭ hetike mĭtĭk kit yi epei yeit nan im keremem me tĭ yi yesiuwerem o?” Hĭre wewenhi watĭp war

---

\* 5:2 Ap 4:34-35    \* 5:3 Jo 13:2    \* 5:5 Ap 2:43

ik: “Keremem.” <sup>9</sup> \*Pita ketp̄we kar ik: “Ti hetike m̄tik kit yi yenmak te yi han kitetan yi yewen̄n h̄im God H̄im̄n Yaaik te h̄rak kak̄iwep au? M̄t kerek epei newis m̄tik kit kek̄re hei, h̄r p̄ike nan̄nen nantuthis nanrit nan̄no.” <sup>10</sup> H̄rak kat̄p̄ epei au, m̄te ip e h̄ire wenkew̄n waa. Wenkew̄n waa, pipep nan n̄m̄n in n̄rep h̄ire waa, te h̄r n̄nanep neiȳp̄ nen newisiye w̄waai menep hei ke m̄tik k̄ire. <sup>11</sup> M̄t ne weiw̄k̄ miut̄p̄ me God kerek nises h̄im me Kraīs neit Jerusalem netike m̄t han kerek nemtau menmen im, h̄r nep̄rp̄r w̄isenum.

*M̄t aposel n̄r̄iak menmei menmei yaaim mirakel n̄ikaap m̄t enun n̄nap o his h̄it enun*

<sup>12</sup> \*M̄t aposel n̄r̄iak menmen yaaim mirakel mekre n̄m̄n ke m̄t neiȳm̄ n̄ikaap m̄t neriuw̄-erem. M̄t yap̄rwe kerek nises h̄im yaaim me Kraīs h̄r nererik nau han kiut̄p̄ neit w̄nak iuwe ke God neit p̄nak niuk mirak “H̄np ke m̄tik Solomon.” <sup>13</sup> M̄t kerek ap nises h̄im me Kraīs h̄r n̄napen netikeri nau nererik, te h̄r han kiteti h̄r m̄t yaain. <sup>14</sup> \*M̄t miyap̄r yap̄rwe neweik̄n sip newet menmen enun nises God, h̄r nererik netike m̄t miyap̄r n̄paa nises God. <sup>15</sup> M̄t neit ein n̄r̄ menmen yaaim aposel n̄r̄iakem, te h̄r neit m̄t n̄nap neri nen newisi n̄waai wit eik nentar yeno te Pita keke t̄i kakno in o ein kakwis his mam̄ntar m̄t n̄nap o au en wepni k̄r kenep h̄im̄n k̄rak kentar m̄t n̄nap te h̄r nanre yaain. <sup>16</sup> \*M̄t yap̄rwe nerer wit wit menep Jerusalem

---

\* 5:9 1Ko 10:9      \* 5:12 Ap 2:43, 14:3      \* 5:14 Ap 2:41, 21:20  
\* 5:16 Ap 19:11-12

h̄ir n̄inan m̄it n̄inap netike m̄it herwe enum man̄ip mekreri han k̄ir ken sip te h̄ir neri nan te Pita kekepi h̄ir yap̄rwe niut̄ip niut̄ip n̄ire yaain.

*Ensel k̄ikaap m̄it aposel n̄inaaiw̄ir w̄inak enuk*

17 \*M̄it̄ik iuwe hetpris ketike m̄it han kerek n̄ir̄iak menmen netikerek, h̄ir netike m̄it ne Sadyusi kerek han kitet m̄it nani p̄ike nan̄ikrit au. H̄ir yap̄rwe han mekpep neriuwe m̄it aposel nentar menmen h̄ir n̄ir̄iakem 18 te h̄ir nen n̄etorhis newisi nekre w̄inak enuk me nanam̄ir ke m̄it yap̄rwe. 19 \*H̄ir newisi nekre w̄inak enuk nepu nepeit, te Ensel ke God ke w̄itaan kan k̄ikaisiu weip̄ir ke w̄inak enuk keriyei nen wit eik ketpor kar ik: 20 “Yi eino eiȳirp̄ w̄inak iuwe ke God eit̄ip m̄it miyap̄ir h̄im me h̄ir enises menmen ham yaaim h̄ir nanu werek.” 21 H̄ir nemtau h̄im m̄irak epei au, wanewik m̄it aposel nen nekre w̄inak iuwe ke God nat̄ip m̄it miyap̄ir h̄im yaaim. Me w̄i im, m̄it̄ik iuwe hetpris ketike m̄it kerek n̄ir̄iak menmen netikerek h̄ir nen̄ine m̄it iuwe ne Isrel netike m̄it han ne Kaunsil h̄ir nererik nau w̄inak nemtau h̄im. H̄ir nau en, h̄ir nesiuwe m̄it nan̄ino w̄inak enuk te nant̄ihis nan̄inen. 22 H̄ir nen ein te h̄ir ap n̄iri nekre w̄inak enuk au, te h̄ir p̄ike nan nat̄ip nar ik: 23 “Haiu men miun w̄inak enuk epei au, haiu m̄ir weip̄ir nepei au nekepetek k̄ik (o pes enum keit), m̄it nerp weip̄ir naanm̄iprewek te haiu m̄ikaisiu weip̄ir m̄inmat̄in m̄it h̄ir nepu au.”

24 Kerek m̄it̄ik kin̄in naanm̄ipre m̄it plisman ke w̄inak iuwe ke God h̄irak ketike m̄it iuwe pris nemtau menmen im, h̄ir han kitet karkeik

\* 5:17 Ap 4:1-3, 6 \* 5:19 Ap 12:7-10

te h̄r netpaan nen wit eik. <sup>25</sup> H̄r wen han kitet menmen im m̄t̄ik hak kan kat̄ip kar ik: “N̄kip emnep eiȳmtau menmen im. M̄t kerek n̄paa yi yewisi nekre w̄nak enuk h̄r nau neit w̄nak iuwe ke God newepyap̄r menmen nat̄ip m̄t miyap̄r em.” <sup>26</sup> \*H̄rak kat̄ip epei au, m̄t̄ik kin̄n naanm̄pre plisman ketike m̄t plisman n̄rak epei nen ein netorhis neri nan. H̄r nan̄ip au nentar h̄r n̄naain m̄t yap̄rwe en nanw̄r nan nan̄n̄ip.

*M̄t aposel h̄r ap n̄naain newepyap̄r h̄m me God neit w̄nak ke kaunsil*

<sup>27</sup> H̄r netorhis neri nan newisi nerp nekre n̄m̄n, m̄t ne kaunsil neweiknor, m̄t̄ik iuwe pris kin̄n pris han, h̄rak kitorhi kar ik: <sup>28</sup> \* “N̄paa haiu metpi h̄m manp yi ap yewepyap̄r h̄m me Jisas nepei ketpim te yi epei yat̄ip h̄m im merer wit wit ere m̄t yap̄rwe ne Jerusalem epei nemtewem nenepim. Yi hanhan yait̄ip haiu m̄t in menep Jisas h̄rak kaa.”

<sup>29</sup> \*Pita ketike aposel han newenhi nat̄ip, “Haiu emises h̄m mi au, h̄m me God keremem. <sup>30</sup> \*Yi epei yenep Jisas h̄rak kaa kentar nu tentarak̄it te God ke maamerer naiu n̄paa ein naa, h̄rak k̄k̄iak Jisas h̄rak p̄ike kekrit kepu. <sup>31</sup> \*God k̄k̄iak keriyaak kan ketikerek tau. H̄rak kau menep his yaaim kerek m̄t iuwe newiyen. H̄rak k̄re m̄t̄ik iuwe kin̄n m̄t h̄rak kak̄kaap m̄t ne Isrel te h̄r enweik̄n sip enwet menmen enum

\* 5:26 Mt 14:5      \* 5:28 Ap 4:18; Mt 27:25      \* 5:29 Ap 4:19

\* 5:30 Ap 3:15      \* 5:31 Ap 2:33-34; Ef 1:20; Hi 2:10, 12:2

te hirak kakisak menmen enum hir niriakem.  
<sup>32</sup> \*Haiu mewepyapir menmen im. Himin Yaaik kerek God kewet mit ek te hir nisesik, hirak kewepyapir menmen im.”

*Mitik Gameliel katip kaunsil te hir ap naninep mit aposel nani au emit*

<sup>33</sup> \*Mit ne kaunsil nemtau him im nepei au, hir nine han enuk wisenuk hir han kitet naninep aposel naninip naninepi. <sup>34</sup> \*Au, mitik kiutip ke kaunsil niuk mirak Gameliel hirak mitik ke Farisi kerek hir ninin nises him lo me Moses, hir mit han kitet hirak iuwe, hirak kerp ninaan me kaunsil katip mit hir nansiuwe aposel nanino wit eik nanino nanikre haau ham. <sup>35</sup> Hir epei nen wit eik, hirak katip mit ne kaunsil kar ik: “Yi mit ne weiwik me Isrel. Yi han ekitet werék werék menmen yi hanhan yairiak mit in em. <sup>36</sup> \*Nipaa mitik Tiudas kekrit katip hirak mitik iuwe, te mit 400 nererik nisesik. Au, mit nakip kaa te mit nipaa nisesik noknin nanino. <sup>37</sup> \*Me wi nipaa mit newis niuk me mit yapirwe mekre tiwei me gavman, mitik Judas ke wit iuwe Galili kari han ke mit hir nisesik te hir mit han nakip kaa, mit kerek nisesik hir noknin nanino. <sup>38</sup> Te in ek hi hetpi me menmen me mit in. Yi ap eiriak enum me mit in au, eiwisi enit. Menmen im hir nisesim hiram han ke mit keremem te hiram mami mamit. <sup>39</sup> Au en, menmen im God hirekes kiriakem, te yi ap eiysin mit in me menmen au, eiyn tar yi eiyrtei yi yetike God yenepan hirak

---

\* 5:32 Ap 1:8    \* 5:33 Ap 7:54    \* 5:34 Ap 22:3    \* 5:36 Ap 21:38  
 \* 5:37 Lu 2:1-2

kakikepi.” Hirak katip epei au, mit ne kaunsil nises him mirak.

*Mit aposel hir han yaaik mit nerekyor enum nentar hir ne Krais*

<sup>40</sup> \*Hir nesiuwe mit nen neithis aposel neri nan, hir natip plisman nanip neriuwe nipin. Hir nanip neriuwe nipin, hir neriuweti nen netpor him manp te hir ap pike nantip mit him kerek nipaa Jisas epei ketpim, au meit. <sup>41</sup> \*Aposel ninnaaiwir winak ke kaunsil han yaaik nentar hir nertei God han kitet hir yaain te hir mit han nanip nentar hir nises him me Jisas. <sup>42</sup> \*Hekrit hekrit neit winak iuwe ke God kekite winak ke mit hir wen natip mit miyapir him yaaim me Jisas kerek hirak Mitik God kehimitanek kakikaap mit nantike God nanu.

## 6

*Hir nehimitan mit hispinak wik (7) nikaap mit aposel*

<sup>1</sup> \*Maain wi ham, mit nises him me Krais hir nire yapirwe. Mit nises him me Krais kerek natip him Grik, hir nemtaantwo neriuwe mit nises him me Krais hir natip him Hibru. Mit natip him Grik hir natip nar ik: “Mit ap newet miyapir han kerek mikaan nir naa epei ninaiwiri, mit han ap nekepi newetir menmen ninpin werek au.” <sup>2</sup> Te mit aposel hiswiyen wik (12) nenine mit yapirwe nises him me Krais netpor nar ik: “Haiu mit aposel emwet mit miyapir pewek me ninpin

\* 5:40 Ap 4:18 \* 5:41 Mt 5:10-12; 1Pi 4:13 \* 5:42 Ap 9:22,

17:3 \* 6:1 Ap 4:35

menmen meiyam te haiu ap mewepyapir him me God au emit. <sup>3</sup>\*Te naiu yinan yi yinyatin mit hispinak wik (7) hir mit yaain God Himin Yaaik kau han kir hir nertei menmen werek werek haiu mehimiteni hir naanmipre menmen im. <sup>4</sup>Hir enriak menmen im te haiu mehimitan hiras haiu hekrit hekrit mitehi God menmen, haiu matip mewepyapir him me Krais.”

<sup>5</sup>\*Mit miyapir yapirwe hir han yaaik neriuwe him me mit aposel te hir nehimitan mit hispinak wik (7). Hir nehimitan Stiven, hirak mitik kises him me God iuwe, God Himin Yaaik kau kekre han kirak iuwe. Hir nehimitanek kekite Filip, Prokoras, Naikena, Taimon, Pamenas, hir netike Nikolas, kerek nipaa ke wit Antiok. Hirak ap ke weiwik me Isrel te hirak nipaa keweikin sip kewet menmen enum kises him me Moses. <sup>6</sup>\*Hir neit mit in neriyei neri nen mit aposel. Hir nitehi God ke mit in, hir ner neit mit in neriyei neri nen mit aposel. Hir nitehi God ke mit in, hir newis his mau paan kir niutip niutip nehimiteni niriak menmen hir nipaa netpim. <sup>7</sup>\*Mit miyapir neiyapirwe neit Jerusalem nemtau him me Krais, hir nisesim. Mit pris hir newet God menmen me mit, hir yapirwe nises him yaaim me Krais.

*Mit han ne Isrel neithis Stiven neriyaak neiyik nen kaunsil*

<sup>8</sup>\*Hirak Stiven kerek kises him me Krais, God kerekiwek yaaim, kewetiwek menmen iuwe mirak te hirak kiriak menmen yaaim mirakel

\* 6:3 1Ti 3:7 \* 6:5 Ap 8:5 \* 6:6 Ap 13:3, 14:23 \* 6:7 Ap

2:41, 16:5 \* 6:8 Ap 2:43

kikaap mit kerek hir ninaap o menmen yapirwe manip te hir nire yaain. <sup>9</sup> Te mit han netikerek nenehan. Mit in hir ne winak kerek mit nererik nekine him me Moses nekrerek. Niuk me winak ik hiram Friman kentar mit nipaa nepu enum niriak menmen nanit pewek mererim au, te in ek hir ninaaiwir menmen im. Mit in hir ne wit Sairini, wit Aleksandria, Silisia ketike provins Esia, hir netike Stiven nenehan. <sup>10</sup> \*Hir nenehan te God Himin Yaaik kikaap Stiven hirak kertei menmen wisenum te mit en ap natip menmen nininek taau. <sup>11</sup> \*Hir han enuk newet mit han pewek te hir nan newepyapir Stiven natip nar ik: “Haiu memtewek hirak katip enum me Moses ketike God.” <sup>12</sup> Mar im hir nari han ke mit yapirwe hir han enuk hir netike mit iuwe ne kaunsil netike mit ninin nertei him lo me Moses hir nan netiwekhis neriyaak neiyik nen winak ke kaunsil. <sup>13</sup> \*Hir neithis mit han nan nemitiwekpin natip nar ik: “Hekrit hekrit mitik ik hirak katip enum me winak iuwe ke God ik ketike him lo me Moses. <sup>14</sup> Haiu memtau hirak katip Mitik Jisas ke Nasaret kakwen winak iuwe ke God ik e kaknip haiu mit emises him ham me him nipaa Moses kewisim kewetaiyem.” <sup>15</sup> Mit yapirwe neit winak ke kaunsil nirapire Stiven nir ninaan mirak hiram mire ninaan ke mitik ensel ke wit ke God, hiram merhihe.

## 7

### *Stiven katip mit ne kaunsil him mirak*

---

\* 6:10 Lu 21:15    \* 6:11 Mt 26:59-61    \* 6:13 Jer 26:11

<sup>1</sup> Mîtik iuwe hetpris kinin mît pris han, hîrak kitehi Stiven kar ik: “Menmen mît in netpaiyem nîpaa ti hetpim o au?”

<sup>2</sup> \*Stiven kewenhi ketpor kar ik: “Nai yinan yetike haairer, yi eiyîmtau hîm mai. Nîpaa enum eik Ebrahim hîrak maam nîpu kiau ken wit Heran wen au, hîrak kepu wit Kaldia, God hîrak yaaik kerhîhe kewepyapîr hîrekes <sup>3</sup> katîp Ebrahim kar ik: ‘Ti enaaiwîr wit kit ik e, haairer, paaprer nit, ti eno tî hak hi tewen ateiknutek.’

<sup>4</sup> Hîrak katîp epei au, Ebrahim kînaaiwîr wit ke mît ne Kaldia ken kau wit Heran. Hîrak kau en ere haai kîrak epei kaa te maain God kesiuwerek ken wit kerek yi mît in yewi. <sup>5</sup> \*Hîrak kau en me wî eim, te God ap kewetîwek tî kei kike kiutîp au. God katîp Ebrahim hîrak kakwetîwek tî kaktike nepenyerer nîrak hîr nantîwek. Wî God katîp Ebrahim hîm im, Ebrahim ap kine nîkerek wen au. <sup>6</sup> \*God katîp Ebrahim hîm im, hîrak katîp kar ik: ‘Nîkerek ni nanu tî hak ere 400 tito. Hîr nanu enum mît nanrekyor enum, hîr nanre mît enun nekre winak enuk hîr nanriak menmen nanît pewek mererim au. <sup>7</sup> \*Maain hi anep mît kerek nanriak nepenyerer ni enum, hi anîp erekyor enum te hi eriyei nepenyerer ni nanînaaiwîr wit enuk ek nanînen tî ik nanises hîm mai nanwenanîpi.’ <sup>8</sup> \*Hîrak katîp epei au, God kewet Ebrahim hîm hîrak kakisesim me hîrak kerekir yînk kîrak keteikîn mît hîrak kises God hîrakît tekiyakît tau teit. Maain hîrak kine

---

\* 7:2 Jen 11:31-12:7    \* 7:5 Jen 15:18    \* 7:6 Jen 15:13-14; Eks 12:40    \* 7:7 Eks 3:12    \* 7:8 Jen 17:9-14

nɪkan kɪrak Aisak. Hɪrak kepu me wɪ hispɪnak wikak (8), haai kɪrak kerekir yɪnk kirak. Maain hɪrak Aisak kɪre iuwe, hɪrak kine Jekop, te hɪrak kerekir yɪnk kɪrak. Maain Jekop kɪre iuwe hɪrak kerekir yɪnk ke nɪkerek hiswiyen wik nɪrak (12). Hɪr maamer nɪpu naiu.

<sup>9</sup> \*Maain hɪr nɪre iuwe hɪr han menepep nɪkik kɪr Josep te hɪr nesiuwerek ken his me mɪt nanɪno Isip hɪr neit pewek mererik. Josep kɪrɪak menmen keit pewek mererim au, te God kau ketikerek naanmɪprewek. <sup>10</sup> \*God kekepik keriuwe menmen enum yapɪrwe epei man mɪt nerekyɪwekem. Wɪ kerek Fero mɪtɪk iuwe ke wit iuwe Isip kari Josep kan kɪrek, God kekepik hɪrak katɪp hɪm yaaim kertei menmen werek werek. Fero epei kɪrek hɪrak kehɪmɪtanek hɪrak kinɪn naanmɪpre wit iuwe Isip ketike wɪnak yapɪrwe me mɪtɪk iuwe Fero.

<sup>11</sup> \*Maain wɪ man tɪ hawɪ au te ni mɪr mewo au maa meit wit Isip kekite wit Kenan. Menmen im mewaank mɪt yapɪrwe, maamer nɪpu naiu nɪnatɪn menmen au. <sup>12</sup> \*Maain Jekop kemtau menmen meit wit Isip, hɪrak keriuwet nɪkerek, hɪr maamer nɪpu naiu, hɪr ninɪn nen Isip nanɪt menmen. <sup>13</sup> \*Maain hɪr pɪke nen neteipim te Josep kewepyapɪr hɪrekes ke heiyuwerer nɪrak kerek hɪr han kitet nɪpaa ein hɪrak kaa. Marik Fero kertei Josep heiyuwerer nɪrak, haai kɪrak hɪr nepu. <sup>14</sup> \*Josep katɪp heiyuwerer nɪrak kar

---

\* 7:9 Jen 37:11, 28, 39:1-3, 21-23      \* 7:10 Jen 41:37-44; Sam 105:21      \* 7:11 Jen 41:54      \* 7:12 Jen 42:1-5      \* 7:13 Jen 45:1-4, 16      \* 7:14 Jen 45:9-11

ik: 'Yi eitip haai kai hirak ketikewi, miyapir ni nikerek ni yi einen eiyu wit Isip.' Mit miyapir hir yapirwe nar ke 75 mit. <sup>15</sup> \*Epei au, Jekop ketike nikerek narak nepenyerer narak nekiuwe nen Isip nau en ere hirak ketike nikerek narak, kerek maamrer nipu niau, hir ne mit hir naa. <sup>16</sup> \*Nepenyerer neit herwe yink neiyik nen wit Sikem hir newisim mekre han kerek nipaa Ebrahim kewir pewek ketnik ke mit ne weiwik miutip me mitik Hemo.

<sup>17</sup> \* "Wi epei man menep kerek God kakises him nipaa hirak katip Ebrahim em me kakwetiwek ti me wit Kenan, mit haairer ne weiwik maiu hir nire yapirwe neit wit Isip. <sup>18</sup> Hir nire yapirwe ere mitik Fero hak kinin naanmipre Isip. Hirak ap kises menmen nipaa Josep kiriakem au kineinim kentar nipaa enum eik Josep kaa. <sup>19</sup> \*Hirak kewises maamrer niau, hirak kewaanki. Hirak kenipor hir newir nikerek hemkre tu nen wit eik te hir au nani. <sup>20</sup> \*Me wit im e, Moses miye pirak hire winaak hirak yaaik wetpen. Miye haai naanmiprewek neit winak ere wenke wikak. <sup>21</sup> \*Wenke wikak o, miye haai narak newisik keit wit eik nises him me mit iuwe ninin naanmipre Isip. Hirak kaa au. Niki pe mitik iuwe Fero hire wirek weriyaak wetiwekhis naanmiprewek hirak kire nikan kire. <sup>22</sup> Mit ne Isip neteikniwek menmen yapirwe hir nerteiyem te hirak kire mitik iuwe katip him yaaim kiriak menmen

\* 7:15 Jen 46:1-7, 49:33      \* 7:16 Jen 23:2-20, 33:19; Jos 24:32

\* 7:17 Eks 1:7-8      \* 7:19 Eks 1:10-22      \* 7:20 Hi 11:23; Eks 2:2

\* 7:21 Eks 2:3-10

yaa'im kertei menmen yapirwe.

<sup>23</sup> “Maain Moses kepu 40 tito epei au, hirak kare kakno kakir narak yinan ne weiwik miutip mirak me Isrel. <sup>24</sup> \*Hirak ken en kir mitik ke Isip kiriak mitik ke Isrel menmen enum te hirak Moses kekepik kenep ke Isip kakip kaa. <sup>25</sup> Hirak han kitet mit ne weiwik miutip mirak nanirtei God kehimitanek te hirak kakikepi hir naninaaiwir Isip te hir au netari. <sup>26</sup> Wi ham hirak kir mitikit wik te weiwik miutip mirak tenepakit te hirak kereksir ketpiwekit kar ik: ‘Emit! Yi mitikit yi te maam kiutip. Yi ap te yi yiriakakit enum emit!’ <sup>27</sup> Au, hirak kerek kiriak keiyak enum keriuwet Moses ken ketpiwek kar ik: ‘Ti enopin. Keimin kehimitenut ti mitik iuwe naanmamprai erehirawir hawir wenepakit me menmen? <sup>28</sup> Ti han kitet ti eiyep har ke nepip ti enep kei ke Isip a?’ <sup>29</sup> \*Moses kemtau menmen mitik ketpiwekem, hirak han kitet mitik iuwe kakimtau hirak kenep mitik ke Isip kaa te hirak kinaain kinaaiwir Isip kirir ken yanimin kipiun wit Midian kau en. Hirak kau en o, hirak kine nikerek hirakit wik.

<sup>30</sup> \*Hirak kepu wit Midian kau en ere 40 tito. Wi ham, ensel ke God kisawin kekre nu, hirak kenip si metnen mau nu keit wit تنهاان weinik menep miniu (o neiyip) Sainai. Hirak kewepyapir hirekes kekre nu kerek Moses kirek si metnen mewik. <sup>31</sup> Moses kirek si metnen mewik, te hirak kehinhin ken menep kakirek. Hirak ken menep kakirek, hirak kemtau God ketpiwek. <sup>32</sup> Hirak

---

\* 7:24 Eks 2:11-15, 21-22    \* 7:29 Eks 18:3-4    \* 7:30 Eks 3:10

ketp>wek kar ik: ‘Hi God ke maamrer n>pu nit. Hi God ke Ebrahim, Aisak, Jekop.’ Moses h>rak kep>rp>r k>napen k>k>amnaan k>rek au. <sup>33</sup> Mit>k Iuwe God ketp>wek kar ik: ‘Ti eket su mit. T> ik ti herp en, h>rak t> holi hi hehim>tanek h>rak kai hentar hi hewik. Hi hanhan ti han ekit>ta. <sup>34</sup> Hi epei h>r menmen enum m>t n>r>ak m>t ne weiw>k miut>p mai neit Isip. Hi hemtau h>m m>r h>r nat>p nenep>p te hi han akepi. Ti enen in ewisa hi heriuwetit ti eno Isip.’

<sup>35</sup> “Moses h>rak m>t>k kerek m>t ne Isrel n>pa netp>wek nar ik: ‘Keim>n kehim>tenut ti naanmamprai erehirai haiu m>t menehan menapan me menmen? Taau!’ H>rak kerekek God keriuwetek ken naanm>pri, ensel ke God kekre nu sitaak h>rak kekepik. <sup>36</sup> \*H>rak kekepik, h>rak Moses keriyei m>t n>naaiw>r Isip, h>rak k>r>ak menmen yaaim iuwe mirakel n>pa m>t n>rem au keit wit Isip ketike Wan k>re Y>wir, ketike wit tenhaan wein>m ere 40 tito. <sup>37</sup> \*Moses kerekek h>rak kat>p m>t ne Isrel kar ik: ‘God h>rak kakweti m>t>k h>rak profet kak>r ke hi h>rak keriuweta, h>rak ke y> m>t te y> yay>mtau h>m m>rak.’ <sup>38</sup> \*Moses n>paa kepu ketike m>t ne Isrel nererik nau wit tenhaan wein>m, kerek m>t newi au. H>rak kepu ketike maamrer naiu netike ensel kerek ketp>wek keit miniu (o neiy>p) niuk m>rak Sainai. H>rak keit h>m me God h>ram mamkaap m>t nanu nan>t tipmain tipmain enum eik h>rak kewetaiyem.

---

\* 7:36 Eks 7:3, 14:21; Nam 14:33    \* 7:37 Ap 3:22    \* 7:38 Eks 19:3; Diu 5:5, 9:10; Ap 7:53

39\*“Au, maamrer nai n<sup>i</sup>nein<sup>i</sup>k nises h<sup>i</sup>m m<sup>i</sup>rak au. H<sup>i</sup>r neweik<sup>i</sup>n sip newet<sup>i</sup>wek, nekre han k<sup>i</sup>r h<sup>i</sup>r hanhan p<sup>i</sup>ke nan<sup>i</sup>no Isip, 40\*te h<sup>i</sup>r nat<sup>i</sup>p Eron nar ik: ‘Ti eime menmen m<sup>i</sup>re bulmakau h<sup>i</sup>ram mam<sup>i</sup>r ke God k<sup>i</sup>au h<sup>i</sup>ram mamin<sup>i</sup>n mamno naanmamprai. Haiu mep<sup>i</sup>tari Moses h<sup>i</sup>rak kerek keriyai meit Isip kerai kan, h<sup>i</sup>rak kepeit m<sup>i</sup>niu (o neiy<sup>i</sup>p) o h<sup>i</sup>rak keit neiy<sup>i</sup>n o mekam mak<sup>i</sup>p. Ek<sup>i</sup>t en ek<sup>i</sup>t!’ 41 Me w<sup>i</sup> im h<sup>i</sup>r nime nu m<sup>i</sup>re bulmakau, h<sup>i</sup>r nenep samiyak neit hemkre neiy<sup>i</sup>m neh<sup>i</sup>nek, neman<sup>i</sup>yek naam teipe menmei menmei miunewek neiy<sup>i</sup>m n<sup>i</sup>r<sup>i</sup>re. 42\*H<sup>i</sup>r neman<sup>i</sup>yek n<sup>i</sup>r<sup>i</sup>re o, God keweik<sup>i</sup>n sip kewet<sup>i</sup>r kewisi h<sup>i</sup>r newen<sup>i</sup>pi h<sup>i</sup>r mau nepni. H<sup>i</sup>m God h<sup>i</sup>rak kewet m<sup>i</sup>t profet em h<sup>i</sup>r newis<sup>i</sup>m mau t<sup>i</sup>wei mat<sup>i</sup>p mar im:

‘Yi m<sup>i</sup>t ne Isrel. Me 40 tito yi ap yenep samiyak yeit hemkre yeiy<sup>i</sup>m yeh<sup>i</sup>nem au. Yi yewet t<sup>i</sup>pir ham em.

43 Yi y<sup>i</sup>nan weisaak me y<sup>i</sup>nk me meme me t<sup>i</sup>pir Molok kerekek. Hi au. Yi y<sup>i</sup>nan menmen m<sup>i</sup>re me t<sup>i</sup>pir Refan yi y<sup>i</sup>r<sup>i</sup>akem. Im em h<sup>i</sup>ram m<sup>i</sup>re ninaan mau tein<sup>i</sup>k mi yi yimaam yewen<sup>i</sup>pi niuk m<sup>i</sup>r. Hi au. Te maain hi tewen eriuwet m<sup>i</sup>t nepan ne wit Babilon h<sup>i</sup>r nan<sup>i</sup>nen nantih<sup>i</sup>s nanri nan<sup>i</sup>no yi eisipat wit k<sup>i</sup>r yi eino ein.’

44\*“Maamrer n<sup>i</sup>au nerem<sup>i</sup>me weisaak k<sup>i</sup>r neit wit tenhaan wein<sup>i</sup>m m<sup>i</sup>t ap newi. Weisaak ik keteiknor h<sup>i</sup>rak God kau ketikeri. H<sup>i</sup>r epei ni-maak kar ke n<sup>i</sup>paa God kat<sup>i</sup>p Moses keteikn<sup>i</sup>wek

\* 7:39 Nam 14:3 \* 7:40 Eks 32:1-6, 23 \* 7:42 Jer 19:13; Emo 5:25-27 \* 7:44 Eks 25:40

han k̄irak h̄irak kimaak. <sup>45</sup> \*Maain n̄ikerek n̄ir neit weisaak k̄ir ke haairer te h̄ir netike Josua neiȳik nen, h̄ir nari t̄i ke m̄it ap ne weiw̄ik me m̄it ne Isrel. God kep̄ir m̄it in nen naa te m̄it ne Isrel nekreh̄ir k̄ir. Weisaak k̄ir kepu keit wit Isrel ere w̄i Devit naanm̄ipre m̄it en. <sup>46</sup> \*God hanhan Devit te Devit kit̄iwekhi kakime w̄inak ke God kerek maam n̄ipu kiau Jekop kewen̄ipiyek. <sup>47</sup> \*Au, Solomon, Devit n̄ikan k̄irak h̄irak kime w̄inak eik e.

<sup>48</sup> “God h̄irak m̄itik iuwe ap kepu w̄inak m̄it nimaak. Au, m̄itik profet Aisaia kewis menmen im:

<sup>49</sup> \*‘M̄itik Iuwe God h̄irak kat̄ip kar ik: “Nepni h̄iram m̄ire yeno kai hi hau en, hi hin̄in naanm̄ipre menmen, t̄i h̄iram m̄ire tap̄in hi hewis h̄it menterim. Te yi yayime w̄inak karkeik te hi eh̄u en? <sup>50</sup> Hi eh̄u wit karkeik? Hi h̄irekes epei hewis menmen yap̄irwe.”’

<sup>51</sup> \*‘Yi m̄it enun n̄ik̄ip paan tokini. Yi ȳire m̄it enun ap yises h̄im God ketpiyem. Yi yar ke maamrer ni. Yi yetikeri ap yises h̄im me God H̄im̄in Yaaik au. <sup>52</sup> \*Yi eikine niuk me m̄itik profet kiut̄ipen ke m̄it profet yap̄irwe kerek n̄ipaa ein nepu te maamrer ni ap nerekyor enum. Taauye! H̄ir nenep m̄it en kerek n̄ipaa newepyap̄ir h̄im nat̄ip M̄itik Yaaik Kraisk God kehim̄itanek h̄irak kaknen kak̄ikapai. Yi h̄iras

---

\* 7:45 Jos 3:14-17, 18:1, 23:9 \* 7:46 2Sml 7:1-16; Sam 132:1-5

\* 7:47 1Kin 6:1, 14 \* 7:49 Ais 66:1-2 \* 7:51 Eks 32:9; Jer 9:26; Ais 63:10 \* 7:52 2Kro 36:16; Mt 23:31

epei yenep mitik ik. <sup>53</sup> \*Yi keriyen yeit him me God ensel kewetiyem te yi ap yisesim au.”

*Mit newir nan nenep Stiven hirak kaa*

<sup>54</sup> \*Mit ne kaunsil nemtau him Stiven epei ketpor, hiram merekiror han hir han enuk ner-iuwerek yehes matin mekeipepam. <sup>55</sup> \*Stiven kerek God Himin Yaaik kau kekere han kirak iuwe hirak kikiamnaan kir menmen iuwe me God, hirak kir Jisas kerp God his yaaim mirak kerek mit iuwe nerpai. <sup>56</sup> \*Stiven kerek, hirak katip kar ik: “Yi eiyimtau. Hi hir nepni mewep hi hir wit ke God kau yaain. Mitik Jisas, hirak Mitik ke wit ke God hirak kerp his yaaim mirak.”

<sup>57</sup> Hirak katip menmen im epei au, hir mit yapirwe ninap nenepip nemesis nikip ninapen nemtau him im, hir nesiuknen nererik neweikniwek netenenik <sup>58</sup> \*neriyaak ken wit eik ere ninaaiwir niwa ke wit Jerusalem, hir newir nan nakip. Mit nipaa newepyapirek nenke saket mir nokim newisim miwaai hit me mitik pipiak hak niuk mirak Sol, hirak naanmipre saket mir te hir nenep Stiven. <sup>59</sup> \*Hir wen newir nan nakip, hirak Stiven kitehi God katip kar ik: “Mitik Iuwe Jisas ti ehit himin kai.” <sup>60</sup> \*Hirak kitehir kewen ninip kinap him iuwe, “Mitik Iuwe ti ap han ekitet menmen enum hir nerekyewem.” Hirak katip menmen im epei au, hirak kaa. Mitik Sol hirak han yaaik hir nakip kaa.

---

\* 7:53 Ap 7:38; Ga 3:19; Hi 2:2 \* 7:54 Ap 5:33 \* 7:55 Mt 22:44; Ap 2:33-34, 5:31 \* 7:56 Kl 3:1 \* 7:58 Ap 22:20 \* 7:59 Sam 31:5; Lu 23:46 \* 7:60 Lu 23:34

## 8

*Sol kare kakɪwaank mɪt miyapɪr nises hɪm me Krai*

<sup>1</sup>\* Me wɪ im mɪt neit Jerusalem newaank mɪt miyapɪr kerek nises hɪm me Krai. Mɪt yapɪrwe hɪr nises hɪm me Krai nɪnaaiwɪr Jerusalem nɪrɪr nen nau nerer wit wit neit provins Judia kekite provins Sameria. Hɪr mɪt aposel au, hɪr wen nau neit Jerusalem. <sup>2</sup> Mɪt han nises hɪm me God werek, hɪr neit Stiven herwe yɪnk kɪrak nen newep hei newisɪk, hɪr nɪkɪtek hɪm iuwe. <sup>3</sup>\* Hɪr nɪkɪtek te Sol kare kakɪwaank mɪt miyapɪr nises hɪm me Krai. Hɪrak ken kerer wɪnak wɪnak kari mɪt miyapɪr ken kewisi nen nekre wɪnak enuk.

*Mɪt newepyapɪr natɪp hɪm yaaim me Krai neit provins Sameria*

<sup>4</sup> Mɪt nises hɪm me Krai kerek nɪpaa nɪrɪr nɪnaaiwɪr Jerusalem nen ein ein natɪp mɪt miyapɪr hɪm me Krai. <sup>5</sup>\* Mɪtɪk niuk mɪrak Filip ken wit Sameria katɪp mɪt ne mɪtɪk Krai kerek God kehimitanek kan kɪkaap mɪt. <sup>6</sup> Mɪt miyapɪr yapɪrwe hɪr han kiutɪp newis nɪkɪp nises menmen hɪrak ketpim nentar hɪr nɪr menmen yaaim hɪrak kɪrɪakem keiyɪm kɪkaap mɪt. <sup>7</sup>\* Hɪrak kepɪr herwe enum hɪram menepɪp menpɪn mekeipɪn mɪt, hɪrak kɪkaap mɪt hɪt maa o mɪt hɪt enum hɪr nɪre yaain, <sup>8</sup> te mɪt neit ein han yaaik nepu.

<sup>9</sup> Mɪtɪk hak niuk mɪrak Saimon hɪrak kau wit Sameria. Nɪpaa ere wɪ Filip kan hɪrak ketenwo henpɪn, kewen hawɪ menmei menmei marim

\* 8:1 Ap 7:58, 8:4, 11:19      \* 8:3 Ap 9:1, 13, 22:4, 26:9-11      \* 8:5

Ap 6:5      \* 8:7 Mt 10:1

te mıt miyapır neit Sameria hır han kır kekrit. Hırak kewenipi hirekes hırak iuwe. <sup>10</sup> Mıt yapırwe neit Sameria, mıt iuwe, mıt weinin, hır nemtau hım mırak nisesik. Hır natıp nar ik: “Mıtık ik hırak ketenen menmen me God iuwe hırak kire God.” <sup>11</sup> Mıt en hır nisesik iuwe nentar me wı yapırwe hırak kenipi hır han kır kekrit keriuwe menmen hırak kırakem. <sup>12</sup> Te maain Filip kan katıp mıt miyapır hım me God kakinin naanmampre mıt, ketpor hım me Jisas Kraıs, mıt miyapır yapırwe hır neweikın sip newet Saimon, hır nises hım im te Filip kıkiri. <sup>13</sup> Saimon hırkes kises hım me Kraıs, Filip kıkirek. Epei au, hırak kises Filip menep menep kire wariyakıt kırak, hırak kır menmen yaaım iuwe hırak kırakem kıkıap mıt keriuwerem te hırak han kırak kekrit.

<sup>14</sup> Mıt aposel neit Jerusalem nemtau mıt ne Sameria nises hım me God, hır neriuwet Pita kekite Jon hırakıt ten Sameria. <sup>15</sup> Hırakıt ten tiun Sameria, hırakıt titehi God te God Hımın Yaaik kaku han ke mıt in, <sup>16</sup> tentar God Hımın Yaaik ap kan kewi wen au. Filip kıkiri kekine niuk me Jisas kerekek. <sup>17</sup> \*Pita ketike Jon tewis his mırakıt mewı te God Hımın Yaaik kan kau han kır.

<sup>18</sup> Saimon kır aposel tewis his mırakıt mau mıt God Hımın Yaaik kan kewi, te hırak katıp kakwet Pita kekite Jon pewek <sup>19</sup> ketpıwekıt kar ik: “Yı yenipa hi hertei menmen im te hi ewis his mamu mıt, God Hımın Yaaik kakwi.”

<sup>20</sup> Pita kewenhi kar ik: “Hi hanhan ti hetike pewek mit yaino si tatıkneni yentar ti han kitet ewır pewek ehıt menmen yaaım me God hırak

---

\* 8:17 Ap 19:6

kewet mit en em weinim. <sup>21</sup> \*Menmen im hiram menmen mit au, mentar God k̄r han kit h̄rak yaaik au. <sup>22</sup> Ti eweik̄n sip ewet menmen im me ti han kitetim, ehitehi God kak̄sak menmen enum ti han kitetim. <sup>23</sup> \*Hi hertei ti han enuk hemkre menepam heriuwe menmen haiu m̄riakem. Menmen im enum mau mekre han kit meten̄nit mar ke waai mesenkek m̄tik hak his m̄rak keit w̄nak enuk.”

<sup>24</sup> Saimon kat̄p Pita kekite Jon: “Yi eiyitehi God ke hi te menmen ti hetpim ap mamnen mamrewaank.”

<sup>25</sup> Pita ketike Jon tat̄p menmen h̄rak̄it terteyem me Jisas Krai, h̄rak̄it tetpor h̄m me God. Epei au, h̄rak̄it p̄ike tepno Jerusalem, h̄rak̄it ten tat̄p mit miyap̄r h̄m me God terer wit wit me provins Sameria ere h̄rak̄it t̄piun wit Jerusalem.

*Filip kat̄p m̄tik ke Itiopia h̄m yaaim me Krai*

<sup>26</sup> Pita ketike Jon epei ten, ensel ke M̄tik Iuwe God kan kat̄p Filip kar ik: “Ti hekrit ekiuwe eno ere ti epiun yayiwe kepno Jerusalem ere wit Gesa.” N̄paa mit nises yayiwe ik te in ek au. <sup>27-28</sup> \*\*Filip kemtewek epei au, h̄rak kekrit ken. Me w̄ im m̄tik hak h̄rak m̄tik iuwe ke wit Itiopia p̄ike kakno wit k̄rak kitet yayiwe ik kepno. M̄tik ik m̄tik iuwe naanm̄pre pewek me m̄te iuwe mit nekine niuk m̄re nenewe Kwin Kadesi, h̄re pe kantri Itiopia. H̄rak ken wit Jerusalem kewen̄pi God te h̄rak p̄ike kau karis k̄rak kepnen. H̄rak kepnen h̄rak kekine

\* 8:21 Sam 78:37      \* 8:23 Hi 12:15      \* 8:27-28 Ais 56:3-7

\* 8:27-28 Ap 9:22, 17:3

t̄wei n̄paa profet Aisaia kewis̄m. <sup>29</sup> God H̄m̄n Yaaik kat̄ip Filip kar ik: “Ti eno menep karis im ti etikerek ein̄o.” <sup>30</sup> H̄rak kat̄ip epei au, Filip kesiuknen ken menep kentaui m̄t̄ik ek kekine h̄m̄ mau t̄wei n̄paa profet Aisaia kewis̄m. Filip kit̄wekhi kar ik: “Ti hertei h̄r o as me menmen ti ekinaam o au?”

<sup>31</sup> \*M̄t̄ik iuwe eik kewenhi kar ik: “Markeik te hi erteiyem? M̄t̄ik ketpo menmen te hi erteiyem. Ti enen etikewa ewu in ti ewepyap̄r menmen te hi erteiyem.”

<sup>32</sup> \*H̄m̄ m̄t̄ik h̄rak kekinaam h̄ram mar im: “H̄rak k̄re sipsip m̄t̄ neriyaak nak̄ip h̄rak ketikeri nenepan au. H̄rak k̄re sipsip m̄t̄ nime tepnek m̄rak h̄rak kat̄ip h̄m̄ enum au, h̄rak kekint̄ip.

<sup>33</sup> H̄r nenipek ȳnk enuk, h̄r nanriyaak kakno kot m̄t̄ nankepik au. Keim̄n kakwis̄ niuk me n̄kerek n̄rak mamu t̄wei? H̄rak m̄t̄ik hak ap kakwis̄m kak̄ntar h̄r nank̄ip kaki, h̄rak ap kaku t̄ kakine n̄kerek au.”

<sup>34</sup> M̄t̄ik iuwe kitehi Filip kar ik: “Ti etpo profet kat̄ip keim̄n? H̄rak h̄rekes o m̄t̄ik hak?”

<sup>35</sup> Filip ketp̄wek menmen, h̄rak kat̄ip me h̄m̄ ek h̄rak kekinam te h̄rak ketp̄wek h̄m̄ yaaim me Jisas. <sup>36</sup> \*H̄rak̄it tepno yayiwe t̄piun wit heipun m̄waairi te m̄t̄ik iuwe kat̄ip, “Ah̄rek! T̄ipar mei m̄waai in. Ap menmen mei meiyepeta te ti ek̄ira au.”

---

\* 8:31 Jo 16:13    \* 8:32 Ais 53:7-8    \* 8:36 Ap 10:47

<sup>37</sup> [Filip kewenhi, “Hi ekrit te ti hises Jisas Kraiss heriuwe han kit.” H̄irak kar ik: “Hi han kitet Jisas h̄irak N̄ikan ke God kerekek.”]

<sup>38</sup> H̄irak̄it tatip epei au, m̄it̄ik iuwe katip m̄it̄ik naanm̄ipre karis h̄iram merp, te h̄irak ketike Filip tenke ten t̄ipar, Filip kik̄irek. <sup>39</sup> \*H̄irak̄it t̄inaaiw̄ir t̄ipar t̄iniu ten, God H̄im̄in Yaaik kei-this Filip keriyaak ken te m̄it̄ik iuwe kerenaan k̄inketn̄iwek k̄irek au. H̄irak p̄ike kau karis kitet yayiwe han yaaik ken n̄irak en. <sup>40</sup> \*Te God H̄im̄in Yaaik h̄irak kari Filip ken. H̄irak keriyaak ken, te h̄irak kerenaan k̄ir h̄irekes h̄irak keit wit Asdot. H̄irak keke t̄i ken kerer wit wit kewepyap̄ir h̄im̄ yaaim me God ere h̄irak k̄ipiun wit Sisaria.

## 9

*Sol keweik̄in sip kewet menmen enum kises h̄im me Jisas*

<sup>1</sup> \*Filip wen k̄ir̄iak menmen, m̄it̄ik Sol wen katip enum kaknep m̄it̄ miyap̄ir nises h̄im me God. H̄irak ken k̄ir m̄it̄ik iuwe pris kerek kin̄in naanm̄ipre pris yap̄irwe, <sup>2</sup> h̄irak kit̄iwekhi kak̄it t̄iwei keiȳim kakno w̄inak me m̄it̄ ne weiw̄ik me Isrel h̄ir nau nererik nekine h̄im me Moses neit wit Damaskas. T̄iwei ik katip h̄iram yaaim te Sol k̄ir m̄it̄ miyap̄ir kerek nises h̄im n̄ipaa Jisas ket-pim, h̄irak kaktorhis kakriyei kakri kaknen wit Jerusalem. <sup>3</sup> H̄irak keit t̄iwei epei au, h̄irak ken wit Damaskas. H̄irak kepno menep, si mewen̄in waswas moke nepni man m̄ir meweik̄n̄iwek. <sup>4</sup> H̄irak kenkew̄in k̄iwaai t̄i kemtau m̄it̄ik keit

\* 8:39 1Kin 18:12 \* 8:40 Ap 21:8 \* 9:1 Ap 8:3

ein katip kar ik: “Sol Sol ti henmak te ti erekyo enum?” <sup>5</sup> \*Sol kitiwekhi kar ik: “Mitik Iuwe ti keim+n?” Hirak ketp+wek kar ik: “Hi Jisas kerek ti herkyo enum. <sup>6</sup> Ti ekrit eno wit Damaskas. Maain ti heit en, mitik hak kaknen kak+tput menmen ti ehisesim.”

<sup>7</sup> Hir mit kerek netike Sol nitet yayiwe nen, hir nerp neit. Hir nemtau him te hir ap nir mitik keim+n katip. <sup>8</sup> Jisas ketp+wek nepei au, Sol kekrit kesiupan nanamir te hirak ap kir menmen au. hirak nanamir toto, te mit netikerek net+wekhis neriyaak neiyik nen Damaskas. <sup>9</sup> Hir n+piun Damaskas, me w+ wikak Sol epei kir menmen au, hirak ap kaam t+par o menmen au.

<sup>10</sup> Mitik kiut+ip kises him me Jisas kau wit Damaskas niuk mirak Ananias. Hirak kepu kityak kir Mitik Iuwe Jisas kan ketp+wek menmen kar ik: “Ananias.” Hirak kekike kar ik: “Mitik Iuwe hi hepu.” <sup>11</sup> \*Mitik Iuwe ketp+wek, “Ti ekrit eno wit niuk mirak “Ya wit k+pirak,” ti eno winak ke Judas ti eit+wekhi ke mitik ke wit Tasas niuk mirak Sol. Hirak prea kitauhi menmen kepu ek. <sup>12</sup> Hirak epei kityak kir mitik niuk mirak Ananias kan kewis his menterik te hirak pike kakir ein ein.”

<sup>13</sup> \*Ananias pike ketpim, “Mitik Iuwe, mit yapirwe netpo me mitik ik e menmen enum yapirwe hirak kir+akem me mit nises him mi neit Jerusalem. <sup>14</sup> \*Hirak epei kan in ketenen t+wei ke mit iuwe pris, hir natip hiram yaaaim te hirak kak+this mit miyapir neim+n newen+pi niuk mit.”

---

\* 9:5 Ap 5:39    \* 9:11 Ap 21:39    \* 9:13 Ap 8:3    \* 9:14 Ap 9:1-2, 21; 1Ko 1:2

15 \*Hirak Mitik Iuwe Kraiss ketp>wek kar ik: “Ti eno kerekek hentar hi epei ehimitanek kakwepyapir him mai kaktip mit ap ne weiwik me Isrel em, hir netike mit iuwe nir netike mit han ne weiwik me Isrel. 16 \*Hi hirekes tewen eteikn>wek mekam mamnen mamkip kakintar hirak kaktip mit miyapir him mai.”

17 Mitik Iuwe katip epei au, Ananias ken winak ke Sol kewik, hirak kewis his menterik ketp>wek kar ik: “Kai yinak Sol, Mitik Iuwe Jisas kerek keweputyapir hirekes keit yayiwe te ti hirek, hirak hirekes keriuweta hi han. Hirak keriuweta te hi ekepit ti pike ehir ein ein, God Himin Yaaik kaku kakikre han kit.” 18 Hirak katip epei au, menmen mire saauk hiar mekre nanamir kirak minatn, te Sol pike kir ein ein. Hirak kekrit ken, Ananias kikirek. 19 Epei au, hirak kaam menmen hirak pike manpenuk keit.

### *Sol katip mit him yaaim me Kraiss keit Damaskas*

20 Sol hirak kepu ketike mit han nises him me God neit Damaskas me wi ham. Waswas hirak ken winak ke mit ne weiwik me Isrel hir nau nererik nekine him me Moses, hirak kewepyapir him me Jisas katip mit hirak Nikan ke God. 21 \*Mit nemtau him mirak hir han kekrit natipan nar ik: “Mitik ik kerekek hirak keit Jerusalem kenep mit kerek nises him me Jisas a? Hirak kan in te kakithis mit kerek newenipi niuk mirak kakriyei kakri kakno kakwet mit iuwe pris en?”

---

\* 9:15 Ap 25:13, 23, 27:24; Ro 1:5      \* 9:16 2Ko 11:23-28      \* 9:21 Ap 8:3, 26:10

22 \*Sol keriuwe him iuwe hirak ketpim kari han ke mit yapirwe keteiknor Jisas hirak Mitik Iuwe Krai kerek God nipaa kehimitanek te hir mit ne weiwik me Isrel nau Damaskas hir ap nemip him mirak.

23 \*Wi yapirwe epei men, mit han ne weiwik me Isrel nau en nererik natipan nimenipin Sol nankip te 24 mit han netpiwek menmen hir nanriakem. Witaan wanewik hekrit hekrit hir nerp ya weipir ke wit Damaskas nekiwewek hir nankip. 25 \*Au, witaan hak mit kerek nises him mirak me Jisas hir netiwekhis newisik kekre wipo wisenuk hir nikaaip waai ninaiwirek ken kekre hei ke han iuwe keit wit eik keweikin wit Damaskas kekiuwe kerp ti hirak kirir.

### *Sol keit wit Jerusalem*

26 \*Sol kinaaiwir Damaskas epei ken wit Jerusalem, hirak kare kaku kaktike mit en nises him me Krai. Au, hir ap nemtau him mirak. Hir nineinik nentar hir han kitet hirak ap kises him me Krai. Hir han kitet hirak kan kempin kakwenaani kakir neimin hir nises Krai hirak kakwisi nanino winak enuk. 27 \*Hir nineinik te mitik Banabas ketiwekhis keriyaak keyik ken mit aposel ketpor Sol kitet yayiwe hirak kir Mitik Iuwe Jisas, hirak ketpiwek menmen. Hirak wen ketpor Sol katip mit him me Krai ketpor him manp keit wit Damaskas. 28 Hirak ketpor epei au, hir newis Sol kau ketikeri te hirak ken kir ein ein keit Jerusalem katip him iuwe ketpor

\* 9:22 Ap 17:3, 18:5, 28 \* 9:23 Ap 23:12 \* 9:25 2Ko 11:32-33

\* 9:26 Ga 1:17-19 \* 9:27 Ap 9:4, 20; 1Ko 9:1, 15:8

hīm me Jisas. Hīrak ap kīnapen au. <sup>29</sup> Hīrak ketike mīt ne weiwīk me Isrel kerek hīr nertei hīm Grik, hīr natīpan nenehan me Jisas te hīr nererik nimenīpīnek nankīp. <sup>30</sup> \*Wī kerek mīt nises hīm me Jisas ein nemtewek, hīr neithis Sol neriuwetek kekiuwe ken wit Sisaria newisīk kau sip neriuwetek ken nīrak en wit Tasas. <sup>31</sup> Me wī im mīt ap nenep mīt nises hīm yaaim me Jisas te hīr mīt yapīrwe nau neit provins Judia, Galili ketike Sameria hīr nau werek werek. God Hīmīn Yaaik kekepi hīr nīnakīn tokim hīr nari mīt han nises hīm me Jisas Kraīs hīr han kitet hīrak yaaik.

*Pita kīkaap Inias hīrak kīre yaaik*

<sup>32</sup> Pita keke tī ken kerer wit wit. Wī ham hīrak ken kīr mīt nises hīm me God neit wit Lida. <sup>33</sup> Hīrak ken kīr mīt neit wit Lida, hīrak kīr mītīk niuk mīrak Inias. Mītīk ik kīwaai yeno me tito hispīnak wikak (8) kentar his hīt maa te hīrak ap kekrit au. <sup>34</sup> Pita ketpīwek kar ik: “Inias, Jisas kenipit ti hīre yaaik. Ekrit ewen laplap ewisīm emīntar yeno.” Hīrak katīp epei au, mītīk kekrit waswas. <sup>35</sup> Mīt yapīrwe nau wit Lida kekite wit iuwe Seron nīrek hīrak kīre yaaik te hīr neweikīn sip newet menmen enum nises Mītīk Iuwe Jisas.

*Mīte Dokas waa Pita pīke kīkīa (o kekīp) wekrit wepu*

<sup>36</sup> Mīte piutīp niuk mīre Tabita wepu wit Jopa. Me hīm Grik hīr mīt nenewe Dokas. Hekrit hekrit hīre wīriak menmen yaaim hīre wīkaap mīt enun menmen auri, hīre wisēs hīm me God. <sup>37</sup> Me wī Pita kepu wit Lida, mīte ip wīnap hīre

---

\* 9:30 Ap 11:25; Ga 1:21

waa. Mît miyapîr han en nises menmen me maamrer nîr hîr nîkîr yînk kîre newisiye wîwaai wekre haau mau wînak kau niu. <sup>38</sup> Wit Lida hîrak menep kîrapît wit Jopa te mît nises hîm me God neit ein nemtau mît natîp Pita kepu Lida, te hîr nesiuwe mîtîkît wik ten tetpîwek tar ik: “Ti etikawîr euno wit kawîr waswas.” <sup>39</sup> Hîrakît tatîp epei au, Pita kekrit ketikeret ten. Hîrakît ten tiun wînak eik, hîr neriyaak ken haau kau niu ein. Miyapîr yapîrwe kerek mîkaan nîr epei naa, hîr nerp en nîkîtep. Hîr nîr Pita epei kan, te hîr nan neweiknîwek neteiknîwek menmen nîpaa me wî hîre wepu Dokas wekerwo laplap wewet mît miyapîr em neriuwetem. <sup>40</sup> \*Pita keriuweti nen witeik, hîrak kitehîr kewen ninîp kitehi God me hîre. Epei au, hîrak kerenaan katîp herwe yînk kîre kar ik: “Tabita ti ekrit.” Hîrak katîp epei au, hîre wesiupan naan. Hîre wesiupan naan wîr Pita, te hîre wekrit wau yeno. <sup>41</sup> Hîre wekrit wau yeno, Pita kîkîa hîre wekrit werp, hîrak kenîne miyapîr mît nîr epei naa nîpaa ein, hîr netike mît han en nises hîm me God kewetîr mîte ip pîke wan. <sup>42</sup> Mît yapîrwe neit Jopa nemtau hîm im te hîr nises hîm yaaim me Mîtîk Iuwe Kraiss. <sup>43</sup> \*Pita kepu wî yapîrwe kau wînak ke Mîtîk itai kîrak Saimon kerek kenip yînk me samiyak yaaim me yerkesi.

## 10

*Ensel ke God ken kîr mîtîk Konilias ketpîwek menmen*

---

\* 9:40 Mk 5:40-41      \* 9:43 Ap 10:6

1 \*Mítik hak niuk mirak Konilias kepu wit Sisaria. Hirak mítik iuwe ke Ami, hirak kinin naanmipre 100 mít soldia ne ami ne wit iuwe Itali keit yanimin. 2 Hirak mítik ik ketike mít nau winak kirak hir han kitet God hirak iuwe te hir newenipiyek. Hekrit hekrit hirak kitehi God menmen, hirak keit pewek kewet mít ne Isrel kerek enun menmen auri kewetirem. 3 \*Wí ham menep hinkewi hirak kepu kityak kir ensel kerekek ke God kan ketpíwek kar ik: “Konilias.”

4 Hirak Konilias kirapirwek kepirpir kitíwekhi, “Mekam mítik iuwe?”

Ensel ketpíwek kar ik: “God han kitetit ti hitíwekhi hekrit hekrit ti ewet mít enun si enuni pewek herekyor yaaim. 5 Te in ek ti esiuwe mít han nanino wit Jopa hir naninantin mítik kerekek niuk mirak Saimon. Niuk mirak ham hirak Pita. 6 \*Hirak kau winak ke itai kirak Saimon, kerek kenip yink me samiyak, hirak winak kirak kiwaai tenhaan menep wan eik. Hirak kakitput menmen te yi eiyisesim.”

7 Ensel ketpíwek epei au, hirak ken. Hirak ken, Konilias kenine mítikít wik tirak menmen mirak tekite mítik ke ami kiutípen. Mítik ke ami kewenipi niuk me God, hirak hekrit hekrit kau ketike Konilias naanmipre menmen mirak me ami. 8 Hirak ketpíwekít menmen hirak epei kirem. Hirak ketpíwekítem epei au, hirak kesiuweret ten wit Jopa.

### *Pita kepu kityak kir menmen*

---

\* 10:1 Mt 8:5; Ap 27:1, 3      \* 10:3 Ap 3:1      \* 10:6 Ap 9:43

9 H̄irak kesiuweret ten, w̄itaan h̄irakit t̄iwaai ya ke n̄im̄in. Wanewik h̄irakit tekrit tepno menep wit Jopa. Menep me wepni n̄im̄in iuwe Pita k̄iniu ken kau w̄inak siup kerek k̄ip̄irak ken kitehi God menmen. 10 H̄irak Pita kitehi God menmen, h̄irak n̄inp̄i maak h̄irak han kitet kak̄im menmen, h̄irak wen kemeriyor h̄ir wen n̄iam m̄iwaai si. H̄irak kepu en h̄irak kepu k̄ityak, 11 \*k̄ir nepni mewep menmen m̄ire laplap m̄it n̄ikaaip waai mewim men p̄inak men p̄inak, men yinak, men yinak, h̄iram mekiuwe man menep t̄i. 12 Menmen yap̄irwe mau mekrerem. Samiyak, manpen, pewen, k̄irin metike hore yap̄irwe. 13 H̄irak k̄irem, h̄irak kemtau m̄itik ketp̄iwek kar ik: “Pita ekrit em̄ip eh̄im.” 14 \*Au, Pita ketp̄iwek kar ik: “Auye! Hi n̄ipaa ere in ap haam menmen im h̄im me Moses mau t̄iwei meriuwes̄isem mar ik: ‘Yi m̄it ne Isrel ap eiȳim samiyak im au emit.’ ” 15 \*H̄irak m̄itik ketp̄iwek kar ik: “Menmen God kat̄ip h̄iram yaaim ti ap et̄ip h̄iram enum au emit.” 16 Menmen im man mar wikak. Epei au, menmen m̄ire laplap p̄ike m̄iniu men nepni eim.

17 H̄iram m̄iniu men nepni eim, Pita han kitet kar ik: “Menmen im meteikno mekam?” Pita han kitetim, m̄itik̄it kerek Konilias n̄ipaa keriuwetet t̄ipiun Jopa titehi m̄it ere t̄inap̄in w̄inak ke m̄itik Saimon, h̄irakit terp ya weip̄ir ke n̄iwa meweik̄in w̄inak eik e. 18 H̄irakit ten̄ine titehi tar ik: “M̄itik kiut̄ip niuk m̄irak Saimon Pita kau in o au?”

---

\* 10:11 Ap 11:5-17    \* 10:14 Lev 11:1-47; Esi 4:14    \* 10:15 Mk 7:15, 19

19 \*Pita han kitet menmen h̄rak epei k̄rem, God H̄im̄n Yaaik ketp̄wek kar ik: “N̄ik̄ip emnep emtewek! M̄it̄ik̄it wikak epei tan t̄intetnut, <sup>20</sup> te ti ekrit ekiuwe eno etikeret eino. Ti ap enapen han ekitet menmen au em̄t. Hi epei heriuwetet tan.”

<sup>21</sup> H̄rak kat̄ip epei au, Pita kekiuwe ken k̄r m̄it̄ik̄it kerek Konilias keriuwetet tan in, h̄rak ketp̄wek̄it kar ik: “Hi m̄it̄ik̄ yi ȳinyetno. Yenmak te yi yan?” <sup>22</sup> \*H̄rak̄it tetp̄wek tar ik: “M̄it̄ik̄ iuwe kin̄n naanm̄ipre 100 m̄it̄ ne ami keriuwetei haiu man in. H̄rak m̄it̄ik̄ yaaik han kitet God iuwe h̄rak kisesik, m̄it̄ ne weiw̄ik me Isrel h̄r nat̄ip: ‘H̄rak yaaik,’ m̄it̄ik̄ ik God kesiuwe ensel k̄rak ketp̄wek h̄rak kakriuwet m̄it̄ han nan̄no nantuthis ti enen w̄inak k̄rak ti etp̄wek menmen.” <sup>23</sup> \*H̄rak̄it tat̄ip epei au, Pita keriyei ker̄i kan w̄inak n̄im̄n en, h̄rak̄it t̄iwaai en me w̄itaan. Wanewik h̄rak kekrit ketike m̄it̄ han ne wit Jopa h̄r nises h̄m̄ me God, h̄r netikeret nen.

### *Pita ken w̄inak ke Konilias*

<sup>24</sup> H̄r netikeret nen ere w̄itaan, h̄r n̄iwaai. Wanewik h̄r nekrit nen. Me w̄i im h̄r n̄ipiun Sisaria kerek Konilias kemer̄r Pita. H̄rak epei kari nei ne weiw̄ik miut̄ip m̄rak, netike n̄rak yinan han h̄r nau w̄inak. <sup>25</sup> Pita ketikeri nare nan̄no n̄im̄n en, Konilias kewenyip̄rek keit ya weip̄r ke w̄inak kenke kewen nin̄ip kiteh̄r menep h̄t m̄rak. <sup>26</sup> \*Au, Pita kenipek h̄rak kekrit, ketp̄wek kar ik: “Ti ekrit hentar hi ap God au. Hi m̄it̄ik̄ har ke ti kerekek.” <sup>27</sup> Pita

---

\* **10:19** Ap 11:12, 13:2    \* **10:22** Ap 10:1-2    \* **10:23** Ap 10:45, 11:12    \* **10:26** Ap 14:13-15; Rev 19:10

ketike Konilias tewepnak ten nımın en, Pita kır mıt yapırwe nererik nau en.

<sup>28</sup> Hırak kır mıt nau en, hırak ketpor kar ik: “Yi mıt hıras yi yertei werek hım haiu mıt ne Isrel misesim hıram meriuwesısai mamu wınak ke mıt ap ne weiwık me Isrel mamım menmen mantikeri au emıt. Te God epei keteikno hi ap han ekitet mıtık hak enuk kentar hırak ap ke weiwık me Isrel au. <sup>29</sup> Wı kerek yi yeriuwet mıtıkıt tan tetauhis, hi ap hatıp au. Hi han kerekek. In ek hi hitihi te yi yenmak yi yeriuwet mıtıkıt tan tetauhis te hi han in?”

<sup>30</sup> \*Konilias katıp kar ik: “Mar ke petepin ti han in, nıpaseik wı tekyaaıt (4) hi heit wınak kai hi hitehi God menmen ere menep hınkewı. Hi wen hepu in, hi hır mıtık kiutıp keriuwet klos merhıhe kerp ninaan mai. <sup>31</sup> Hırak ketpo kar ik: ‘Konilias, God kemtau hım mit ti hitıwekhi menmen. Hırak han kitet menmen yaaim ti hırıak mıt enun si enuni em. <sup>32</sup> Ti eriuwet mıt han nanıno wit Jopa nanınantın mıtık niuk mırak Saimon Pita. Hırak kau wınak ke mıtık Saimon kerek kenıp yınk me samiyak yaaim meyerkesi, hırak wınak kırak kıwaai tenhaan menep wan eik.’ <sup>33</sup> Hi epei hemtewek, waswas hi heriuwet mıtıkıt wik ten tıntetnut tetuthis terit tan. Ti mıtık yaaik te ti etikeret epei yan in. Tıs, God kau ketikewai haiu mererik te haiu mamımtau menmen God ketput ti ewepyapırem etpaiyem.”

*Pita katıp hım me Kraıs keıt wınak ke Konilias*

---

\* 10:30 Ap 1:10, 3:1

34 \*Konilias katip Pita epei au, Pita ketpor kar ik: “Hi hetpi werek. In ek hi hertei God hirak han kitet mit miyapir yapirwe nipiran kerekyor menmen miutip. 35 \*Weiwik miutip keremem au. God han yaaik keriuwe mit nerer wit wit kerek newenipiyek nirak menmen yaaim nisesik. 36 \*Yi yertei him God kewet haiu mit haiu nepeny-erer ne Isrel kewetaiyem. God kewepyapir him yaaim katip haiu mamtikerek emu han kiutip mamantar Jisas Krais. Hirak Mitik Iuwe kinin naanmipre mit yapirwe. 37 \*Yi yertei nipaa Jon katip mit menmen ketpor hir enweikin sip enwet menmen enum, hirak kikiiri. Hirak kikiiri epei au, Jisas kewepyapir him me God mekrit minin meit Galili men merer wit wit meit Isrel. 38 \*Yi yertei Jisas ke wit Nasaret. God kehimitanek kewetiwek Himin Yaaik kirak ken kewik kewetiwek menmen iuwe mirak kakikepik. Hirak ken kerer wit wit kirak menmen yaaim me mit, kikaap mit kerek Seten kewir menmen mirak enum menteri, kekepi hir nire yaain kentar God kau ketikerek kekepik. 39 Haiu mit aposel mewepyapir menmen yapirwe hirak kirakem kerer wit wit ke Isrel, mekite wit iuwe Jerusalem. Mit iuwe ninin naanmipre wit Isrel hir netiwekhis neiyik nen nakip newenkekik kau nu tentarakit hirak kaa. 40 \*Au, me wi wikak hekrit enum eik, God kikiak hirak kekrit kepu hirak kewepyapir

---

\* 10:34 1Sml 16:7; Ro 2:11; Ga 2:6 \* 10:35 Jo 9:31 \* 10:36  
 Sam 107:20; Ais 52:7; Rev 17:4 \* 10:37 Mt 4:12-17 \* 10:38 Mt  
 3:16; Lu 4:17-20 \* 10:40 1Ko 15:4-7

hirekes. <sup>41</sup> \*Mít yapirwe au. Haiu mít aposel kerek nípaa God kehimitenai haiu mewepyapir menmen mirak. Hirak kekrit kepu haiu maam tipar menmen metikerek. <sup>42</sup> \*Hirak ketpai him manp te haiu mamno mamwepyapir hirak mitik God kehimitanek hirak skelim mít nípaa naa, mít wen nepu. <sup>43</sup> \*Mít profet yapirwe nípaa newis him mekre tiwei mewepyapir him me mitik ik. Hir natip mít miyapir kerek nisesik, God kakisak menmen enum hir nirakem kakintar menmen yaa'im Jisas kerekyaiyem.”

*Mít ap ne weiwik me Isrel God Himin Yaaik kan kewi*

<sup>44</sup> \*Pita wen ketpor him mirak, God Himin Yaaik kan kau han ke mít miyapir kerek nemtau him Pita ketporem. <sup>45</sup> Mít ne weiwik me Isrel, kerek nises him me God nan netike Pita, hir nehinhin natip nar ik: “God epei kesiuwe Himin kirak Yaaik kan kau haiu mít ketike mít in kerek ap ne weiwik me Isrel.” <sup>46</sup> \*Hir natip menmen ik nentar hir epei nemtau mít in natip him ham hir hiras nepitariyem newenipi niuk me God hirak iuwe neriuwe him im. Pita katip him iuwe kar ik: <sup>47</sup> \* “God Himin Yaaik kan kau han ke mít in kar ke nípaa hirak kan kau haiu mít. Keimin kaktip te mít in ap haiu mamkiri mamriuwe tipar au a? Auye!” <sup>48</sup> \*Hirak katip epei au, hirak ketpor hir nikiri neriuwe tipar nekine niuk me Jisas. Hir

---

\* **10:41** Jo 14:19, 22-24, 15:27; Ap 1:8; Lu 24:42-43      \* **10:42** Ap 17:31; 2Ti 4:1; 1Pi 4:5      \* **10:43** Ais 33:24, 53:5-6; Jer 31:34; Dan 9:24      \* **10:44** Ap 11:15, 15:8      \* **10:46** Ap 2:4, 19:6      \* **10:47** Ap 8:36      \* **10:48** Ap 2:38

nĭkĭri epei au, hĭr mĭt en nitĭwekhi hĭrak kau ketikeri me wĭ ham.

## 11

*Pita katĭp mĭt nises hĭm me God neit Jerusalem me menmen hĭrak kĭrĭakem*

<sup>1</sup> Mĭt aposel netike mĭt kerek nises hĭm me God neit provins Judia nemtau mĭt ap ne weiwĭk me Isrel epei nises hĭm yaaim me God. <sup>2</sup> Ewaai meruri Pita pĭke kan wit Jerusalem, mĭt kerek natĭp mĭt nises hĭm me God nerekir yĭnk kĭr hĭr nitĭwekhi nenerek <sup>3</sup> \*natĭp nar ik: “Ti henmak te ti hau hetike mĭt ap ne weiwĭk me Isrel, yi yekiyān yaam menmen? Hĭram au emĭt.”

<sup>4</sup> Au, Pita kewepyapĭr ketpor menmen yapĭrwe epei man kerek God kĭrĭak Konilias em. <sup>5</sup> \*Hĭrak katĭp kar ik: “Hi hepu wit Jopa, hi hepu ein hi hitehi God menmen, au hi hĭtyak hĭr menmen mĭre laplap mekiuwe man, hĭr newĭr waai ner-iyāam nen yinak nen yinak, nen pĭnak nen pĭnak mekiuwe man merp menep hi herpai. <sup>6</sup> Te hi hĭr samiyak, manpen, pewen, kĭrin metike hore mei me yaank mekrerem. <sup>7</sup> Hi hĭr samiyak mekrerem, hi hemtau mĭtĭk ketpo kar ik: ‘Pita ti ekrit enep mei ehĭm.’ <sup>8</sup> Hi hewenhi har ik: ‘Mĭtĭk iuwe auye. Nĭpaa ere in hi ap haam menmen im kerek hĭm me Moses meriuwesĭsim mar im: Yi mĭt ne Isrel ap eiyĭm samiyak im.’ <sup>9</sup> Mĭtĭk keit nepni pĭke ketpo kar ik: ‘Menmen God katĭp hĭram mĭre yaaim, ti ap etĭp hĭram enum au emĭt.’ <sup>10</sup> Menmen man marim ere mar wikak, te hĭram

\* 11:3 Ap 10:28; Ga 2:12      \* 11:5 Ap 10:9-48

p̄ike m̄iniu men nepni. <sup>11</sup> H̄iram p̄ike men nepni, m̄it̄ik̄it wikak kerek m̄it̄ik̄ ke Sisaria keriuwetet, h̄irak̄it ten terp w̄inak hi hewik. <sup>12</sup> God H̄im̄in Yaaik ketpo hi ap han ekitet menmen au. Hi eno etikeret kerekek. M̄it̄ik̄it hisp̄inak kiut̄ip (6) terp in tetikewa h̄irak̄it tetikewa mariyan men wit Sisaria haiu men mekre w̄inak ke m̄it̄ik̄ Konilias. Haiu men w̄inak ke m̄it̄ik̄ Konilias, <sup>13</sup> h̄irak̄ ketpai h̄irak̄ k̄ir ensel kerp w̄inak k̄irak̄ ketp̄iwek kar ik: ‘Ti esiuwe m̄it̄ik̄ kakno wit Jopa kak̄inkat̄in m̄it̄ik̄ niuk m̄irak̄ Saimon Pita. <sup>14</sup> \*H̄irak̄ kaknen kakt̄ip h̄im̄ mamkaap ti etike m̄it̄ miyap̄ir nau w̄inak ki yi eiyses h̄im̄ me God te maain God kakt̄ihis.’ <sup>15</sup> \*Hi han kekrit hare etpor menmen, au God H̄im̄in Yaaik kan kau kekre han k̄ir kar n̄ipaa kan kau haiu m̄it̄ in. <sup>16</sup> \*H̄irak̄ kan kewi, hi han kitet h̄im̄ n̄ipaa M̄it̄ik̄ Iuwe Krai kat̄ip. H̄irak̄ kat̄ip kar ik: ‘Jon k̄ik̄ir m̄it̄ keriuwe t̄ipar te hi tewen esiuwe God H̄im̄in Yaaik kaknen kaku yi m̄it̄.’ <sup>17</sup> Haiu mertei n̄ipaa haiu mises h̄im̄ me M̄it̄ik̄ Iuwe Jisas Krai, h̄irak̄ kesiuwe H̄im̄in k̄irak̄ yaaik. In ek God epei kewet m̄it̄ ap ne weiw̄ik̄ me Isrel menmen yaaik ik n̄ipaa h̄irak̄ kewetaiyem. Hi keim̄in te hi hat̄ip God ek̄it? Taauye!”

<sup>18</sup> \*M̄it̄ en nemtau h̄im̄ Pita ketpim, h̄ir ap wen nenerek au. H̄ir newen̄ipi niuk me God nat̄ip nar ik: “God epei kewis m̄it̄ ap ne weiw̄ik̄ me Isrel h̄ir nanweik̄in sip nanwet menmen enum te h̄ir nanu nan̄it̄ nantikerek nan̄ir ke haiu m̄it̄ in.”

*M̄it̄ kerek nises h̄im̄ me Krai neit Antiok h̄ir*

\* 11:14 Ap 16:31    \* 11:15 Ap 2:4    \* 11:16 Ap 1:5    \* 11:18 Ap 13:48, 14:27

*niriak menmen*

19 \*Me wi mit nenep mitik Stiven hirak kaa, mit naniwaank mit miyapir kerek nises him me God. Au, hir nirir. Han nirir nen menep, han au nen yanimin ere hir niun wit Finisia, wit Saipras, wit Antiok natip mit ne Isrel nau en keriyen him yaaime Krai. 20 Mit han kerek nises him me God hir ne wit Saipras ketike provins Sairini, hir nen wit Antiok newepyapir him yaaime Mitik Iuwe Jisas, hir natip mit ne Isrel netike mit ap nei ne Isrel netporem. 21 \*Mitik Iuwe God kekepi te mit yapirwe nemtau him neweikin sip newet menmen enum hir nises Mitik Iuwe Krai.

22 \*Mit ne weiwik me God neit Jerusalem nemtau him me menmen im epei man, te hir nesiuwe Banabas ken wit Antiok kir menmen. 23 \*Hirak ken kiri, hirak kir God kerekyor yaaime, hirak han yaaik keriuweri hirak ketpor him manp te hir wen enises Mitik Iuwe ekikre han kir iuwe. 24 \*Banabas hirak mitik yaaik, God Himin Yaaik kau kekere han kirak iuwe, hirak kises God wererek, te mit yapirwe nises him me Mitik Iuwe Krai.

25 \*Mit yapirwe nises him me Krai te Banabas ken wit Tasas kinkatin Sol. 26 \*Hirak kinkatin Sol ere kinapinek keriyaak pike keiyik ken wit Antiok, hirak pike ken wit Antiok kau en tito kiutip, hirakit tau en tekite mit ne weiwik me God teteikin mit yapirwe menmen, tetpor him

---

\* 11:19 Ap 8:1-4    \* 11:21 Ap 2:41    \* 11:22 Ap 4:36    \* 11:23 Ap 13:43, 14:22    \* 11:24 Ap 2:41, 6:5    \* 11:25 Ap 9:30    \* 11:26 1Pi 4:16

me God. H̄ir neit wit ik e, m̄it han nin̄n nekine niuk me m̄it nises h̄im me Krais, h̄ir m̄it Kristen.

<sup>27</sup>\* Me w̄i im, m̄it han profet kerek newepyap̄ir h̄im me God, n̄naaiw̄ir wit Jerusalem nekiuwe nen wit Antiok. <sup>28</sup>\* M̄it nan nererik nemtau h̄im me God, m̄it̄ik kiut̄ip ke m̄it in niuk m̄irak Agabas h̄irak kekrit kerp n̄im̄in h̄ir m̄it nau nererik en, God H̄im̄in Yaaik ketp̄iw̄ek te h̄irak kewepyap̄ir menmen im: Maain w̄i mamnen te haw̄i ap kaknen kakrer wit wit au, menmen mamu ni ap mamwo au mami. (Menmen im epei man me w̄i m̄it̄ik iuwe gavman ke Rom Klodias h̄irak kin̄n naanm̄ipre m̄it.) <sup>29</sup> M̄it nises h̄im me God en han kitet h̄ir niut̄ip niut̄ip nenke pewek m̄ir nan̄siuwerem mamno wit Judia kerek haw̄i ap kan keit ein menmen me ni ap mewo au. H̄iram maa. <sup>30</sup>\* H̄ir nenkerem nemaniyem, h̄ir newet Banabas ketike Sol pewek im h̄irak̄it teiȳim ten tewet m̄it iuwe nin̄n naanm̄ipre m̄it ne God neit Jerusalem, tewet̄irem.

## 12

*M̄it̄ik iuwe gavman King Herot kenep Jems kaa kewis Pita kekre w̄inak enuk*

<sup>1</sup> Me w̄i im m̄it̄ik iuwe gavman King Herot kin̄n naanm̄ipre m̄it neit Isrel, h̄irak kewaank m̄it han ne weiw̄ik me God. <sup>2</sup> H̄irak keithis Jems, Jon n̄ikik k̄irak, kat̄ip m̄it ne ami n̄irak h̄ir nerekir teruk k̄irak kewen keket. <sup>3</sup>\* H̄irak kaa, h̄irak Herot kertei m̄it ne Isrel han yaaik neriuwe menmen h̄irak epei k̄ir̄iakem, h̄irak

---

\* 11:27 Ap 13:1, 15:32      \* 11:28 Ap 21:10      \* 11:30 Ap 12:25

\* 12:3 Ap 4:3

wen k̄riak menmen enum. H̄rak keithis Pita kewis̄ik kekre w̄inak enuk me w̄i m̄it nererik han tewen̄n menmen, h̄r naam bret yis mekrerem au. <sup>4</sup> H̄rak kewis̄ Pita kekre w̄inak enuk, m̄it ne ami naanm̄iprewek. H̄r m̄it nar 16 h̄r nenkehan n̄ire tekyaāit tekyaāit (4) naanm̄ipre Pita w̄itaan wanewik w̄itaan wanewik. Herot han kitet w̄i m̄it nererik han tewen̄n menmen h̄r naam menmen epei au, h̄rak kaksiupanek kakno witeik m̄it yap̄rwe nan̄rek h̄r nant̄ip nare nank̄ip. <sup>5</sup> \*M̄it ne ami wen naanm̄ipre Pita, te m̄it miyap̄r yap̄rwe ne weiw̄ik me God h̄r nitehi God iuwe te kak̄ikepik.

*Ensel keithis Pita keriyaak ken k̄inaaiw̄ir w̄inak enuk*

<sup>6</sup> \*W̄itaan w̄i miut̄ip m̄it̄ik King Herot kaknen kak̄ithis Pita kakno wit m̄it yap̄rwe nan̄rek nank̄ip, me w̄itaan ik Pita k̄iwaai kekre m̄it̄ik̄it wik te ami ket̄n ke n̄im̄n, h̄r newis sen me ain wik mewik, mari hisp̄nam me ami ek, p̄nam mari ami ek. M̄it ami han naanm̄ipre ya weip̄r ke w̄inak enuk eik e. <sup>7</sup> H̄r naanm̄ipre ya weip̄r, ensel ke God kerp en k̄ire si merh̄he meit haau ek. H̄rak m̄it̄ik̄i ensel kewis̄ his mau yap̄r ke Pita kekot̄itek ketp̄wek kar ik: “Ti ekrit waswas.” H̄rak epei ketpim, sen menke m̄inaaiw̄ir his m̄irak. <sup>8</sup> H̄ram m̄inaaiw̄ir his m̄irak, Ensel p̄ike ketp̄wek kar ik: “Ti enke klos mit tokim eriuwet su mit.” Pita k̄riakem epei au, ensel ketp̄wek kar ik: “Ti eriuwet saket kit ti eis̄isa enen.” <sup>9</sup> Pita kisesik k̄inaaiw̄ir w̄inak enuk ken wit eik. H̄rak kep̄tari menmen ensel k̄riakem

---

\* 12:5 Je 5:16 \* 12:6 Ap 5:23

hiram werék o au. Hîrak han kitet hîrak kîwaai kîtyak. <sup>10</sup> \*Hîrakît tînaaiwîr weipîr ke han ke nîmîn. Epei au, hîrakît tînaaiwîr weipîr ke han ke wit eik ere tiun weipîr wîsenuk ke ain ke nîwa kîkaiſiu ke wit Jerusalem. Weipîr eik au tokik keit te hîrekes kîkaiſiu, hîrakît ten wit eik. Hîrakît tekiuwe ya, enſel keweikînhîs kîre nîme kînaiwîrek,

<sup>11</sup> Enſel kînaaiwîr Pita, hîrak kertei mekam epei man te hîrak katîp kar ik: “Hi hertei werék. God keſiuwe enſel kîrak ketauhis keriya hi hînaaiwîr menmen Herot ketike mît ne Isrel han kitet nanrekyewem.” <sup>12</sup> \*Hîrak han kitet menmen im ere werék, hîrak ken wînak ke Maria, miye pe mîtik Jon Mak, mît yapîrwe nererik neit ein hîr nitehi God me Pita. <sup>13</sup> Pita kan kerp weipîr ke wînak keit witeik keretît weipîr keket teruk. Mîte niuk mîre Roda hîre wîriak menmen weit pewek im au, hîre wan wawîr keimîn keretît weipîr keket teruk. <sup>14</sup> Hîre wen menep witehi war ik: “Ti keimîn?” Hîrak kekîke tonîk mekre nîkîp mîre hîre wertei hîrak Pita. Hîre wertei hîrak Pita, hîre han yaaik weſiuknen wen ein wîkaiſiu weipîr au, watîp mît en war ik: “Pita kerp witeik.” <sup>15</sup> \*Hîr newenuwehi nar ik: “Ti hetaritari.” Au, hîre weptîp yapîrwe war ik: “Hîrak kerp witeik.” Hîr natîp nar ik: “Au, hîrak au, hîmîn kîrak kerekek.”

<sup>16</sup> Hîr wen natîpan, Pita wen keretît weipîr te hîr nare nanîno nanîrek. Hîr nîkaiſiu weipîr nîrek hîr nehînhîn. <sup>17</sup> \*Hîr nehînhîn nesike

\* 12:10 Ap 5:19      \* 12:12 Ap 12:25, 15:37      \* 12:15 Ap 26:24;

Mt 18:10      \* 12:17 Ap 13:16, 19:33, 21:40

yaanmi, Pita kikiam his kesiyor hirak katip kar ik: “Yi eikintip.” Epei au, hirak ketpor karkeik Mitik Iuwe God ketiwekhis keriyaak kan kinaaipis winak enuk ke gavman. Hirak ketpor menmen im epei au, hirak ketpor kar ik: “Yi eino eitip Jems ketike naiu yinan han him im hi epei hetpiyem.” Hirak ketpor epei au, hirak kinaaiwir wit ik kirir ken wit hak kisawin kau en.

18 \*Maain wanewik epei man, mit ne ami neit winak enuk hir nekrit han enuk wisenuk hir natip nitehiyan nar ik: “Pita ken neiyin?”

19 Mitik iuwe King Herot kesiuwe mit ne ami han hir ninetnivek nietnivek au. Hir ninetnivek au, Herot kitehi mit kerek naanmipre Pita hir nepitari menmen te hirak han enuk katip mit ne ami han nantorhis neriyei neri nanino naninip nani. Epei au, Herot kinaaiwir provins Judia kekiuwe ken wit Sisaria.

### *Mitik iuwe King Herot kaki*

20 \*Mitik iuwe King Herot kepu wit Sisaria, hirak han enuk keriuwe mit ne wit Taia ketike wit Saidon. Hir nerteiyek in ek hirak kaknen te hir mit han nan nererik nen nanir King Herot. Hir nipiun ein, hir ninin natip mitik niuk mirak Blastas kerek naanmipre menmen me winak ke King Herot, hir netpivek menmen hir hanhan menmen me nipaa hir netike King Herot han enuk neriuwehan hiram nepei werek emit. Hir netpivek epei au, hir nen nir King Herot nitiwekhi enkiyan enu enit nentar hir neit menmen me wit King Herot naanmiprewem.

---

\* 12:18 Ap 5:22-24      \* 12:20 1Kin 5:11; Esi 27:17

21 Me wɨ hɨrak nepei kɨmat, mɨtɨk iuwe Herot keruwet laplap me mɨtɨk iuwe hɨrak keiyɨm kakɨr mɨt, hɨrak kan kau yeno mɨrak me gavman katɨp mɨt hɨm mɨrak. 22 Hɨrak katɨp epei au, mɨt hɨr nɨnap natɨp nar ik: “Hɨrak katɨp kɨpre God kerekek. Kɨre mɨtɨk au. 23 \*Wasenum hɨrak mɨtɨk ensel ke God kenip Herot hɨrak kɨnap kentar hɨrak ap keweni ketpor, “Hi God au, hi mɨtɨk kerekek.” Henek mɨre pɨnike maak tu kɨrak te hɨrak kaa.

24 \*Te mɨt miyapɨr yapɨrwe nerer wit wit nemtau hɨm me God hɨr nisesim.

25 \*Banabas ketike Sol hɨrakɨt tewet mɨt neit wit Jerusalem pewek. Me wɨ im hawɨ ap kan te menmen me ni mɨr ap mewo au. Hɨrakɨt tewɨr pewek epei au, hɨrakɨt teithis Jon Mak ketikeret pɨke tekiuwe ten wit Antiok.

## 13

### *Mɨt ne God neit Antiok neruwet Banabas ketike Sol tatwepyapɨr hɨm me God*

1 \*Mɨt han profet kerek newepyapɨr hɨm me God, hɨr netike mɨt han tisa kerek neteikɨn mɨt kerek nises hɨm me God neteiknor menmen God hanhan hɨr enisesim, hɨr nepu netike mɨt kerek newenɨpi niuk me God neit wit Antiok. Profet netike tisa niuk mɨr im: Banabas, Simion, kerek mɨt han nekine niuk mɨrak ham ‘Naisa’ o ‘Yɨnk nɨpɨak’, hɨrakɨt tekite Lusias ke provins Sairini, maneyen kerek nɨpaa hɨrak ketike mɨtɨk iuwe King Herot kinɨn naanmɨpre mɨt, hɨrakɨt

\* 12:23 Dan 5:20 \* 12:24 Ais 55:11; Ap 6:7, 19:20 \* 12:25

Ap 11:29-30, 12:12, 15:37 \* 13:1 Ap 11:27

tekiyakit tau winak kiutip, hirak ketike mitik Sol. <sup>2</sup> \*Me wi ham, hir mit in ap naam menmen te hir nitehi God, God Himin Yaaik ketpor, "Yi yehimitan Banabas ketike Sol, hirakit tiriak menmen hi epei hehimiten+wekitem tatriakem." <sup>3</sup> \*Hirak ketpor epei au, hir wen n+np+ maan nepu, hir nitehi God. Hir nitehi God, hir newis his menterikit hir neriuwetet ten.

*Hirakit tatip mit miyapir him me Krais teit Saipras*

<sup>4</sup> \*God Himin Yaaik keriuwetet ten wit ke wan eik niuk mirak Selusia. Hirakit ten wit Selusia, hirakit tau sip ten wit Saipras kerek wan kimaak keketik. <sup>5</sup> \*Hirakit tau sip ten wit iuwe Saipras, hirakit ten wit Salamis ten winak ke mit ne Isrel nau nererik nekine him me Moses en, hirakit tewepyapir him me God tatip mit em. Hirakit nipaa teithis mitik Jon Mak hirak kan kakikepikit.

<sup>6</sup> Hirakit teke ti terekir wit Saipras ke nimin ten ere tpiun wit pinak ein niuk mirak Pefos. Hirakit ten en tir mitik kertei ketenwo henpin ketike menmen mar im, niuk mirak Bajisas. Hirak ke weiwik me Isrel, hirak katip hirak kewepyapir him God ketp+wekem, te au, hirak kemipin. <sup>7</sup> Hirak wariyakit ke Sesias Polas kerek kinik naanmipre mit nau wit wan kimaak keketik, hirak mitik kertei menmen wererek. Mitik Sesias Polas kenine Banabas ketike Sol tan tirek tentar hirak hanhan kemtau him

\* 13:2 Ap 9:15; Ga 1:15-16 \* 13:3 Ap 6:6 \* 13:4 Ap 15:39

\* 13:5 Ap 12:12, 13:13

me God. <sup>8</sup> \*Hirak hanhan kemtau him me God te mitik Ba-Jisas kerek ketenwo henpin menmei menmei niuk mirak me him Grik hiram Elimas, hirak katip kekniwekit him mirakit. Hirak han kitet kakri han ke mitik iuwe gavman Sesias Polas te hirak ap kises him me God hirakit tewepyapirem. <sup>9</sup> Hirak wen kari han kirak te Sol kerek mit nenewek niuk mirak me him Grik hir nekinaam Pol, God Himin Yaaik kau kekre han kirak hirak kepir mitik ik, <sup>10</sup> ketpiwek kar ik: “Ti nikan ke Seten, ti hire mitik enuk ti hinapen him yaaim. Han kit kertei werek werek menmen enum me memipin mekite menmei menmei enum te hekrit hekrit ti eweikin him yaaim me God mire him enum memipin. <sup>11</sup> \*In ek Mitik luwe God kakitep te wi ham ti ap ehir menmen au. Ti nanamir toto ere wi God kehimitanem epei au mesi.” Hirak katip epei au, wasenum menmen mire napi mesiwek nanamir, hirak keke ti kinkatin mitik hak kaktiwekhis kakteikniwek ya. <sup>12</sup> Mitik iuwe gavman Sesias Polas kir menmen im, hirak kises him me God. Hirak han kekrit keriuwe him hirakit tetpiwek ke Mitik luwe Kraais.

*Hirakit tatip mit him me Kraais teit wit Antiok ke provins Pisidia*

<sup>13</sup> \*Pol ketike wariyakit tirak tinaaiwir Pefos tau sip terekir wan ten wit Pega ke provins Pamfilia. Me wi im Jon Mak knaiworet pike ken wit Jerusalem. <sup>14</sup> Hir ninaaiwir Pega neke ti nen wit Antiok ke provins Pisidia hirakit tau en. Hirakit

---

\* 13:8 2Ti 3:8 \* 13:11 Ap 9:8 \* 13:13 Ap 12:12, 13:5, 15:38

tau en, me wî Sabat kerek mît nererik nekine hîm me Moses, hîrakîten tau tetikeri neit wînak eik e. <sup>15</sup> \*Hîrakîten tau tetikeri neit wînak eik, hîrakîten temtau mît nekine hîm Moses kewisîm mau tîwei metike hîm mît profet nîpaa newisîm mau tîwei. Hîr mît iuwe nekinaam epei au, hîr neriuwet mîtkîkan kitîwekîthi kar ik: “Tâiu yinakîten, hîm meiyam mepeit yi eiyîpim eikaap mît eiriuerem o au?” <sup>16</sup> \*Hîrakîten tewenhi te Pol kekrit kîkîam his mîrak katîp kar ik:

“Nai yinan yetike mît in ap ne weiwîk me Isrel yi yewenîpi God. Yi yapîrwe nîkîp emnep eiyîmtau hîm! <sup>17</sup> \*Hîrak God kerek haiu mît ne Isrel mewenîpiyek, nîpaa hîrak kehîmîtan maamerer nau kerekyor hîr nîre yapîrwe me wî hîr nau wit Isip nar ke mît ne wit hak in ek hîr nau netikewai. Maain God epei keriyeyiri (o keriyeyi) nen nînaaiwîr Isip keriuwe menmen iuwe hîrak kîriakem. <sup>18</sup> \*Me 40 tito hîrak naanmîpror keit yaank tenhaan weinîm ap mît newi, te hîrak kînaain menmen hîr nerekiwekem. <sup>19</sup> \*Epei au, hîrak kenep mît miyapîr ne weiwîk hispînak wik (7) neit wit Kenan kanîp kenepi kewet mît ne Isrel tî im kar ke nîpaa hîrak ketpim. Hîm newim ere 450 tito. <sup>20</sup> \*Me wî God kehîmîtan mît nîre masistret, hîr nîkaap mît ne Isrel nepîr mît enun nepan nanîno. God kehîmîtan mît narik ere maain wî mîtkî Samyuel hîrak profet kîkaru hîrak kinîn naanmîpre mît.

---

\* **13:15** Ap 15:21      \* **13:16** Ap 12:17      \* **13:17** Eks 1:7, 6:6, 12:51      \* **13:18** Eks 16:35, Nam 14:34, Diu 1:31      \* **13:19** Diu 7:1; Jos 14:1      \* **13:20** Het 2:16; 1Sml 3:20

21 \**“Me wi im, mit ne Isrel nitehi Samyuel kehimitan mitik hirak kakre king hirak kakini ni naanmampri, te God kehimitan mitik Sol nikan ke mitik Kis ke weiwik miutip me maam Bensamin. Hirak kinin naanmpre mit ne 40 tito.*

22 \**Maain God kepirek kehimitan Devit hirak kekrehir ke Sol. God katip ke Devit kar ik: ‘Hi hertei mitik ik Devit hirak nikan ke Jesi, hirak mitik kar ke hi hanhanek kakises menmen hi hanhan hirak kakisesim.’* 23 \**Nipaa God katip hirak kakriuwet mitik hak hirak kaknen kakikaap mit ne Isrel kaktorhis nanu werek werek. Mitik Jisas ke weiwik me maam kirak Devit, God kehimitanek hirak Krai kikaap haiu mit ne Isrel.*

24 \**“Jisas kewepyapir menmen iuwe hirak kakriakem wen au, mitik Jon katip mit miyapir yapirwe ne Isrel hir enweikin sip enwet menmen enum te hirak kakiri.* 25 \**Hirak Jon kiriak menmen mirak kerek God kehimitanek kiriakem. Hirak kiriakem menep epei au, hirak kitehi mit kar ik: ‘Yi han kitet hi keimin?’ Hi ap Mitik Krai te yi yemeriwek kaknen. Au, yi yemtewek. Hirak kakisisa kerekek kaknen hirak Mitik luwe hi au hire mitik enuk weinik.”*

26 *Pol wen katip kar ik: “Nai yinan nepeny-erer ne Ebrahim, yi yetike mit han in kerek yewenipi God. God epei keriuwetai mitik te kewepaiyapir him yaaim me hirak kakithis haiu mit.* 27 \**Mit nepu wit Jerusalem netike mit*

\* 13:21 1Sml 8:5, 19, 10:20-24 \* 13:22 1Sml 13:14, 16:13;

Sam 89:20 \* 13:23 2Sml 7:12-16; Ais 11:1 \* 13:24 Mt 3:1-2

\* 13:25 Jo 1:20, 27 \* 13:27 Jo 16:3; Ap 3:17

iuwe ninin naanmiprai hir netariyek hirak Mitik God kehimitanek hirak kan kikaap haiu mit ne Isrel. Hir netari him nipaa mit profet newisim mau tiwei me mitik ik, hiram me wi Sabat yapirwe hir nekinaam. Hir nesiuwerek ken winak ke kaunsil nesiuwe him nises menmen nipaa mit profet netpim mamnen. <sup>28</sup> \*Hir ap ninapin menmen enum hirak kiriakem au, te hir wen neriuwetek ken mitik iuwe gavman Pailat nitiwekhi hirak kaknep Jisas hirak kaki. <sup>29</sup> \*Hir nerekyiwerek menmen yapirwe him me God mau tiwei profet newisim natip hiram mamnen. Hir nerekyiwerekem epei au, hirak kaa hir newenkekik kentar nu tentarakit hirak kaa, hir newisik kekre hei ke han. <sup>30</sup> \*Au, hirak God kikiak hirak kepu. <sup>31</sup> \*Me wi yapirwe hirak kewepyapir hirekes mit nipaa ninaaiwir wit Galili nen wit Jerusalem netikerek, hir nirek. In ek hir newepyapir menmen im natip mit ne Isrel em.

<sup>32-33</sup> \*“Im ek haiu man metpi him yaaim me mitik Krai. Menmen nipaa God katip maamrer naiu ketporem, hirak in ek kerekyei haiu nepenyerer nir kerekyeyem kentar hirak kikiak Jisas kekrit kepu. Him me menmen im mau tiwei Sam nipaa mit newisim mar im. Hiram matip: ‘Ti nikan kai. Petepin hi hire Haai kit.’

<sup>34</sup> \*God katip him im me maain hirak kakikiak Jisas pike kakikrit kaku, kaki kaku kakit au. Him mau tiwei matip mar im:

---

\* 13:28 Mt 27:22-23      \* 13:29 Mt 27:59-60      \* 13:30 Ap 2:24  
 \* 13:31 Ap 1:3, 8      \* 13:32-33 Sam 2:7      \* 13:34 Ais 55:3

‘Maain hi erekyi yaaim entar him nɪpaa hi atɪp  
Devit hi ewetiwekem.’

35 \*Devit kewis him ham mar ik:

‘Hi hertei werek ti God ap ewis ti ehimitanek  
kakiikaap mit ye yɪnk kirak kaknɪn kakikre  
hei taau.’

36 \*Devit hirak Mitik Krais God kehimitanek au.  
Hirak kiriak menmen God hanhan hirak kisesim,  
hirak kepu me wi God kehimitanek, te hirak  
kaa. Hirak kaa, mit newisik kekre hei menep hei  
ke maamer nɪrak, hirak kiwaa en kesine keit.

37 Mitik Krais kerek God kehimitanek kikaap  
hiau mit ne Isrel hirak kiwaa kesine au. God  
kikiak hirak pike kekrit kepu. 38 \*Naiu yinan  
hiau metpi yi mit in yapirwe him im mentar men-  
men hirak Jisas kiriakem, hirak kasisak menmen  
enum yi yiriakem. 39 \*Nɪpaa him me Moses

yi yisesim hiram ap werek mamisak menmen  
enum yi yiriakem te God katip yi yaain au. In  
ek mit kerek nises him me Jisas, hirak kasisak  
menmen enum mir te God katip hir mit yaain.

40 Yi naanempre hiras te menmen nɪpaa mit  
profet newisim mau tiwei hiram ap manmen yi  
mit. 41 \*Hiram matip mar im:

‘Yi mit yi yinan yipir yewirek yentar him me God.  
Yi han kitet yapirwe yi yayi yayiwaank  
hiras me menmen hi hiriakem me wi  
yi yepu ti, hiram menmen mitik hak  
kewepyapirem ketpiyem te yi ap eiyyisesim  
au.’

---

\* 13:35 Sam 16:10 \* 13:36 Ap 2:29 \* 13:38 Ap 10:43

\* 13:39 Ro 10:4 \* 13:41 Hab 1:5

42 Pol katip epei au, hirak ketike Banabas tinaaiwir winak kerek mit nekine him me Moses eik, hirakit tepno, mit han netp>wekit me w Sabat ham hirakit pike tatnen tatwepyapir hi mei me menmen hirakit tetpim. 43 \*Mit neit winak ek nen witeik epei au, mit ne weiwik me Isrel netike han ap ne weiwik me Isrel au, hir nises him me God, hir nises Pol ketike Banabas. Hirakit tetpor tekeyor han te hir enises menmen yaaim God kiriak mit em.

44 Me w ham Sabat epei man, mit ne wit nen nereik winak kerek hir nekine him me Moses nekerek eik nenewo ere menep wit weinik te hir nanimtau him me God. 45 \*Me w kerek mit ne weiwik me Isrel nir mit yapirwe nererek en, hir yink enuk neriuwerem te hir natip enum me Pol nemnin>wek him mirak. 46 \*Hir nemnin>wek him mirak, Pol ketike Banabas tatip him iuwe teneri tar ik: "Yi eiyimtewen. Hiram yaaim te yi mit yinin yemtau him me God. Au, yi yeweikin sip yewet>wem, yi han kitet yi ap yaain te yi yises him im mamkaap yi yayu yaitlike God, te hawir wauno wewepyapir him me God mamno mit ap ne weiwik mi me Isrel. 47 \*Mitik luwe God ketpawir keriuwe him mirak katip kar ik:

'Hi ehim+teni yi yire si meteikin mit ya ke witaan te yi eiteikin mit han kerek ap ne weiwik me Isrel nerer wit wit eiteiknor hir nanises him me God te hir nanu werek werek God kaktorhis.' "

---

\* 13:43 Ap 11:23; 14:22      \* 13:45 Ap 14:2      \* 13:46 Ap 3:26,  
18:6; Lu 7:30      \* 13:47 Ais 49:6

48 \*Mīt miyep̄r ap ne weiw̄k me Isrel epei nemtau menmen im te h̄r han yaaik wisenum h̄r nat̄p, “H̄m me God h̄ram yaaim wisenum.” Mīt miyap̄r kerek God n̄paa kehimi+teni h̄r nanu nan̄t nantikerek tipmain tipmain enum eik h̄r nises h̄m m̄rak.

49 Mīt nat̄p h̄m me M̄tik luwe God h̄ram men merer wit wit me provins ein. 50 \*Te mīt han ne weiw̄k me Isrel nari han ke mīt iuwe nin̄n naanm̄mpre m̄t ne wit, h̄r netike miyap̄r iuwe han h̄r nises h̄m me Moses, h̄r n̄r̄ak Pol ketike Banabas enum h̄r nep̄ret t̄naaiw̄r provins k̄r.

51 \*H̄r nep̄ret t̄naaiw̄r provins k̄r te h̄rak̄t t̄tan̄k toni waniu (o win) mau laplap m̄rak̄t teteiknor h̄r m̄t enun neweik̄n sip newet God. Epei au, h̄rak̄t ten wit Aikoniam. 52 Mīt kerek nises h̄m me God neit wit Antiok h̄r han yaaik nepu, God H̄m̄n Yaaik kau kekreri keneisesi.

## 14

### *Pol ketike Banabas ten wit Aikoniam*

1 H̄rak̄t epei tan wit Aikoniam h̄rak̄t t̄riak menmen mar n̄paa h̄rak̄t t̄riakem teit wit Antiok ke provins Pisidia. H̄rak̄t ten w̄nak ke m̄t ne Isrel nau nererik nekine h̄m me Moses ein eik, tat̄p m̄t h̄m yaaim me Krai te m̄t yap̄rwe ne weiw̄k me Isrel netike m̄t yap̄rwe ap ne weiw̄k me Isrel nises h̄m m̄rak̄t. 2 \*Mīt han ne weiw̄k me Isrel h̄r n̄napen nises h̄m m̄rak̄t h̄r nari han ke m̄t ap ne weiw̄k me Isrel te h̄r n̄napen m̄t nanises h̄m yaaim me Krai.

\* 13:48 Ap 11:18 \* 13:50 Ap 17:4, 12 \* 13:51 Mt 10:14; Ap

18:6 \* 14:2 Ap 13:45

<sup>3</sup> \*Hirakit aposel tepu en wi yapirwe, hirakit ap tinapen au. Hirakit tatip mit miyapir him me Mitik Iuwe Kraiss. Mitik Iuwe kekepik te hirakit tirak menmen yaaim tikaap mit miyapir nnap o his hit enum hir nire yaain. Mit en nertei him hirakit tetpim me Jisas Kraiss epei kerekyei haiu mit haiu yaain, him mirakit hiram yaaim mentar menmen yaaim hir nir hirakit tirakem. <sup>4</sup> Mit miyapir yapirwe ne wit ik e, hir newep nau nimin. Han pinan netike mit ne weiwik me Isrel, han pinan netike aposel. <sup>5</sup> \*Mit han ne weiwik me Isrel netike mit han au, hir netike mit iuwe nir han kitet nanep hirakit aposel neriuwe nan te hirakit tati. <sup>6</sup> \*Au, hirakit aposel temtewem, hirakit tirir ten wit Listra ketike Debi, hiram wit me provins Likionia, hiram metike wit ham menep. <sup>7</sup> Hirakit tepeit en tetpor him yaaim me Kraiss.

*Hirakit tepu Listra ketike Debi mit newir nan nenep Pol*

<sup>8</sup> \*Mitik kiutip keit wit Listra hit mirak enum me wi miye winaak ere in te hirak kekrit keke ti au. <sup>9</sup> \*Hirak kau ti kentaupol katip him me God. Pol kirapirwek kertei hirak kises him me Kraiss werek te hirak kakikepik. <sup>10</sup> Hirak katip mitik ik him iuwe kar ik: “Ti ehin ekrit ehirp eriuwe hit mit.” Hirak ketpawek epei au, mitik kehin kekrit kerp keke ti.

---

\* 14:3 Mk 16:20; Ap 19:11      \* 14:5 Ap 14:19; 2Ti 3:11      \* 14:6  
Mt 10:23      \* 14:8 Jo 9:1; Ap 3:2      \* 14:9 Ap 3:4; Mt 9:28

11 \*Mīt miyapir yapirwe nir menmen im Pol kiriakem, hir ninap natip neriuwe him mir Likionia, “God kenipet hirakit teweikin his tire haiu mit tekiuwe tan ti.” 12 Hir nekine Banabas hirak Sus. Hir nekine Pol hirak Hemes nentar hirak kerekek katip menmen kar ke hir han kitet Hemes ketpim. 13 Winak ke tipir Sus kau keit witeik kirapit ke wit iuwe eik e. Mitik pris kerek naanmipre winak ik e keit bulmakau metike timen keiyim kan kewisim meit ya weipir ke niwa. Hirak ketike mit en hanhan nenep bulmakau neit hemkre neiyim nehin teinik newenipi aposel.

14 Ewaai meruri Pol ketike Banabas tertei menmen mit nare nanriakem hirakit tewepep klos mirakit teteikin mit hir han enuk hirakit tesiukenen tewep mit tetin ke nimin 15 \*tinap tatip tarik: “Yi mit yenmak te yi yirak menmen im e? Hawir mitikit keretet wire yi mit. Hawir epei wan wetpi him yaaim me Krai, te yi eiweikin sip eiwet menmen im weinim yi eiyises God hirak kepu. Hirak kerekek kiriak nepni, ti wan eik metike menmen yapirwe mewim. 16 \*Nipaa hirak kewis mit nises han kir hir newenipi God weinim memipin, 17 \*te hirak nipaa ere in keteikin mit hirak kepu keriuwe menmen yaaim hirak kiriakem. Hirak kesiuwi hawi keke nepni kan, kenip menmen mi yapirwe mewo yaaim meriuwe wi miram. Hirak keweti menmen yaaim te yi han yaaik yayu.”

18 Hirakit tatip menmen im te menep hirakit

\* 14:11 Ap 28:6 \* 14:15 Ap 10:26; Sam 146:6 \* 14:16 Ap

17:30 \* 14:17 Sam 147:8; Jer 5:24

ap teweni te h̄r nenep bulmakau neit hemkre neiyim nehinet newenipi niuk mirakit. <sup>19</sup> \*M̄it han ne weiwik me Isrel nau wit Antiok ke provins Pisidia h̄r netike han ne wit Aikoniam nan nari han ke m̄it yapirwe neriuwe h̄m m̄ir, h̄r newir nan nenep Pol. H̄r newir nan nenep Pol, h̄r han kitet h̄rak nepei kaa, te h̄r nari yink kirak neiyik nan newirek ken kinaaiwir wit kir kiwaai keit. <sup>20</sup> H̄rak kiwaai keit o, m̄it nises h̄m me Krai h̄r nan nererik nerp neweikniwek. H̄r nerp neweikniwek, h̄rak Pol kekrit ketikeri p̄ike nariyaan nen wit eik. Wanewik, Pol ketike Banabas tariyakit ten wit Debi. H̄rakit p̄ike ten wit Antiok ke provins Siria.

<sup>21</sup> \*Pol ketike Banabas tatip m̄it h̄m yaaim me Krai teit wit Debi te h̄r m̄it yapirwe nemtau h̄m nisesim. Epei au, h̄rakit p̄ike ten wit Listra ketike wit Aikoniam. Ten ein epei au, h̄rakit p̄ike ten wit Antiok ke provins Pisidia. <sup>22</sup> \*H̄rakit tikaap m̄it kerek nises h̄m me God en te h̄r han tokik nepu, h̄r wen nises h̄m yaaim me Krai wisenum. H̄rakit tetpor, “H̄riu m̄it menmen enum yapirwe mamraiwaank in ek te maain h̄riu mamu han yaaik God kakinin naanmamprai.”

<sup>23</sup> \*Ne m̄it nerer wit wit nises h̄m me God nererik newepnipi niuk mirak h̄rakit tehimitan m̄it iuwe h̄r ninin naanmipre m̄it en. H̄rakit ninipi makit h̄rakit titehi M̄itik Iuwe kerek h̄r nisesik, h̄rak kakikepikit.

---

\* **14:19** Ap 17:13; 2Ko 11:25; 2Ti 3:11      \* **14:21** Mt 28:19

\* **14:22** Ap 11:23, 15:32, 18:23; Mt 7:14; 1Te 3:3      \* **14:23** Ap 13:3

*Pol ketike Banabas pike ten Antiok ke provins Siria*

<sup>24-25</sup> Pol ketike Banabas teke ti ere ten tinaaiwir provins Pisidia hirakit ten tipiu provins Pamfilia. Hirakit ten wit Pega hirakit tatip mit ein him yaaim me Krai. Epei au, Hirakit ten wit Atelia kerek keit wan eik. Epei au, <sup>26</sup> \*hirakit tau sip pike ten wit Antiok hak wit kerek nipa mit nehimitenikit nitehi God naanmampruwekit me menmen hirakit in ek epei tiriakem. <sup>27</sup> \*Hirakit tipiu Antiok epei au, hirakit tari mit ne weiwik me God en hir nererik, hirakit tetpor menmen yapirwe God kekepikit tiriakem, hirak keteikin hirak hanhan mit ap ne weiwik me Isrel hir nanisesik. <sup>28</sup> Hirakit tatip epei au, hirakit tau tetikeri me wi yapirwe.

## 15

*Mit yapirwe nises God nererik neit Jerusalem newepnak netpep menmen*

<sup>1</sup> \*Mit han ne provins Judia nen wit Antiok natip mit nises him yaaim me Krai nar ik: “Yi ap yerekir yink ki kar ke nipa Moses ketpim te God ap kaktihis yi eitikerek eiyu au.” <sup>2</sup> \*Pol ketike Banabas hirakit tetike mit in hir newepnak natip menmen im yapirwe, hir nenehan. Hir nenehan te mit ne weiwik me God en han kitet nanriuwet Pol Banabas tekite mit han en ne Antiok te hir nanino wit Jerusalem nanir mit aposel netike mit iuwe ninan naanmipre mit ne weiwik miutip

---

\* **14:26** Ap 13:1-2, 15:40      \* **14:27** Ap 11:18, 15:4, 12      \* **15:1**  
Ga 5:2      \* **15:2** Ap 11:30; Ga 2:1

me God ein nanitorhi me menmen im. <sup>3</sup> Mît ne weiwîk me God neit Antiok neriuweti nen. Hîr nepno newep provins Finisia ketike Sameria, hîr natîp mît en, “Yi mît ap ne weiwîk me Isrel yi eiweikîn sip eiwet menmen enum eiyises God.” Mît en kerek nises hîm me God nemtewem te hîr han yaaik neriuwerem.

<sup>4</sup> \*Hîr nîpiun Jerusalem epei au, mît aposel, mît iuwe ninîn naanmîpre mît ne weiwîk me God en netike mît en nises hîm me God nererik newenîpi God, hîr han yaaik neriuwe mît han nan. Pol ketike Banabas hîrakîk tetpor menmen yapîrwe God kekepikîk tîriakem. <sup>5</sup> Hîrakîk tetpor epei au, mît han ne Farisi kerek in ek nises God hîr ninîn nises hîm lo me Moses hîr nekrit natîp nar ik: “Mît ap ne weiwîk me Isrel hîr enrekir yînk kîr hîr enises hîm nîpaa Moses ketpim.”

<sup>6</sup> Hîr natîp epei au, mît aposel netike mît iuwe ninîn naanmîpre mît ne weiwîk me God en hîr nau nererik newepnak natîpan menmen im.

<sup>7</sup> \*Hîr newepnak natîpan yapîrwe epei au, Pita kekrit katîp, “Nai yinan, yi yertei nîpaa enum eik God ke haiu mît kehimîtena hi hewepyapîr hîm yaaim me Kraîs hetpim men mît ap ne weiwîk me Isrel te hîr nemtewem nisesim. <sup>8</sup> \*God hîrak kertei han ke mît keteiknai hîrak han yaaik te mît ap ne weiwîk me Isrel hîr nisesik. Haiu merteyem mentar hîrak kesiuwe God Hîmîn Yaaik kewetîrek kar ke nîpaa hîrak kewetaiyek.

<sup>9</sup> \*God kîriak menmen miutîp me haiu mît

---

\* 15:4 Ap 14:27      \* 15:7 Ap 10:1-43      \* 15:8 Ap 10:44, 11:15

\* 15:9 Ap 10:34-35

metike h̄ir m̄it ne weiw̄ik ham. H̄irak kesak menmen enum h̄ir n̄ir̄iakem mentar h̄ir nises h̄im m̄irak. <sup>10</sup> \*In ek yi yenmak te yi einip God han enuk keriuwe menmen me h̄im me Moses yi han kitet m̄it kerek nises God h̄ir enisesim? Menmen im h̄iram m̄ire menmen miyap̄ir neremt̄it h̄iram n̄imenum, h̄iram mamnip han k̄ir enum me menmen enum wein̄im. N̄ipaa maamrer nai netike haiu m̄it in ek ap nises menmen me Moses werək werək au. <sup>11</sup> \*Au, haiu han kitet God kaktaihis kak̄ir ke h̄irak kak̄ithis m̄it han en kak̄intar M̄it̄ik Iuwe Jisas Kraiſ hanhanai kerekyaſi yaaim. H̄im me Moses au.”

<sup>12</sup> \*Pita kat̄ip epei au, M̄it nekint̄ip nau neit nemtau Banabas ketike Pol h̄irak̄it tetpor menmen yaaim me m̄it his h̄it enum o menmen meiyam enum h̄ir n̄ire yaain, God kekepik̄it te h̄irak̄it t̄ir̄iakem me m̄it miyap̄ir ne weiw̄ik ap me Isrel.

<sup>13</sup> H̄irak̄it tat̄ip epei au, Jems kat̄ip h̄im m̄irak kar ik: “Nai yinan, n̄ik̄ip emnep eiȳimtau menmen im! <sup>14</sup> \*Saimon epei ketpai me w̄i God kin̄in keteiknai h̄irak hanhan m̄it ap ne weiw̄ik me Isrel h̄irak kari m̄it han ne m̄it han en h̄ir m̄it n̄irak. <sup>15</sup> N̄ipaa m̄it profet nat̄ip me menmen im mar ke haiu metpim. H̄im mau t̄iwei h̄ir newis̄im mat̄ip mar im:

<sup>16</sup> \*‘Maain hi M̄it̄ik Iuwe God hi p̄ike anen akaap m̄it ne weiw̄ik me maam k̄ir Devit. H̄ir enun n̄ire w̄inak epei kewen te hi p̄ike

\* **15:10** Mt 11:30; Ga 3:10, 5:1      \* **15:11** Ga 2:16; Ef 2:5-8

\* **15:12** Ap 14:27; Ga 2:9      \* **15:14** Ap 15:7-9      \* **15:16** Emo 9:11-12

ekepi h̄r nanu werek nar ke w̄nak hi p̄ike eimaak ek̄rp.

17 Hi h̄r̄iak menmen im te m̄t ne weiw̄k ham nerer wit wit nanis̄sa, m̄t kerek hi hehim̄teni h̄r m̄t nai.’

18 N̄paa M̄t̄ik Iuwe God kewepyap̄r h̄m im ketpim.

19 “Hi Jems hi han kitet te haiu ap mam̄waank m̄t han ne weiw̄k ham h̄r neweik̄n sip newet menmen enum nises God. 20 \*Haiu emwis t̄wei emsiuwerem emno em̄tpor te h̄r ap nan̄m menmen m̄t han newepwar newet t̄pir wein̄m em mentar God keriuwes̄sem h̄ram enum. Im metike h̄r ap nariyanhis newen̄nem, h̄r ap nan̄m samiyak m̄t newers t̄m̄r nam̄p neriuwe hemkre ap mewen au h̄r ap nan̄m hemkre mei kike au. 21 \*Me w̄ Sabat yap̄rwe m̄t epei nekine h̄m me Moses neit w̄nak kerek m̄t nererik nekine h̄m m̄rak. M̄t nerer wit wit nekine h̄m m̄rak nat̄p m̄t em. H̄ram ap yaaim te m̄t ap ne weiw̄k me Isrel nau netike m̄t ne Isrel nekre w̄nak m̄t nerer ein ein neit nenipi ȳnk enum nentar h̄r ap nises menmen Moses n̄paa keriuwes̄sem.”

*M̄t neit Jerusalem nesiuwe t̄wei ken m̄t ap ne Isrel*

22 H̄r nat̄p epei au, m̄t aposel netike m̄t iuwe nin̄n naanm̄pre m̄t ne God en, h̄r netike m̄t yap̄rwe nises God en h̄r han kitet nehim̄tan m̄t han neriuweti nan̄no Antiok nantike Pol, Banabas. H̄r nehim̄tan Judas, m̄t nekine niuk m̄rak ham Basabas, h̄rak ketike Sailas. M̄t nises

---

\* 15:20 Eks 34:15-17; Jen 9:4; Lev 17:10-16      \* 15:21 Ap 13:15

God in han kitet m̄t̄ik̄it it h̄irak̄it yaaik̄it. <sup>23</sup> H̄ir newis t̄iwei newet m̄t̄ em h̄iram mat̄ip mar im:

“Haiu m̄t̄ Aposel metike m̄t̄ iuwe nin̄n naanm̄ipre m̄t̄ ne weiw̄ik me God in, haiu metike m̄t̄ wein̄n ne weiw̄ik m̄irak, haiu yap̄irwe metpi yi yaain, yi m̄t̄ yises God yi ap ne weiw̄ik me Isrel yau wit Antiok, Siria, Silisia. <sup>24</sup> \*Haiu memtau m̄t̄ han ne haiu m̄t̄ nen wit ki nari han ki keriuwe h̄im h̄ir netpiyem te yi han enuk. Haiu ap metpor h̄ir nan̄no netpiyem au. <sup>25</sup> Haiu memtewem, te haiu mererik mat̄ipan menmen im, haiu mehim̄tan m̄t̄ik̄it wik mamriuwetet tatno yi m̄t̄. H̄irak̄it tatno tatkite taiu yinak̄it yaaik̄it Banabas ketike Pol. <sup>26</sup> H̄ir m̄t̄ han nat̄ip nan̄ks̄ip nan̄ntar h̄irak̄it tises h̄im me M̄t̄ik̄ Iuwe kiau Jisas Kraiss, h̄irak̄it tat̄ip m̄t̄ em. <sup>27</sup> Haiu epei meriuweti Judas ketike Sailas. H̄irak̄it tat̄ip̄i tatriuwe h̄im m̄irak̄it h̄im mep̄ir menmen haiu mewis̄im mau t̄iwei ik e.

<sup>28</sup> \*God H̄im̄in Yaaik ketike haiu m̄t̄ in haiu han kitetim mat̄ipan te haiu ap metpi yi eiyises h̄im me Moses yap̄irwe au. Eiyisesim mei kike kere-mem. <sup>29</sup> \*Yi ap eiȳim menmen m̄t̄ newepwarem newet t̄ipir wein̄m em. Yi ap eiȳim hemkre au, o samiyak m̄t̄ nam̄ip newers t̄im̄ir hemkre wen meriuwerem, yi ap eiriyanhis eiwen̄nem au em̄it! Yi ap eiriak menmen im haiu mewisiyem te yi eiyu werek werek mep̄ir keremem.”

<sup>30</sup> H̄ir newis t̄iwei epei au, h̄ir neriuwet m̄t̄ nen Antiok. H̄ir n̄piun Antiok, h̄ir nari m̄t̄ kerek nises h̄im me Kraiss h̄ir nererik h̄ir newet̄ir t̄iwei

---

\* 15:24 Ap 15:1      \* 15:28 Mt 23:4      \* 15:29 Ap 15:20

ik. <sup>31</sup> H̄ir neit t̄iwei nekinaak. H̄ir nekinaak, h̄ir han yaaik neriuwe h̄im mau t̄iwei. <sup>32</sup> \*Judas ketike Sailas h̄irak̄it m̄it̄ik̄it profet, te h̄irak̄it tetpor yap̄rwe tekepi h̄ir han tokik nepu te h̄ir nepu werek. <sup>33</sup> H̄irak̄it tepu en w̄i ham teit wit Antiok. Epei au, m̄it nises God en neriuwetet p̄ike ten, h̄irak̄it tetpor tar ik: “God naanmampri.” [ <sup>34</sup> Sailas au, h̄irak̄it hanhan kepu en.]

<sup>35</sup> Pol ketike Banabas tepu Antiok me w̄i ham. H̄irak̄it tetikite m̄it han yap̄rwe h̄ir nat̄ip m̄it h̄im me God newepyap̄rem.

*Pol ketike Banabas t̄inaaip̄sak̄it*

<sup>36</sup> Maain w̄i ham Pol kat̄ip Banabas kar ik: “Haw̄ir p̄ike euno ew̄ir naw̄ir yinan nises God nerer wit wit n̄ipaa haw̄ir wewepyap̄ir h̄im yaaam me Krai, te haw̄ir waw̄irtei h̄ir nepu werek nisesim o au.” <sup>37</sup> \*Banabas hanhan keithis Jon Mak kaktikerek tariyak̄it tatno, <sup>38</sup> \*te Pol k̄inaain ap kakt̄iwekhis tariyak̄it tatno kentar n̄ipaa h̄irak̄it ap kepu ketikeret ere h̄irak̄it t̄ir̄iak menmen epei au. Au, h̄irak̄it k̄inaiw̄iret keit provins Pamfilia. <sup>39</sup> \*H̄irak̄it tenehak̄it tenehak̄it han enuk wisenum tentar menmen im te h̄irak̄it t̄inaaip̄sak̄it ten. Banabas keithis Jon Mak h̄irak̄it tariyak̄it tau sip ten wit Saipras wan kimaak keketik. <sup>40</sup> \*Pol keithis Sailas tariyak̄it ten. M̄it nises God en h̄ir neriuwetet nitehi God naanmamprewek̄it. <sup>41</sup> H̄irak̄it teke t̄i ten provins Siria ketike provins Silisia, h̄irak̄it t̄ikaap m̄it ne

---

\* 15:32 Ap 11:27, 13:1, 14:22      \* 15:37 Ap 12:12, 25      \* 15:38  
 Ap 13:13; Kl 4:10      \* 15:39 Ap 4:36, 13:4      \* 15:40 Ap 14:26

weiwik me God ein tekepi hir han tokik enu enises God werek werek.

## 16

### *Mitik Timoti kepno ketike Pol Sailas*

<sup>1</sup> \*Pol hirak ketike Sailas ten tiun wit Debi ketike Listra. Mitik kises him me God hirak kepu en, niuk mirak Timoti. Miye pirak hire wetikerek nises him me God miye pirak hire pe weiwik me Isrel te haai kirak au, hirak ke weiwik me mit Grik. <sup>2</sup> \*Mit yapirwe nises him me God neit wit Listra, wit Aikoniam hir natip nar ik: “Timoti hirak mitik yaaik.” <sup>3</sup> \*Pol hanhan kaktiwekhis te hirak kerekir yink kirak kaknip mit ne weiwik me Isrel han yaaik. Hirak kirak menmen im kentar mit nerer wit wit menep ne weiwik me Isrel nertei Timoti haai kirak hirak mitik ke Grik, hirak ap kerekir yink kirak au. <sup>4</sup> \*Epei au, hirakit ten terer wit wit tatip mit kerek nises him me God, menmen mit aposel netike mit iuwe ninin naanmipre mit ne God neit Jerusalem hir natip mit ap ne weiwik me Isrel hir enisesim. Hirakit tetpor hir enisesim, <sup>5</sup> \*te mit ne weiwik me God neit ein hir han tokik nepu nises God werek werek. Mit han yapirwe hekrit hekrit neweikin sip newet menmen enum nises him me God.

### *Pol kiwaai kityak kir mitik ke provins Masedonia*

---

\* 16:1 Ap 14:6; 2Ti 1:5      \* 16:2 Fl 2:19-22      \* 16:3 Ga 2:3-5  
 \* 16:4 Ap 15:23-29      \* 16:5 Ap 2:47

6 \*Hirakit teke ti ten provins Frisia ketike Galesia tentar God Himin Yaaik ap kewisikit tatno provins Esia tatip mit miyapir him me Krai. 7 Hirakit ten ere tiun hin ke provins Misa, hirakit tare tatno provins Bitinia te God Himin Yaaik kerek Jisas kewet mit ek, hirak ap kewisikit tatno au. 8 Hirak ap kewisikit tatno au, te hirakit tinaaiwir Bitinia tekiuwe Misa ere tiun wit Troas. 9 Hirakit tpiun wit Troas, witaan Pol kepu kityak kir mitik ke Masedonia kerp kitwekhi kar ik: "Ti ehu sip enen wit kiau Masedonia ti ekepai." 10 Pol kir menmen im epei au, (hi Luk hetikeret) haiu mewen menmen memi mekre tanik kiau haiu mare mamno provins Masedonia mentar haiu epei mertei God keninai kehimitenai mamno en mamtip mit miyapir him yaaim me Krai.

*Mite Lidia wises him me God*

11 Haiu mau sip mnaaiwir wit Troas merekir wan mesipat wit yapirwe men ere mpiun wit Samotres. Haiu mpiun wit Samotres, haiu mpiun wit Niapolis. 12 Haiu mpiun Niapolis epei au, haiu mnaaiwir sip meke ti men wit Filipai kerek nipa mit ne wit iuwe Rom nan newik nenipek kire wit iuwe kinin wit ham me provins Masedonia. Haiu mepu wit eik wi ham. 13 Me wi Sabat haiu mnaaiwir wit men mani menep wit. Haiu han kitet mit nehimitan wit menep tipar eik te hir natip God menmen. Haiu mau en metike miyapir keriyen nererik nau mani eik haiu mewepnak. 14 Mite piutip pe

---

\* 16:6 Ap 18:23

miyapir kerek nererik en nemtau him maiu, hire niuk mire Lidia. Hire wises God wewenipiyek. Hire pe wit Taiataira, hire wesiuwe laplap mire yiwir wawit pewek mamrerim. Mitik Iuwe God hirak keweikin han kire te hire wemtau him Pol ketpim hire wisesim. <sup>15</sup> \*Hire wetike mit miyapir neit winak kire hir nitehi haiu mit mikiri neriuwe tipar. Haiu mikiri neriuwe tipar, hire witaihi war ik: “Yi han kitet hi hises him yaaime Kraisa te yi einen eiyu winak kai.” Hire wari han kaiu te haiu men mau en.

*Pol ketike Sailas tekre winak enuk teit wit Filipai*

<sup>16</sup> \*Wi ham haiu mepno wit menep mani te matip God menmen, mite piutip kerek wiriak menmen me mit han, hire herwe enuk kau kekere han kire kekepye wewepyapir menmen maain te mamnen. Mit kerek naanmiprewe neit pewek yapirwe nentar menmen im. <sup>17</sup> \*Hire wises Pol ketikewai winap watip war ik: “Mit in hir niriak menmen me Mitik Iuwe God. Hir newepyapir netpai menmen haiu emisesim te God kakisak menmen enum haiu miriakem te hirak kaktaihis.” <sup>18</sup> Hire wiriakem warek wi yapirwe ere Pol han enuk keriuwewep keweikin ketpiwe kar ik: “Hi hetput hekrehir ke Mitik Iuwe Jisas ti enke enopin ekeipnawe.” Hirak katip epei au, herwe kinaiwirerip kirir ken waswas.

<sup>19</sup> Maain mit kerek naanmiprewe hir nertei herwe kenke kekeipnawe te hir ap nanit pewek mei au, hir neithis Pol ketike Sailas nerikit nen

\* 16:15 Ap 16:33, 18:8 \* 16:16 Ap 19:24 \* 16:17 Mk 1:24,

nir mit iuwe masistret neit wit nımınek me wit mit nesiuwe him nererik neitai, <sup>20</sup> \*hır nerikıt nen mit iuwe masistret ne Rom natıp nar ik: “Mitıkıt it hırakıt te weiwık me Isrel, hırakıt tırıak enum me haiu mit mau wit ik e. <sup>21</sup> Hırakıt tetpai menmen te hıram ap mises menmen mit nıau iuwe ne Rom natıp haiu emisesim au.” Haiu ap emises menmen mitıkıt it tetpaiyem au emıt. <sup>22</sup> \*Mit miyapır yapırwe netikeri nesiuwe him. Epei au, Mit iuwe masistret neriyıwekıt klos mırakıt newepim natıp mit nir nanınen nanwaai nıpın nanıksıp. <sup>23</sup> Hır nenke nıpın naksıp yapırwe. Te hır newıret tekre wınak enuk, hır natıp mitık naanmıpre wınak enuk te hırak naanempre mitıkıt werek werek. <sup>24</sup> Hırak kemtau him mır im epei au, hırak kewısıkıt tekre haau ke nımın kewıs hit mırakıt kemenkekım mitet hei me nu nımenum metenen hit me mit. <sup>25</sup> Me wı nımın Pol ketike Sailas hırakıt titehi God menmen hırakıt tıne henye. Mit han nekre wınak enuk ek hır nemtau menmen hırakıt tinaam tetpım. <sup>26</sup> Hırakıt tırıak menmen im, tı kıtanık wısenum te wınak enuk kırıır iuwe, waswas weıpır yapırwe menke, sen hıram menke mınatın men mekeıpın mit yapırwe nekre wınak eik. <sup>27</sup> \*Mitık naanmıpre wınak enuk kekrit kerenaan kır weıpır yapırwe menke, hırak han kitet mit neit nımın en nepei nırır nen witeik. Hırak keket hıne kırak kare kakwırek kaknep hırekes kentar hırak kınaain mit iuwe nanır mit enun epei netpaan nırır nen te hır han enuk nerıuwerek nankıp. <sup>28</sup> Hırak kaknep

\* 16:20 Mk 13:9; Ap 17:6; Mt 5:11

\* 16:22 2Ko 11:25; Fl 1:30;

1Te 2:2 \* 16:27 Ap 12:18-19

hirekes, au, Pol kɪnap hɪm iuwe kesiniwek ketpiwek, “Au emit! Ti ap enep hirekes. Haiu mɪrɪr au haiu mepu in.” <sup>29</sup> Hirak katip epei au, mitik ik kenine mitik hak kakit si keiyik kaknen. Hirak keit si keiyik kan, hirak kesiuknen ken nimin hirak kepɪrɪr kitehir kewen ninip menep hit me Pol ketike Sailas. <sup>30</sup> \*Te hirak pike kekrit kerp kerikit ken witeik kitiwekithi kar ik: “Hi arɪak mekam te God kakisak menmen enum mai hirak kaktauhɪs?”

<sup>31</sup> Hirakit teweniwekhi tetpiwek tar ik: “Ti ehises hɪm me Mitik Iuwe Jisas te ti etike mite nikerek nit, God hirak kakisak menmen enum yi yɪɪakem.” <sup>32</sup> Hirakit tatip epei au, hirak ketiwekithis ten hirakit tewepyapɪr hɪm me Mitik Iuwe Krais te hirak mitik ketike mit miyapɪr neit winak kirak nemtau hɪm me God hirakit tetpim. <sup>33</sup> \*Hirakit tatip epei au, hiram wen wɪ nimin, mitik ik ketiwekhis ken kikɪr sip kirakit ere werek. Hirak kikɪr sip kirakit, Pol ketike Sailas tikɪr mitik ketike mit miyapɪr nɪrak neriuwe tipar. <sup>34</sup> Hirakit tikɪri, hirak mitik eik ketiwekithis keiyikit ken winak kirak kewetiwekit menmen taam. Hirak ketike mit miyapɪr neit winak kirak hir han yaaik nentar hir in ek nises hɪm me God.

<sup>35</sup> Wanewik, mit iuwe masistret ne Rom nau wit, hir nesiuwe mit plisman nen winak enuk natip nar ik: “Yi eisiuwe mitikit wik hirakit tatno.” <sup>36</sup> Mit natip epei au, mitik naanmipre winak enuk kan katip Pol kar ik: “Mit iuwe

---

\* 16:30 Ap 2:37      \* 16:33 Ap 15:16

masistret nesiuwe h̄im nat̄ip yi yaino witeik, yi yaino God naanmampri me menmen.”

<sup>37</sup> \*Te Pol kat̄ip m̄it plisman kar ik: “M̄it iuwe ap n̄inap̄in menmen enum haw̄ir w̄ir̄iakem te h̄ir newep neit witeik m̄it yap̄irwe n̄irei. Haw̄ir w̄ire m̄it nau wit Rom h̄ir ap nerekyaw̄ir menmen em mar im au nentar m̄it iuwe neit wit Rom newis h̄im mau t̄iwei neriuwes̄sem. In ek h̄ir m̄it in nare n̄isaw̄in menmen neriuwetaw̄ir a? Taau! H̄ir h̄iras nan̄nen in nanriuwetaw̄ir euno witeik.”

<sup>38</sup> H̄irak̄it kat̄ip menmen im epei au, m̄it plisman p̄ike nen nat̄ip m̄it iuwe h̄im m̄irak̄. H̄ir epei nemtau Pol ketike Sailas h̄irak̄it t̄ire m̄it ne wit Rom h̄ir n̄inaain nat̄ip nar ik: “Haiu m̄ir̄iak menmen enum ye.” <sup>39</sup> \*Te h̄ir nen n̄ir Pol ketike Sailas, h̄ir nat̄ip nar ik: “Yi yaaik̄it, haiu mep̄itari yi ȳire m̄it ne Rom.” H̄ir nat̄ip epei au, h̄ir neriyak̄it ten witeik nit̄iwek̄ithi te h̄irak̄it t̄inaaiw̄ir wit k̄ir. <sup>40</sup> Pol ketike Sailas h̄irak̄it t̄inaaiw̄ir w̄inak enuk ten w̄inak ke Lidia. Epei au, h̄irak̄it tat̄ip m̄it kerek nises h̄im me God tetpor h̄im mamkepi h̄ir han tokik nanu. H̄irak̄it tetpor h̄im ere werek, h̄irak̄it teit menmen teiȳim tatnaaiw̄ir wit Filipai tatno.

## 17

*M̄it ne wit Tesalonaika nare nan̄nep Pol ketike Sailas*

<sup>1</sup> \*H̄irak̄it t̄inaaiw̄ir Filipai, h̄irak̄it ten tewep wit Amfipolis. H̄irak̄it ten tewep wit Amfipolis tesipatek, h̄irak̄it ten tewep wit Apolonia ten

---

\* 16:37 Ap 22:25 \* 16:39 Mt 8:34 \* 17:1 1Te 2:1-2

ere t̄ipiun wit Tesalonaika kerek w̄inak ke m̄it ne Isrel nererik nekine h̄im me Moses neitai. <sup>2</sup> Pol keit in k̄ir̄iak menmen kar ke n̄ipaa h̄irak k̄ir̄iakem keit wit hak. Me w̄i Sabat h̄irak ken w̄inak k̄ir̄. Me w̄i Sabat wikak h̄irak ketikeri newepnak nat̄ipan, h̄irak keit h̄im me God mau t̄iwei ketporem keteiknorem kar ik: <sup>3</sup> \*<sup>3</sup>“M̄it̄ik God kehimitanek h̄irak Kraiss, God h̄irak kat̄ip m̄it̄ik ik kaki p̄ike kak̄ikrit. M̄it̄ik ik Jisas hi ewepyap̄ir etpiyek h̄irak M̄it̄ik God kehimitanek h̄irak Kraiss kerekek kak̄ikaap haiu m̄it̄ ne t̄i.” <sup>4</sup> \*M̄it̄ miyap̄ir han ne weiw̄ik me Isrel h̄ir nemtau h̄im im h̄ir nises Pol ketike Sailas. M̄it̄ han ne Grik kerek newen̄ipi God, h̄ir netike miyap̄ir iuwe yap̄irwe ne Tesalonaika h̄ir nisesik̄it.

<sup>5</sup> \*Te m̄it̄ han ne weiw̄ik me Isrel neit w̄inak en h̄ir ap nises h̄im im h̄ir ȳnk enuk nentar m̄it̄ yap̄irwe nises h̄im m̄irak̄it. H̄ir nen ya neithis m̄it̄ enun nau yain yain h̄ir nesikeyaanmi nererik nen nari han ke m̄it̄ yap̄irwe ne wit. H̄ir neweik̄in w̄inak ke m̄it̄ik niuk m̄irak̄ Jeson nenke weip̄ir n̄inat̄in Pol ketike Sailas te h̄ir neriyak̄it nesiuweret ten m̄it̄. <sup>6</sup> \*H̄ir n̄inetn̄iwek̄it n̄inetn̄iwek̄it au, h̄ir nari m̄it̄ik Jeson ketike m̄it̄ han nises Kraiss, neriyei nen m̄it̄ iuwe masistret n̄inap netpor nar ik: “M̄it̄ kerek n̄ir̄iak enum nerer wit wit epei nan in n̄ir̄iak enum. <sup>7</sup> \*M̄it̄ik ik Jeson kewisi nan nau w̄inak k̄irak. H̄ir neweik̄in sip newet h̄im me m̄it̄ iuwe neit Rom. H̄ir nat̄ip nar ik: ‘M̄it̄ik iuwe king hak kin̄in Sisa, h̄irak

---

\* 17:3 Lu 24:26; Ap 3:18, 9:22    \* 17:4 Ap 13:50    \* 17:5 1Te 2:14    \* 17:6 Ap 16:20    \* 17:7 Lu 23:2; Jo 19:12

niuk mīrak Jisas.’ ”<sup>8</sup> Hīr natip hīm im, hīr nīkiak han ke mīt yapīrwe neit wit, hīr netike mīt iuwe masistret. <sup>9</sup> Mīt iuwe en nari pewek me mītīk Jeson ketike mīt han nises Kraiss te hīr ap pīke nanri han ke mīt han neriuwe hīm me Kraiss. Hīr nari pewek epei au, hīr nesiupani neriuweti nen witeik.

*Pol ketike Sailas ten wit Beria*

<sup>10</sup> Nepei wītaan, mīt in ne Tesalonaika kerek nises hīm me Kraiss hīr neriuwet Pol ketike Sailas ten wit Beria. Hīrakīt ten ein epei au, hīrakīt ten wīnak kerek mīt ne weiwīk me Isrel nau nererik nekine hīm me Moses me wī Sabat. <sup>11</sup> \*Mīt en hīr yaain ninīn mīt ne wīt Tesalonaika nentar hīr nemtau hīm Pol ketpim, hīr hanhanem. Hekrit hekrit hīr nekine hīm me God mau tīwei te hīr hanhan nanīrtei menmen Pol ketpim hīram yaaim mīre hīm nīpaa God ketpim o au. <sup>12</sup> \*Mīt miyapīr yapīrwe ne weiwīk me Isrel nises hīm me Kraiss. Miyapīr han ne Grik hīr miyapīr niuk mīr iuwe, hīr netike mīt ne Grik yapīrwe nises hīm me God. <sup>13</sup> \*Maain mīt ne weiwīk me Isrel ne wit Tesalonaika nemtau Pol wen kewepyapīr katip hīm me God kar ke nīpaa hīrak kīriakem keit wit Beria, hīr nan nīkiak han ke mīt en hīr han kekrit enum. <sup>14</sup> Hīr han kekrit enum te mīt nises Kraiss hīr nīnaain mīt nanīnep Pol kaki te hīr neriuwetek kakno wit yanīmīn ke wan eik. Sailas ketike Timoti au, hīrakīt tepu Beria. <sup>15</sup> Mīt kerek neriuwet Pol nen netikerek ere hīr nīpiun wit Atens. Epei au, hīr epei nanīno nīr ein, Pol ketpor kar ik: “Yi eitip Sailas ketike

---

\* 17:11 Jo 5:39    \* 17:12 Ap 13:50    \* 17:13 Ap 14:19

Timoti h̄rakit tatnen waswas tatwenayip̄r tatit wit Atens.”

*Pol kewepyap̄r h̄m me God keit wit Atens*

<sup>16</sup> Pol wen keit wit Atens kemer̄r Sailas ketike Timoti, h̄rak han kekrit kentar h̄rak k̄r m̄t nat̄n ninaan mau tein̄k yap̄rwe h̄ram mepu wit k̄r eik e. <sup>17</sup> \*H̄ram mepu wit k̄r eik, te h̄rak ken winak kerek m̄t ne weiw̄k me Isrel h̄r netike m̄t ne Grik h̄r newen̄ipi God, h̄rak ketikerei newepnak nat̄pan me h̄m me Kraiss. H̄rak kepno en, h̄rak hekrit hekrit ken wit maket kerek m̄t nesiuwe menmen, h̄rak ketike m̄t miyap̄r nau en newepnak nat̄pan h̄m me Jisas Kraiss. <sup>18</sup> M̄t han nat̄p m̄t h̄m me m̄tik Seno, h̄r netike m̄t han Stoik kerek h̄r nat̄p m̄t h̄m me m̄tik Epikurian, h̄r netike Pol newepnak nat̄pan menmen. H̄r m̄t han nat̄p nar ik: “M̄tik enuk weise t̄par ik kat̄p mekam?” M̄t han nat̄p nar ik: “H̄rak kat̄p menmen me God ke m̄t ne wit hak.” H̄r nat̄p menmen im nentar Pol ketpor h̄m me Jisas Kraiss ketike h̄m me m̄t epei naa p̄ike nan̄ikrit. <sup>19</sup> Te h̄r net̄wekhis neriyaak neiȳk nen kaunsil ke wit Ariopagas keit Atens. H̄r net̄p̄wek nar ik: “Haiu hanhan mam̄mtau h̄m ham mit ti hat̄p m̄t em. <sup>20</sup> H̄m mei ti etpaiyem h̄ram haiu mep̄tariyem te ti etpaiyem te haiu mertei werek werek.” <sup>21</sup> M̄t nau wit Atens netike m̄t ne wit ham h̄r nau en hekrit hekrit h̄r nau yain yain nat̄p h̄m h̄r hanhan nemtau h̄m ham m̄t nisesim.

<sup>22</sup> H̄r nepei net̄p̄wek, Pol kekrit kerp n̄m̄n ke m̄t ne kaunsil kat̄p kar ik: “Yi m̄t ne wit Atens.

---

\* 17:17 Ap 18:19

Hi hertei yi yewenipi t̄pir yap̄rwe. <sup>23</sup> Hi heke t̄ herekir wit ki hi h̄r wit wit yi yewenipi t̄pir, hi h̄r k̄naana kiut̄p yi yekine menmen im mewik: ‘K̄naana im me t̄pir hak haiu m̄t mep̄tari niuk m̄rak.’ Menmen yi m̄t in yep̄tari niuk m̄rak yewen̄piyek, hi etpi niuk m̄rak. Niuk m̄rak God.

<sup>24</sup>\*“God h̄rak kewis t̄ ketike menmen yap̄rwe mewik. H̄rak kin̄n naanm̄pre nepni metike t̄ te h̄rak ap kepu kek̄re winak m̄t nim̄wekek.

<sup>25</sup>\*H̄rak k̄r̄ak menmen yap̄rwe, te m̄t nankepik nanr̄ak menmen taau. H̄rak h̄rekes kewetai haiu m̄t h̄m̄n te haiu mepu, h̄rak kewetai menmen yap̄rwe. <sup>26</sup>\*\*H̄rak kiut̄p h̄rak kinai haiu m̄t yap̄rwe haiu merer wit wit mau t̄. N̄paa enum eik h̄rak k̄imat w̄i m̄t nau t̄ h̄rak keh̄mitan wit kerek h̄r nanwik. <sup>27</sup> H̄rak k̄r̄ak menmen im te haiu m̄t m̄nmetn̄wek ere m̄nap̄nek misesik. God ap kerp yan̄m̄n ke haiu m̄t niut̄p niut̄p au. <sup>28</sup> H̄rak kekep̄pai haiu mepu t̄ haiu mamno in mamno ein. H̄rak k̄re m̄t han ni nertei iuwe h̄r nekine h̄m̄ o h̄r nine h̄nye h̄r nat̄p nar ik: ‘Haiu m̄t haiu n̄kerek ne God.’ <sup>29</sup>\*Haiu n̄kerek n̄rak te haiu ap han ekitet h̄rak k̄re gol o silva o nan m̄t n̄r̄akem h̄ram mar ke God au. <sup>30</sup>\*N̄paa m̄t ap nertei God au, te h̄rak ap kat̄p enum me menmen h̄r n̄r̄akem au. In ek God kat̄p h̄m̄ manp m̄t yap̄rwe nau nerer wit wit nar ik: ‘Yi eiweik̄n

\* 17:24 1Kin 8:27; Ap 7:48      \* 17:25 Sam 50:12; Ais 42:5

\* 17:26 Diu 32:8      \* 17:26 Ais 55:6; Sam 145:18; Jer 23:23

\* 17:29 Jen 1:27; Ais 40:18-20, 44:10-17; Ap 19:26      \* 17:30 Ap

14:16

sip eiwet menmen enum.’ <sup>31</sup> \*God epei kimat wɨ hɨrak maain skelim mɨt miyapɨr yapɨrwe werek werek kakriuwe mɨtɨk hɨrak kehimitanek hɨrak kakriak menmen im. God hɨrak epei keteikin haiu mɨt yapɨrwe maain hɨrak kakriak menmen im kentar hɨrak kɨkɨak mɨtɨk ik nɨpaa kaa hɨrak kekrit kepu.”

<sup>32</sup> Mɨt en hɨr nemtau Pol katɨp ke mɨtɨk kaa Pɨke kekrit kepu, mɨt han natɨp nitetnaan nenwesisek. Au, mɨt han netpɨwek nar ik: “Maain haiu mamɨmtau ti etɨp menmen im eteipim.” <sup>33-34</sup> Epei au, Pol kɨnaaiwɨr mɨt ken. Mɨt han nen netikerek nises hɨm me God. Mɨtɨk ke mɨt in nises hɨm me God hɨrak mɨtɨk ke kaunsil Ariopagas niuk mɨrak Daionisias. Mɨte piutɨp niuk mɨre Damaris hɨre wetike mɨt miyapɨr han nises hɨm me God.

## 18

### *Pol katɨp mɨt miyapɨr ne Korin hɨm yaaim me Krai*

<sup>1</sup> Pol katɨp hɨm me Krai keit Ariopagas epei au, hɨrak kɨnaaiwɨr wit Atens ken wit Korin. <sup>2</sup> \*Hɨrak ken wit Korin, hɨrak kɨr mɨtɨk hak niuk mɨrak Akwila kerek nɨpaa miye pɨrak winaak keit wit Pontas. Hɨrak ketike mɨte pɨrak Prisila in ek nɨnaaiwɨr wit iuwe Itali nan Korin nentar mɨtɨk iuwe Klodias kerek kinɨn naanmɨpre mɨt katɨp kar ik: “Mɨt yapɨrwe ne weiwɨk me Isrel hɨr enɨnaaiwɨr wit Rom.” Hɨrak Pol ken <sup>3</sup> \*kau wɨnak kɨr kekepi nime wɨnak laplap kentar hɨrak nɨpaa (hɨrak ap kises hɨm me kraia wen au) hɨrak kime

\* 17:31 Sam 9:8, 96:13; Ap 10:42 \* 18:2 Ro 16:3 \* 18:3 Ap 20:34; 1Ko 4:12

menmen im keit pewek mererim, kar ke in h̄ir nimaam. <sup>4</sup> Me w̄i Sabat yap̄rwe Pol ken w̄inak ke m̄it ne Isrel ein kerek h̄ir nekine h̄im me Moses, h̄irak ketikeri newepnak nat̄ipan, h̄irak kare kakteiknor h̄im m̄irak yaaim me Kraiss te h̄ir enisesim

<sup>5</sup>\* Me w̄i Sailas ketike Timoti t̄inaaiw̄ir provins Masedonia tan wit Korin, Pol ap p̄ike kime w̄inak ke laplap au. Hekrit hekrit h̄irak kat̄ip m̄it ne weiw̄ik me Isrel nau en ketpor kar ik: “Jisas h̄irak M̄it̄ik Kraiss kerek God n̄ipaa kehimitanek kan k̄ikaap m̄it ne Isrel.” <sup>6</sup>\* H̄ir au nemn̄in̄iw̄ek h̄im m̄irak netp̄iw̄ek̄it enum, te Pol k̄itan̄ik laplap m̄irak keteiknor God ap kesak menmen enum m̄ir au mepu, h̄irak ketpor, “Yi yayi te yi yayi. H̄iram menmen mai au, h̄iram menmen mi. Me in ek hi eweik̄in sip eweti, hi eno m̄it ap ne weiw̄ik me Isrel etpor h̄im yaaim me Kraiss.”

<sup>7</sup> Epei au, h̄irak k̄inaaiw̄ir w̄inak ke m̄it en nererik nekine h̄im me Moses, h̄irak ketike Sailas, Timoti ten tau w̄inak ke m̄it̄ik hak niuk m̄irak T̄isias Jastas. H̄irak ap ke weiw̄ik me Isrel te h̄irak kises h̄im me God. W̄inak k̄irak k̄iwaai k̄irap̄it w̄inak ke m̄it ne Isrel kerek h̄ir nau nererik nekine h̄im me Moses en. <sup>8</sup>\* M̄it̄ik niuk m̄irak Krispas h̄irak kin̄in naanm̄ipre m̄it ne w̄inak kerek m̄it ne Isrel nererik nekine h̄im me Moses en, h̄irak ketike m̄ite p̄irak n̄ikerek n̄irak nises h̄im me m̄it̄ik iuwe Kraiss. M̄it yap̄rwe nau wit Korin nemtau h̄im me God te h̄ir nisesim, Pol ketike Sailas t̄ik̄iri.

---

\* 18:5 Ap 17:14-15, 9:22

\* 18:6 Ap 13:46, 51, 20:26; Lu 9:5

\* 18:8 1Ko 1:14

9 \*Witaan ham Pol kiwaai kityak, Mitik Iuwe God ketpiwek kar ik: “Ti ap hinaain au. Ti wen etip mit him mai. 10 \*Hi hau hetikewit, mitik kiutip ap te kakitep au kakintar mit yapirwe neit wit ik e hir nises him mai.” 11 Epei au, Pol kepu wit eik me tito miutip wenke mar hispinak kiutip (6), hirak katip mit miyapir him me God.

12 Me wi im mitik iuwe ke Rom kehimitan mitik Galio hirak ap ke weiwik me Isrel, hirak kinin naanmipre provins Akaia. Hirak kire mitik iuwe gavman ke mit ne Grik, te hir mit ne weiwik me Isrel nau en nekiyan niutip neithis Pol neriyaak neiyik nen mitik iuwe Galio hir nesiuwe him netpiwek nar ik: 13 “Mitik ik kari han ke mit te hir ap nises him me Moses hir ap newenipi God werek werek au.” 14 Pol kare kaktip him te mitik iuwe Galio katip mit en ketpor kar ik: “Yi mit ne Isrel. Mitik ik kiriak menmen enum kekintip menmen o kenep mitik kaa te hi herp hemtau menmen yi yetpewem. 15 \*Au, hiram menmen me him metike niuk mei me him me Moses yi yisesim. Yi hiras eiyitpim ere werek. Hi au hnapen emtau menmen weinim marim.” 16 Hirak katip epei au, hirak katip mit plisman narak hir neri nen witeik. 17 Epei au, hir mit en neithis mitik iuwe hak kinin naanmipre mit nises him me Moses hir neriyaak nen nerp witeik nakip. Mitik Galio ap han kekrit ke menmen im au, hirak katip kar ik: “Menmen weinim.”

*Pol pike ken wit Antiok ke provins Siria*

\* 18:9 1Ko 2:3 \* 18:10 Jos 1:9; Ais 41:10; Jer 1:8; Jo 10:16

\* 18:15 Ap 23:29, 25:18-19; Jo 18:31

18 \*Pol kepu wit Korin ketike mīt nises hīm me God me wī yapīrwe. Epei au, hīrak kau sip ketike Prisila wetike mītīk kīre Akwila, hīr nerekir wan nen provins Siria. Nīpaa hīr nau sip wen au, Pol katīp God hīm me kīmat wī keriuwesīs menmen. Wī epei au, hīrak mītīk kime Pol paan kīrak keit wit Senkria (keteikīn mīt wī hīrak keriuwesīs menmen me hīrekes hīram epei au). 19 \*Hīr nīpiun wit Efesas, Prisila wetike mītīk kīre Akwila hīr nau en. Pol ken wīnak kerek mīt nau nererik nekine hīm me Moses en, hīrak ketike mīt ne weiwīk me Isrel hīr newepnak natīpan me hīm me Krai. 20 Hīr nitīwekhi kaku kaktikeri me wī yapīrwe te hīrak kewenhi au. 21 \*Hīrak ketpor kar ik: “God hanhan hi pīke enen te hi enen eri.” Hīrak ketpor epei au, hīrak kerekek kau sip kīnaaiwīr wit Efesas. 22 Hīrak kīpiun wit Sisaria epei au, hīrak kīnaaiwīr sip ken wit eik keke tī ken wit Jerusalem en kīr mīt nises hīm me God ein. Epei au, hīrak pīke ken wit Antiok.

*Pol pīke kepno ein ein kīkaap mīt kerek nises hīm me Krai*

23 Pol kepu wit Antiok wī ham, hīrak kīnaaiwīr mīt en ken provins Galesia ketike provins Frisia kerer wit kike kike em kīkaap mīt kerek nises hīm me God han tokik nepu.

*Apolos katīp mīt miyapīr ne wit Efesas hīm me Krai*

24 Wī ham, mītīk hak niuk mīrak Apolos, hīrak ke weiwīk me Isrel, nīpaa miye winaak keit wit

---

\* 18:18 Ap 21:24    \* 18:19 Ap 17:17    \* 18:21 Ro 1:10; 1Ko 4:19; Je 4:15

Aleksandria, hirak kan kau wit Efesas. Hirak kertei katip him yaaim, hirak kertei him me God mau tiwei werek werek. <sup>25</sup> \*Mit nipaa neteikniwek menmen me Mitik Iuwe God te hirak han yaaik wisenum keriuwe him me God katip mit menmen yapirwe Jisas epei kiriakem. Te hirak kertei menmen me Jon kerek nipaa kikir mit keriuwe tipar weinim. <sup>26</sup> \*Hirak kan winak ke mit ne Isrel nau nererik nekine him me Moses en, hirak katip him iuwe ap kinaain mit au. Akwila ketike Prisila nemtau hirak katip epei au, hir neriyaak nen winak kir netpiwek nekepik kertei werek him me Jisas epei kan ti kikaap haiu mit hirak kaa God pike kikiak kekrit kepu. <sup>27</sup> \*Hir netpiwek menmen im epei au, Apolos han kitet kakno provins Akesia ke Grik te mit en nises him me God nekine tiwei natip mit nises God en hir naanmamrewek. Hirak ken en, hirak kikaap mit en kerek nises him yaaim me Krais nentar God kerekyor yaaim. <sup>28</sup> Hirak ketike mit ne weiwik me Isrel newepnak natipan te hirak keriuwe him iuwe mirak hirak keteikin mit miyapir him me mit en hiram ap yaaim. Hirak keriuwe him me God mau tiwei, hirak katip mit keteiknor Mitik Jisas kerekek hirak Mitik Krais kerek God kehimitanek kikaap mit.

## 19

*Pol katip mit miyapir neit wit Efesas him yaaim me Krais*

---

\* 18:25 Ro 12:11; Ap 19:3    \* 18:26 Ap 19:8    \* 18:27 2Ko 3:1; Kl 4:10

<sup>1</sup> \*Mītik Apolos wen kepu wit Korin, Pol kepno ken kiun provins Galesia ketike Frisia ere kīpiun wit Efesas. Kīpiun Efesas, hīrak kīr mīt han nises hīm me Jisas. <sup>2</sup> \*Te hīrak kitorhi kar ik: “Nīpaa yi yises hīm me Jisas God Hīmīn Yaaik kan kau kekre han ki o au?” Hīr newenīwekhi nar ik: “Haiu ap memtau God Hīmīn Yaaik kepu au.” <sup>3</sup> Pol pīke kitorhi, “Hīr nīkri nekine niuk me keimīn?” Hīr natīp nar ik: “Hīr nīkrai nekine niuk me Jon.”

<sup>4</sup> \*Pol katīp kar ik: “Jon kīkīr mīt kerek neweikīn sip newet menmen enum, hīrak katīp mīt ne weiwīk miutīp me Isrel hīr enises hīrak mītik kerek maain kaknen. Hīrak niuk mīrak Jisas, hīrak Mītik Kraīs kerek God kehimītanek kīkaap haiu mīt.” <sup>5</sup> Hīr nemtau menmen im, hīr newis Pol kīkīri keriuwe tīpar kekine niuk me Mītik Iuwe Jisas. <sup>6</sup> \*Hīrak kīkīri epei au, Pol kewis his menteri te God Hīmīn Yaaik kan kau kekre han kīr keneisesi hīr natīp hīm ham nīpaa hīr nerteiyem au, hīr natīp hīm me God. <sup>7</sup> Pol kīriak menmen im me mīt nar ke hiswiyen wik (12).

<sup>8</sup> Hīrak kīriak menmen im epei au, Pol ken wīnak kerek mīt ne weiwīk me Isrel nau nererik nekine hīm me Moses. Hīrak katīp mīt hīm me God, hīrak ap kīnaain mīt au. Hīrak ketpor ere wenke wikak, hīrak ketikeri newepnak natīpan. Hīrak kare kakri han kīr te hīr han kitet menmen hīrak ketpor me God kinīn naanmīpre mīt. <sup>9</sup> \*Mīt han au enun han tokik hīr nīnapen nanisesim,

\* 19:1 1Ko 3:6 \* 19:2 Ap 2:38, 8:16; Jo 7:39 \* 19:4 Mt 3:1-2

\* 19:6 Ap 8:17 \* 19:9 2Ko 6:14-18; 2Ti 1:15

hîr natîp enum me menmen me God mît in nisesim me ninaan me hîr mît yapîrwe. Hîr natîp enum te Pol ketike mît hîr nises him mîrak nînaaiwîr mît en. Hekrit hekrit Pol ken wînak skul ke mîtik Tirinas ketike mît hîr newepnak natîpan him me God. <sup>10</sup> Hîrak kîriak menmen marim me tito wik, te mît yapîrwe nau provins Esia, hîr mît ne Isrel, hîr mît han ne weiwîk ham nemtau him yaaim me Mîtik Iuwe Kraiss.

*Hîm me nîkerek ne mîtik Siva*

<sup>11</sup> \*God kîriak menmen yaaim keriuwe Pol kîkaap mît keriuwerem. <sup>12</sup> \*Mît han neit laplap hankisip o laplap iuwe mîwaai yînk ke Pol hîr neiyîm nen mît nînap te mît han nînap hîr nîre yaain, mît han herwe mersîsi hîram metpaan menpîn mekeipnor hîr nîre yaain.

<sup>13</sup> \*Mît han ne weiwîk me Isrel hîr nepno neprer wit wit nepîr herwe enum mekre mît. Wî ham mît han in hîr nanîpîr herwe nanriuwe niuk me Jisas. Hîr natîp herwe enuk nar ik: “Haiu metpi mekrehîr ke Jisas kerek Pol katîp mît en ek. Yi einopîn ekeipîn mîtik ik.” <sup>14</sup> Hîr nîkerek hispînak wik (7) ne mîtik iuwe pris niuk mîrak Siva ke weiwîk me Isrel, hîr keriyen nîriak menmen marim. <sup>15</sup> \*Au, herwe enuk ketpor kar ik: “Hi hertei Jisas, hi hertei Pol, te yi mît yi neimîn a?” <sup>16</sup> Mîtik kerek herwe enuk kersîsek kekrit kanîp wîsenum kerekir yînk kîr kewep klos mîr te hîrak kinîni. Hîr nîrîr nînaaiwîr wînak hemkre merer yînk kîr hîr ne

---

\* 19:11 Ap 14:3 \* 19:12 Ap 5:15 \* 19:13 Mk 9:38 \* 19:15 Mk 1:24, 34

yink weinik niri. <sup>17</sup> \*Mit han yapirwe ne Isrel, mit han ne weiwik ham, hir nau wit Efesas nemtau me menmen im te hir nepirpir newenipi niuk me Jisas. <sup>18</sup> Mit miyapir yapirwe kerek nises him me God nan newepyapir menmen enum hir nepei niriakem. <sup>19</sup> Mit miyapir han, kerek netenwo henpin o marila menmei marim, hir neit tiwei mir meteiknor menmen im hir neiyim nan newirem mekre si me ninaan me mit yapirwe. Mit han newenhis pewek me mit newirem neiyim neit tiwei im hiram mar 50,000 pewek silva. <sup>20</sup> \*Marim him me Mitik Iuwe Kraiss men merer wit wit te mit miyapir yapirwe nisesim.

*Mit ne wit Efesas nesikeyaanmi nare naninep Pol*

<sup>21</sup> \*Menmen im epei man, God Himin Yaaik kari han ke Pol te hirak han kitet kakno provins Masedonia kaktike Akaia. Te maain, hirak kakno wit Jerusalem. Pol katip kar ik: "Hi ano wit Jerusalem epei au, te hi eno wit Rom." <sup>22</sup> \*Pol keriuwet mitikit wik hirakit tekepik, hirakit tinin ten Masedonia, hirak wen kepu provins Esia.

<sup>23</sup> \*Me wi im, mit han neit wit Efesas han enuk nentar mit nises him me Mitik Iuwe Kraiss. <sup>24</sup> \*Mitik hak niuk mirak Demitrias hirak kime menmen keriuwe silva. Hirak kime winak kike kike silva kire winak iuwe ke tipir niuk mire Atemis mit nen newepnipi niuk mire nekrerek.

---

\* 19:17 Ap 5:5, 11    \* 19:20 Ap 12:24    \* 19:21 Ap 23:11; Ro 1:13    \* 19:22 Ro 16:23; 2Ti 4:20    \* 19:23 2Ko 1:8    \* 19:24 Ap 16:16

Menmen h̄irak kimaam h̄irak ketike m̄it han nesiwerem men m̄it h̄ir neit pewek yap̄rwe mererim. <sup>25</sup> Te h̄irak ken̄ine m̄it nime menmen me silva netike m̄it han h̄ir n̄ir̄iak menmen mar ke h̄ir n̄ir̄iakem h̄ir nererik, h̄irak ketpor kar ik: “Yi m̄it yi yertei haiu meit pewek me menmen metike menmen meiyam meriuwe menmen im haiu m̄ir̄iakem. <sup>26</sup> \*Yi epei ȳir menmen, yi yemtau menmen m̄it̄ik ik Pol k̄ir̄iakem keit wit kaiu Efesas kerekek au. Ke provins Esia Pol kari han ke m̄it miyap̄r yap̄rwe h̄ir neweik̄in sip newet menmen, h̄irak ketpor kar ik: ‘Menmen m̄it nimaam m̄ire tein̄ik ninaan mewik h̄iram ap m̄ire God au. H̄iram memip̄in.’ <sup>27</sup> Menmen im Pol ketpim maain h̄iram mamnip m̄it h̄ir han ekitet menmen haiu m̄it in m̄ir̄iakem h̄iram enum. Im keremem au. W̄inak yaaik ke tein̄ik ninaan mewik iuwe me m̄ite paiu Atemis maain mamre niuk wein̄im te m̄it nanisesye au. M̄it yap̄rwe neit Esia netike m̄it nerer wit wit newen̄ipi niuk m̄ire.”

<sup>28</sup> M̄it yap̄rwe nemtau h̄im m̄irak epei au, h̄ir han enuk nenep̄ip nat̄ip nar ik: “Atemis pe Efesas h̄ire yaaip iuwe.” <sup>29</sup> \*M̄it nerer wit wit ke wit iuwe Efesas nenep̄ip nat̄ip. M̄it han nen neithis Gaias ketike Aristakas h̄irakit te provins Masedonia kerek tekite Pol tepno ein ein, h̄ir neriyakit neiȳit nen wit kerek m̄it nau nererik nemtau menmen. <sup>30</sup> Pol h̄irekes hanhan kakno ein kakt̄ip m̄it menmen te m̄it han en nises h̄im me God newenek. <sup>31</sup> \*M̄it han h̄ir m̄it iuwe gavman ne provins Esia kerek n̄ire n̄irak yinan o

---

\* 19:26 Ap 17:29 \* 19:29 Ap 20:4, 27:2; Kl 4:10; Fm 24 \* 19:31 2Ti 1:15

wariyakit n̄rak h̄r nesiuwe h̄m netp̄wek h̄rak ap kakno kakt̄p m̄t menmen au em̄t.

<sup>32</sup> M̄t han neit wit m̄t nererik newik h̄r nat̄p h̄m ham, m̄t han nat̄p h̄m ham nentar h̄r yap̄rwe nep̄tari nenmak te h̄r nererik nau en.

<sup>33</sup> M̄t han ne weiw̄k me Isrel neriuwet m̄tik niuk m̄rak Aleksanda kerp kin̄n kent̄r k̄naan te m̄t han en han kitet h̄rak kerekek kin̄n k̄riak menmen enum im. H̄rak k̄k̄iam his kesinor h̄r enkint̄p en̄mtau menmen h̄rak kak̄tpim.

<sup>34</sup> Au, m̄t en nertei Aleksanda h̄rak ke Isrel, h̄r yap̄rwe nat̄p nerekir̄wek h̄m nat̄p nar ik: “Atemis pe Efesas h̄re yaaip iuwe.” H̄r nenep̄p narek ere 2 aua.

<sup>35</sup> Maisiu kike, kuskus ke wit Efesas h̄rak kenip m̄t en nekint̄p nau neit h̄rak ketpor kar ik: “Yi m̄t ne Efesas. M̄t yap̄rwe nertei wit kiau ik e h̄rak wit naanm̄pre w̄nak iuwe ke tein̄k ninaan mewik me m̄te iuwe yaaip Atemis wetike nan m̄t newen̄piyek n̄paa kau nepni kenke kan. <sup>36</sup> M̄tik kei ap kakt̄p menmen im h̄ram memip̄n au, te yi m̄t eikint̄p yi ap ȳriak menmen enum waswas au em̄t. <sup>37</sup> Yi epei yeithis m̄tik̄it wik it te h̄rak̄it ap tekint̄p menmen meit w̄nak ke Atemis o netp̄we enum au. <sup>38</sup> M̄tik Demitrias ketike m̄t h̄r n̄riak menmen m̄rak nare nansiuwe h̄m m̄tik h̄r en̄no m̄t iuwe masistret h̄r nanmer̄r w̄ h̄r nan̄mtau h̄m me m̄t. H̄r nansiuwe h̄m ein, <sup>39</sup> o au en, yi hanhan eit̄p h̄m meiyam em, yi wen eimer̄r w̄ me haiu m̄t ne wit Efesas haiu mererik memtau h̄m me m̄t iuwe ne witeik. <sup>40</sup> M̄t iuwe ne Rom h̄r nansiuwe h̄m nant̄p haiu m̄t m̄riak enum mesiuwe h̄m mesikeyaanmi. Haiu m̄t iuwe ap

te metpor yi yenmak yi yir'ak menmen marim au." <sup>41</sup> Hirak katip epei au, hirak kesiuwe mit en hir nen wit kir eik.

## 20

### *Pol keke ti kepno provins Masedonia ketike Grik*

<sup>1</sup> Mit nererik nesikeyaanmi epei au, Pol kenine mit kerek nises him me Jisas keyewewi ketpor him mamkepi nanises him me God werék werék. Te hirak kinaiwiri kakno provins Masedonia. <sup>2</sup> Hirak ken kipiun provins Masedonia, hirak kerekir kau nimin ken kerer wit wit katip mit him mirak yapirwe mamkepi nanises him me God werék werék. Epei au, hirak ken provins Grik. <sup>3</sup> Hirak kepu en wenke wikak. Hirak kepu en wenke wikak, hirak kare kaku sip kakno Siria, hirak kemtau mit han hir nimenipin nankip, te hirak han kitet kakno kakitet provins Masedonia ere hirak kinaiwerek kipiun provins Siria. <sup>4</sup>\* Sopata nikan ke Piras ke wit Beria, hirak ketike Aristakas, Sekandas hirakit te wit Tesalonaika, hirakit tekite Pol tariyakit ten. Mitik Gaias ke wit Debi, Timoti, Tikikas ketike Trofimas te Esia, hirakit tetike Pol nariyan nen. <sup>5</sup> Hir mit ninin nen nemeriyei neit wit Troas. <sup>6</sup> Hir nemeriyei neit ein, haiu mau wit Filipai ere wi mit nererik ap newis yis mekre bret mir han tewenin menmen God kerekorem hiram epei au. Menmen im epei au, haiu minaiwir wit Filipai mau sip ere wi hispinak (5), haiu mpiun wit Troas. Haiu men

---

\* 20:4 Ap 19:29, 21:29; Ef 6:21

mipiun wit Troas, haiu metike mit nemiyei mau en ere wi hispinak wik (7).

*Pol kikiak Yutikas kerek hirak kaa keit wit Troas, hirak pike kekrit kepu*

<sup>7</sup> \*Me wi Sabat me witaan haiu mit yapirwe mererik maam menmen han tewenin menmen Jisas kirakem haiu mewenipi God. Pol katip mit en menmen. Hirak kare teipmen kakno te hirak ketpor him ere wi ninin. <sup>8</sup> Mit epei neit si yapirwe newisim mekre haau mau niu meit winak haiu mau mererik mekrerek. <sup>9</sup> Mitik pipiak niuk mirak Yutikas kau windo me winak. Pol wen katip katip, hirak kinapipi kiwaai kinatin. Kiwaai kinatin o, hirak kenke kau niu ken kiun ti. Mit nekiuwe nen nikiak nirek nepei au kaa. <sup>10</sup> \*Pol kekintip kekiuwe ken kerek, hirak kenke kenterik kesiuwewik. Epei au, hirak katip kar ik: “Yi ap han enuk au emit! Hirak kaa te in ek pike kekrit kaku.” <sup>11</sup> Hirak katip epei au, hirak ketikeri pike ninu nen winak hirak kewep niu o bret ketikeri nekiyan naam. Epei au, hirak ketikeri newepnak ere wanewik. Wanewik, Pol kinaiwiri. <sup>12</sup> Pol kinaiwiri, hir neithis pipiak ik kerek nipaa kenkewin kaa Pol pike kikiak, hir nen winak mir hir han yaaik iuwe.

*Pol kinaaiwir wit Troas kipiun wit Mailitas*

<sup>13</sup> Haiu minin men mau sip merikir wan ere mipiun wit Asos, kerek Pol katip kakwenyipi sip. Nipaa hirak ketpai menmen im kentar hirak kinapen sip, hirak hanhan keke ti kakno ein.

---

\* 20:7 Ap 2:42, 46      \* 20:10 1Kin 17:21

14 H̄rak kewenaiyip̄r keit Asos epei au, haiu met̄iwekhis men mau sip m̄inaaiw̄r wit Asos men ere miun Mitilini. 15 Haiu m̄ipiun Mitilini epei au, haiu me w̄ ham wanewik men mesip̄at wit Kaios. Haiu wen men me w̄ ham hekrit haiu men mesip̄at wit Semos. Wit Semos epei au, w̄ ham haiu m̄ipiun wit Mailitas. Sip m̄iwaai meit ein. 16 Pol epei han kitet h̄rak kau sip ap kakno wit Efesas kentar h̄rak k̄napen kaku provins Esia w̄ yap̄rwe. H̄rak hanhan kakno waswas kakiun Jerusalem me w̄ Pentekos.

*Pol kat̄ip̄ h̄im m̄irak men m̄it iuwe nises God neit wit Efesas*

17 \*Pol wen kepu sip keit Mailitas h̄rak keriuwet m̄it̄ik hak kat̄ip̄ m̄it iuwe ne weiw̄k me God neit Efesas te h̄r en̄inen Mailitas en̄rek. 18 \*Ewaai meruri h̄r m̄it ne Efesas epei nan, Pol ketpor kar ik: “Yi epei yertei me w̄ hi hin̄n han Esia hau hetikewi yi yertei menmen hi hisesim. 19 \*Yi yertei me w̄ yap̄rwe m̄it han ne weiw̄k me Isrel h̄r nimen̄ip̄n nat̄ipan naniyep te h̄r nenip̄ menmen im menip̄ han kai kekrit h̄r newaank h̄ras. Hi ap ewen̄ipi niuk mai au. Hi h̄r̄ak menmen Mit̄ik Iuwe Krais kehim̄itenewem, w̄ ham hi h̄k̄it henterim. 20 Hi ap hepak̄n h̄im mamkepi me w̄ hi hewepyap̄r h̄im me God yi yau w̄nak ke m̄it kerek nekine h̄im me Moses yi yererik en o yau w̄nak mi miut̄ip̄ miut̄ip̄. 21 Hi epei hetpi yi m̄it ne weiw̄k me Isrel netike yi m̄it ne weiw̄k ham, hi epei hetpi h̄im manp̄ eiweik̄n sip eiwet menmen

---

\* 20:17 Ap 18:21    \* 20:18 Ap 18:19, 19:10    \* 20:19 Ap 20:3

enum eiyises h̄im me M̄it̄ik Iuwe kaiu Jisas. <sup>22</sup> \*In ek hi hises h̄im God H̄im̄in Yaaik ketpewem te hi eno wit Jerusalem. Hi hep̄tari menmen m̄it nanrekyewem nan̄it ein. <sup>23</sup> \*Hi hertei kerekek God H̄im̄in Yaaik epei ketpo merer wit wit m̄it nanrekyo enum nanw̄ire akre w̄inak enuk.

<sup>24</sup> \* “Hi han kitet hi hahi te hi ehises menmen n̄ipaa M̄it̄ik Iuwe Jisas keh̄im̄itena hi ehisesim, h̄iram menmen wein̄im. God epei k̄ir̄ak m̄it menmen yaaim ker̄iuwe Jisas Krāis te h̄irak keh̄im̄itena hi hetpor h̄im yaaim me menmen im.

<sup>25</sup> “Yi eiȳmtewem. N̄ipaa hi hen yi m̄it yap̄rwe hewepiyap̄r h̄im me God kin̄in naanm̄ipre haiu m̄it. In ek hi hertei maain hi ap eri meiyam au. <sup>26</sup> \*Te hi petepin hetpi h̄im manp, m̄it̄ik kiut̄ip ke yi m̄it maain kakno si tat̄iknenik h̄iram menmen mai au. <sup>27</sup> H̄iram menmen mai au mentar hi ap heripak̄in h̄im mei me menmen me God kak̄in̄in naanmamre haiu m̄it au. <sup>28</sup> \*Yi naanempre h̄iras yetike m̄it kerek God H̄im̄in Yaaik keh̄im̄iteni yi naanm̄ipri. Yi yar ke m̄it naanm̄ipre sipsip yi naanempre m̄it ne weiw̄ik me God. H̄irak kenip m̄it h̄ir ne weiw̄ik m̄irak ker̄iuwe hemkre me N̄ikan k̄irak Jisas w̄i h̄irak kaa kent̄ar nu tentarak̄it. <sup>29</sup> \*Hi hertei hi anaiw̄iri epei au, maain m̄it nan̄inen n̄im̄in ke yi m̄it nanriwaank han ki nanriuwe menmen enum h̄ir nan̄itpiyem. M̄it in h̄ir nanre nepere enum men n̄im̄in ke sak nam̄ip

---

\* 20:22 Ap 19:21 \* 20:23 Ap 9:16, 21:4, 11 \* 20:24 Ap 21:13; 2Ti 4:7 \* 20:26 Ap 18:6 \* 20:28 1Ti 4:16; 1Pi 5:2-4 \* 20:29 Mt 7:15; Jo 10:12

newaankem, h̄r nan̄nen nanriwaank. <sup>30</sup>\*Maain m̄t han ne yi m̄t h̄r nant̄p h̄m memip̄n nanri han ke m̄t han ne yi m̄t kerek yises h̄m me God te h̄r enisesim. <sup>31</sup>\*Yi naanmamre h̄ras me menmen im, yi han ekitet me tito wikak hi w̄itaan wanewik hetpi h̄m manp me menmen me God te yi eiyisesim, hi h̄k̄ti hekepi w̄senum.

<sup>32</sup>\*“In ek hi hitehi God h̄rak naanmampri te h̄m me God h̄rak kakrekyi yaaim h̄ram mamkepi te yi eiyu werek werek. H̄rak kakweti menmen m̄rak yaaim h̄rak maain kakwet m̄t n̄rak em. <sup>33</sup>\*Hi ap hemkre menepam heit pewek me yi m̄t o laplap mi au. <sup>34</sup>\*Yi epei yertei hi h̄r̄ak menmen heriuwe his mai hi ekerwo laplap me w̄nak sel te hi heit pewek mererim. Hi hetike m̄tik̄t wariyak̄t tai naanm̄praw̄r h̄ras me menmen. Yi au. <sup>35</sup>\*Marim hi epei heteikni yi eir̄ak menmen iuwe te yi eikaap m̄t miyap̄r h̄r ap manpenun neit n̄r̄ak menmen au. Yi han ekitet menmen n̄paa Jisas ketpim. H̄rak kat̄p kar ik: ‘Yi eiwet m̄t menmen h̄ram min̄n m̄t h̄r nanweti menmen, te yi han yaaik eiyu.’”

<sup>36</sup>\*Pol ketpor epei au, h̄rak ketikeri niteh̄r newen nin̄p nitehi God menmen. <sup>37</sup>H̄r nitehi God menmen epei au, h̄r n̄k̄tek neiyewewik netp̄wek, “Ti yaaik eno e.” <sup>38</sup>\*Pol ketpor kar ik: “Maain hi ap p̄ike eri meiyam au,” te m̄t en h̄r han toenuk neriuwerek. H̄r netp̄wek epei au, h̄r neriuwetek kau sip ken.

\* **20:30** 1Jo 2:19      \* **20:31** Mk 13:37; Ap 19:8, 10; 1Te 2:11

\* **20:32** Ap 26:18      \* **20:33** 1Sml 12:3; 1Ko 9:11-12      \* **20:34**

Ap 18:3; 1Te 2:9      \* **20:35** Mt 10:8      \* **20:36** Ap 21:5      \* **20:38**  
Ap 20:25

## 21

*Pol ketike wariyak#t t#rak tau sip tatno Jerusalem*

<sup>1</sup> Haiu metpor “Eiyu en,” te haiu mau sip m#nainw#ri men. Haiu m#nainw#ri men, haiu merikir wan met#n ke n#m#n mesipat wit Kos. W# ham haiu mesipat wit Ros. Haiu mesipat wit Ros, haiu men ere m#piun wit Patara. <sup>2</sup> Haiu m#piun wit Patara, haiu menke m#naaiw#r sip im m#nmat#n sip ham mamrei mamno Finisia te haiu man mewim men. <sup>3</sup> Haiu men ere haiu m#r Saipras te haiu mesipatek men p#nak ke his yaa#m wen mepno ere m#piun provins Siria. Haiu menke m#naaiw#r sip meit wit Taia, wit kerek m#t nau sip nan#nke menmen mekre sip. <sup>4</sup>\*Haiu epei men m#r m#t han nises h#m me M#k Iuwe Kra#s te haiu mau metikeri me w# hisp#nak wik (7). God H#m#n Yaa#k k#k#ak han ke m#t en te h#r nat#p Pol ap kakno wit Jerusalem. <sup>5</sup>\*Au, w# hisp#nak wik (7) haiu m#nainw#ri men. H#r m#t netike miyap#r n#kerek n#r neriuwetai ere haiu men تنهاان ek. Haiu men تنهاان ek, haiu mewen nin#p miteh#r haiu mitehi God menmen. <sup>6</sup> Haiu meketanhis haiu metpor “Eiyu en.” Haiu metpor epei au, haiu men mau sip, h#r m#t en p#ke nen witeik.

*Agabas kat#p Pol menmen God H#m#n Yaa#k kete#kn#wekem keit wit Sisaria*

<sup>7</sup> Haiu mau sip p#ke men m#naaiw#r wit Taia men ere m#piun wit Tolemes. Haiu m#piun Tolemes, haiu men m#r m#t en nises h#m me Kra#s haiu mau metikeri w# miut#p. <sup>8</sup>\*Wanewik

---

\* 21:4 Ap 20:23    \* 21:5 Ap 20:36    \* 21:8 Ap 6:5, 8:40

haiu mit metike Pol mīnaaiwīr Tolemes men ere mīpiun wit Sisaria. Haiu mīpiun Sisaria, ein ek haiu men mau wīnak ke Filip mitīk kerek katīp mit miyapīr hīm yaaīm me Kraīs. Hīrak kiutīp ke mit hispīnak wik (7) nīpaa mit nehīmīteni naanmīpre menmen me miyapīr mīkaan nīr epei naa. <sup>9</sup> \*Hīrak kine nīkerek hīram (o hīram) tekyaaīt (4), hīr neit mīkaan wen au, hīr newepyapīr menmen maain mamnen.

<sup>10</sup> \*Haiu mepu en wī ham, mitīk profet niuk mīrak Agabas kīnaaiwīr provins Judia kan Sisaria. <sup>11</sup> \*Hīrak kan Sisaria, hīrak keit waai let ke Pol keiyīk kesenkek hīrekes his hīt mīrak keriuwerem. Hīrak kesenkek his hīt keriuwerem te hīrak katīp kar ik: “God Hīmīn Yaaik katīp kar ik: ‘Mitīk ke let ik e maain kakno wit Jerusalem, mit ne weiwīk me Isrel nantīwekhis nānsenkekik kar ik nanwet mit ne weiwīk ham ek.’”

<sup>12</sup> \*Hīrak katīp epei au, haiu metike mit han en metpīwek mewenek mar ik: “Ti ap eno wit Jerusalem au ekīt.” <sup>13</sup> \*Au Pol kewenhi kar ik: “Yi yenmak yi yīkīt yari han kai? Hi han kitet hīram yaaīm te hi ano wīnak enuk kerekek au. Hi han kitet hīram yaaīm te hi hatīp mit miyapīr hīm me Mitīk Iuwe Jisas mit han hīr naniyep hi hahi, hīram menmen weinīm.” <sup>14</sup> Haiu metpīwek metpīwek au. Hīrak ketaihīm kewīrem, haiu mekintīp merp matīp mar ik: “Han kit. Haiu hanhan menmen me Mitīk Iuwe Kraīs hīram mamnen.”

---

\* 21:9 Ap 2:17 \* 21:10 Ap 11:28 \* 21:11 Jo 21:18; Ap 20:23,  
21:33 \* 21:12 Mt 16:22 \* 21:13 Ap 20:24

*Pol katip mit iuwe ne mit ne God neit Jerusalem him mirak*

<sup>15</sup> Haiu mepu en wi ham. Epei au, haiu memani menmen maiu, haiu minaiwiri men wit Jerusalem. <sup>16</sup> Mit han nises him me Krai nau neit wit Sisaria nan netikewai, hir nen newisai neit winak ke mitik kerek haiu mamu mantikerek niuk mirak Neson, hirak nipaa ke wit Saipras. Hirak kises him me Krai nipaa enum eik ere in. <sup>17</sup> Maain haiu mpiun wit Jerusalem, mit en nises him me Krai han yaaik hir netaihis.

<sup>18</sup> \*Hir netaihis haiu mau wi ham, hirak Pol ketikewai men mir Jems. Mit iuwe ninin naanmpre mit nises him me Krai nererik newenpiyek, hir nau netikerek. <sup>19</sup> \*Pol ketpor hir yaain, ketpor hir yaain epei au, hirak ketpor menmen God kekepik hirak kiriakem ke mit ap ne weiwik me Isrel.

*Pol kemtau him me mit iuwe hirak ken winak iuwe ke God*

<sup>20</sup> Pol ketpor epei au, hir newenpi niuk me God. Epei au, hir natip Pol nar ik: "Ti epei hertei mit ne weiwik me Isrel hir mit yapirwe nises him me Krai, hir wen nises him me Moses. <sup>21</sup> \*Mit han epei nemipin netpor ti epei atip mit han ne weiwik me Isrel nau nerer wit wit ke mit ne weiwik ham, hir enweikin sip enwet him me Moses, hir ap enrekir yink ke nikerek nir, hir ap enises menmen haiu mit ne weiwik me Isrel in misesim. <sup>22</sup> Maain mit in nanirtei ti hepu, te ti eriak mekam? <sup>23</sup> Haiu metpi menmen haiu

---

\* 21:18 Ap 15:2, 13; Ga 1:19      \* 21:19 Ap 15:12      \* 21:21 Ap 16:3; Ga 2:3

han kitetim. Mitikik tekyaait it et hirakit epei tatip God timat wi hirakit teriuwesis menmen. 24 \*Ti eno etikeret yi eirak menmen him me Moses matip te God kaktip menmen im epei au, yi yaain. Ti ewir pewek me mitikik it te mitik pris kakrekyiwekitem. Epei au te hir mit enime paan kirakit. Ti erak menmen mamir im te mit yapirwe enirtei him hir nemtewem hiram weinim, ti wen hises him me Moses. 25 \*Me mit nises him me God hir ap ne weiwik me Isrel, nipaa haiu epei mewisor twei metpor hir ap enises him yapirwe nipaa Moses kewisim. Ham im keremem. Haiu han kitet hir ap nanim menmen mit newepwar menmen newet tipir em, hir ap nanim hemkre o miyak mit newers timir hemkre ap mewen au, hir ap netike mit miyapir nanriyanhis neweninem au emit.” 26 \*Hir natip epei au, Pol keithis mitikik it wi ham hirak keriyakit ten tirak menmen him me Moses katip te God katip hirakit tire yaaikit. Epei au, hirakit ten winak iuwe ke God tatip mit pris me wi hirakit timat ere hirakit tire yaaikit te hirakit tatwet God menmen.

*Mit ne Isrel neithis Pol kekre winak iuwe ke God*

27 Maain wi hispinak wik (7) menep epei au, hiram wi mitikik timat menmen hirakit tirakem hiram epei au mesi, mit han ne Isrel kerek nau provins Asia hir nan nir Pol kekre winak iuwe ke God. Hir nikak han ke mit miyapir en neithis Pol ninap natip nar ik: 28 \**“Yi mit ne Isrel. Yi*

\* 21:24 Nam 6:1-21; Ap 18:18 \* 21:25 Ap 15:28-29 \* 21:26

1Ko 9:20 \* 21:28 Ap 6:13; Esi 44:7

eikepai. Mitik ik hirak mitik kerek kepno keprer wit wit katip mit yapirwe hir mit ne weiwik me Isrel netike him me Moses, winak iuwe ke God hiram menmen weinim. In ek hirak epei keithis mitik ap ke Isrel keiyik kan kekre haau mit narik ap te nanino nimin ek au. Mit iuwe neriuwesek, nehimitanek ne haiu mit ne Isrel keriyen.” <sup>29</sup> \*Hir natip menmen im nentar hir epei nir mitik Trofimas kitet wit Jerusalem ketike Pol te hir han kitet Pol ketiwekhis ten winak ke God teit nimin. Pol kiriak menmen im au.

<sup>30</sup> Mit yapirwe neit Jerusalem en nesikyaanmi (o nesikewari) nesiuknen nan nererik neithis Pol neriyaak neiyik nen witeik. Hir neriyaak neiyik nen witeik, mit neiyepet weipir ke winak ke God.

*Mitik iuwe ke ami ke Rom keithis Pol keriyaak keiyik ken winak enuk*

<sup>31</sup> Mit yapirwe nererik hir wen naninap Pol kaki, mit han nen natip mitik iuwe Ofisa ke ami ke Rom nar ik: “Mit yapirwe neit Jerusalem hir nenapan.” <sup>32</sup> Hirak kemtau menmen im epei au, hirak keithis mit han ne ami ninin naanmipre mit ne ami nar 100, hir netike soldia ne ami yapirwe nesiuknen nekiuwe nen nir mit en. Hir nekiuwe nen nir mit en, hir nirek ketike mit ne ami yapirwe, hir nenep Pol au. Hir nerp neit.

<sup>33</sup> \*Mitik iuwe ke ami kan Pol ketiwekhis katip mit nirak hir nesenkekik neriuwe sen ain wik. Epei au, hirak kitorhi kar ik: “Mitik ik hirak keimin? Hirak kiriak mekam?” <sup>34</sup> Mit han natip him ham, mit han natip him ham te hirak ap

---

\* 21:29 Ap 20:4; 2Ti 4:20      \* 21:33 Ap 20:23, 21:11

kertei menmen werek kentar mīt nesikeyaanmi yapirwe te hirak katip mīt nīrak hīr nīnanek neiyik nanino winak ke ami kir. <sup>35</sup> Hīr neiyik nen ere nīpiun lata me winak, mīt ne ami nīnanek nau niu nentar mīt nesikeyaanmi (o nesikewari) yapirwe nanri Pol kaknen te hīr nankip. <sup>36</sup> \*Hīr nisesik nīnap natip nar ik: “Yi eikip kaki.”

*Pol katip mit kenmak hirak kiriak menmen*

<sup>37</sup> Hīr neit Pol nanrik nanino nīmīn ein, Pol katip mītik iuwe ke ami keriuwe hīm Grik ketpīwek kar ik: “Hi hanhan hetput menmen hīram werek?” Mītik iuwe eik ketpīwek kar ik: “Ti harkeik te ti hertei hīm Grik? <sup>38</sup> \*Hi han kitet ti mītik ke Isip kerek nīpaa ein kari han ke 4,000 mīt te hīr netike gavman ne Rom nare nanīnepan hīr neit hīne me his, yipo henmik nīrīr nen wit تنهاان weinīm.” <sup>39</sup> Pol kewenhi kar ik: “Hi au. Hi mītik ke weiwik me Isrel, miye wina weit wit Tasas ke provins Silisia, hi mītik ke wit niuk mīrak iuwe. Ti ewisa hi etip mīt menmen mai o au?” <sup>40</sup> Hīrak kewenhi te Pol kerp kentīr leta kīkīamhis keweni ketpor kar ik: “Eikintip.” Hīr nekintip, te hirak ketpor keriuwe hīm me mīt ne Isrel.

## 22

<sup>1</sup> Hīrak ketpor kar ik: “Nai yinan mīt iuwe, mīt nai ne watiu, yi eiyīmtau hīm hi hetpiyem te yi ap aitip hi hahi.” <sup>2</sup> Hīr nemtau Pol ketpor keriuwe hīm mīr Hibru, hīr nekintip wīre wīre te Pol wen ketpor kar ik: <sup>3</sup> \* “Hi hetpi werek. Hi ke weiwik

\* **21:36** Lu 23:18; Ap 22:22

\* **21:38** Ap 5:36-37

\* **22:3** Ap 5:34; Ro 10:2

me Isrel, miye pai wina weit wit Tasas ke provins Silisia te hi han hau in ere hi iuwe. M̄it̄ik iuwe niuk m̄irak Gameliel keteikno menmen markeik te hi hises h̄im me Moses kerek n̄ipaa maamrer nai nisesim. Hi hises menmen im hises God iuwe har ke yi m̄it̄ in yi yisesim. <sup>4</sup> \*Hi hewaank m̄it̄ enipi h̄ir naa nentar h̄ir nises h̄im me Kraiss. Hi esenkek his h̄it̄ me m̄it̄ miyap̄ir hat̄ip m̄it̄ plisman h̄ir new̄iri nekre w̄inak enuk. <sup>5</sup> M̄it̄ik iuwe pris kin̄n naanm̄ipre m̄it̄ pris han h̄irak ketike m̄it̄ iuwe ne kaunsil h̄ir nanwepyap̄ir hi hat̄ip werek. N̄ipaa h̄ir neweto t̄iwei h̄ir newis̄ik ken m̄it̄ han ne weiw̄ik maiu neit Damaskas te hi epei hen en eh̄ithis m̄it̄ miyap̄ir kerek nises h̄im me Kraiss, hi hesenkeki heriyei heri hen Jerusalem te m̄it̄ iuwe en nan̄ip.

*Pol kat̄ip m̄it̄ karkeik h̄irak kises h̄im me Kraiss*

<sup>6</sup> “Hi wen hepno menep Damaskas wepni kau n̄im̄niuwe, wasenum si meke nepni man m̄ir mewenk̄ika. <sup>7</sup> Hi henkew̄in h̄iwaai t̄i hi hemtau h̄im ke m̄it̄ik ketpo, ‘Sol, Sol ti henmak te ti herewaank?’ <sup>8</sup> Hi p̄ike hit̄iwekhi, ‘M̄it̄ik Iuwe ti keim̄in?’ H̄irak kar ik: ‘Hi Jisas ke Nasaret kerek ti herewaank.’ <sup>9</sup> M̄it̄ nan netikewa n̄ir si te ap nemtau h̄im ke m̄it̄ik werek werek au.

<sup>10</sup> “Hi hit̄iwekhi har ik: ‘M̄it̄ik Iuwe ti hanhan hi eriak mekam?’ H̄irak kar ik: ‘Ti ekrit eno wit Damaskas. Ti eh̄it̄ ein te m̄it̄ik kaknen kak̄it̄put menmen God kak̄ihim̄itanem ti eriakem.’ <sup>11</sup> Hi ap h̄ir ein ein hentar si epei m̄ir iuwe hi nanam̄ir toto te m̄it̄ nan netikewa netauhis neriya haiu mariyan men Damaskas.

---

\* 22:4 Ap 8:3, 22:19

12 “Mítik hak kau en niuk m̄rak Ananias. H̄rak mítik yaaik kises h̄m me Moses te mít yap̄rwe ne weiw̄k maiu ein h̄r han kitet natip̄ h̄rak yaaik. 13 Mítik ik kan kerp kerepta ketpo kar ik: ‘Kai yinak Sol, ti p̄ke eh̄r ein ein.’ H̄rak katip̄ epei au, wasawas hi h̄r ein ein te hi h̄rek. 14 H̄rak ketpo kar ik: ‘Mítik Iuwe God ke maamrer naidu h̄rak kehimitenut te ti ertei menmen h̄rak hanhan kakriakem, kehimitenut ti h̄r Mítik Yaaik kerek k̄riak menmen me God, ti epei hemtau h̄rak ketput keriuwe h̄m m̄rak. 15 Maain ti eno etip̄ mít miyap̄r yap̄rwe ewepyap̄r menmen ti epei hemtewem epei h̄rem. 16 \*In ek ti ap ehu au emít! Ti ekrit te hi ek̄rit. Ti en̄ne Mítik Iuwe God eh̄t̄w̄k̄hi te h̄rak kak̄sak menmen enum ti h̄riakem.’

*God kehimitan Pol kaktip̄ mít ap ne Isrel h̄m yaaim me Kraiss mamno mít ap ne Isrel*

17 “H̄rak ketpo epei au, hi p̄ke hen wit Jerusalem. Hi heit w̄nak iuwe ke God in hi h̄tehi God menmen. Hi h̄tehi God menmen, hi hepu hi h̄r menmen mar ke hi h̄tyak, 18 \*Mítik Iuwe Kraiss ketpo kar ik: ‘Ti ekrit waswas enaaiw̄r wit Jerusalem entar mít miyap̄r in ap en̄mtau h̄m ti etporem me hi.’ 19 \*Hi p̄ke hetp̄w̄k̄ har ik: ‘Mítik Iuwe, h̄r epei nertei hi epei hen herer wit wit w̄nak mít nererik nekine h̄m me Moses nekrerem, hi hen en heithis mít miyap̄r h̄r nises h̄m mít, hi han̄p. 20 \*N̄paa mít nenep mítik kewepyap̄r h̄m mít niuk m̄rak Stiven hi herp

---

\* 22:16 Ap 2:21; Ro 10:13      \* 22:18 Ap 9:29-30      \* 22:19 Ap 8:3, 26:9-11      \* 22:20 Ap 7:58, 8:1

menep atip hiram yaaim te hir nakip kaa. Hi hetenen laplap saket me mit hir newir nan nakip. Hi etpor menmen mit hir enimtwem.’ <sup>21</sup> \*Au, Krai pike ketpo kar ik: ‘Hiram menmen weinim. Hir ap te nanimtau him mit au. Ti eno entar hi eriuwetit ti eno yanimin ewepyapir him mai mamno mit ap ne weiwik me Isrel.’ ”

### *Mitik iuwe ke ami naanmipre Pol*

<sup>22</sup> \*Mit yapirwe ein nemtau Pol ere hirak katip menmen me hirak kewepyapir him me mitik iuwe katip mit ap ne weiwik me Isrel ketporem. Hirak ketpor menmen im, hir han enuk ninap him iuwe nar ik: “Yi eikip eki. Yi ap eiwisik kaku ti au ekit!” <sup>23</sup> Hir ninap newep laplap mir neteikin hir han enuk wisenuk newir toni waniu (o win) men niu. <sup>24</sup> Hir newir toni waniu (o win) men niu, mitik iuwe ofisa ke ami katip mit narak neithis Pol neriyaak neiyik nanino ninin, hir nankip nanriuwe nipin ere hirak kakwepyapiri nenmak te mit ne Isrel en ninap nesiuwe him marim. <sup>25</sup> \*Hir netiwekhis neriyaak neiyik nen nesenkekwek his mirak te hir nankip. Hir nesenkek his mirak nankip, Pol katip mitik kerek naanmipre 100 mit ne ami kitiwekhi kar ik: “Him mit iuwe ne Rom hir newisim matip hiram yaaim te mit naninep mitik kerek keit tiwei yaan mewik kar ke mit ne wit Rom, te hir newisik ken winak ke masistret wen au, hirak ap katip hirak enuk au?”

---

\* 22:21 Ap 9:15, 13:2    \* 22:22 Ap 21:36    \* 22:25 Ap 16:37

<sup>26</sup> Mítik ik kemtau him im Pol ketpíwekem epei au, hírak ken kíř mítik iuwe kířak hírak ofisa ke ami ketpíwek kar ik: “Ti hířiak menmen enum. Mítik eik e hírak ketenen tíwei yaan mewik kíře mítik ke Rom.” <sup>27</sup> Hírak katíp epei au, mítik iuwe ofisa ke ami kan kíř Pol kitíwekhi kar ik: “Ti etpo ti hetenen tíwei namba mewik kar ke mít ne Rom o au?” Pol kar ik: “O, hi hetenen tíwei har ke mít ne Rom.” <sup>28</sup> Mítik iuwe ofisa eik ketpíwek, “Hi epei hewír pewek yapířwe te hi heit tíwei yaan mewik híram matíp hi híře mítik ke Rom.” Pol kar ik: “Miye wina te hi híře mítik ke Rom hentar miye haai híř netenen tíwei namba mewik híř níře mít ne Rom.” <sup>29</sup> \*Wasenum mít kerek nankíp nanitíwekhi menmen híř nířír noknínan nenpín nekeipníwek. Mítik iuwe ofisa eik kířaain kentar hírak kertei Pol ketenen tíwei kar ke mítik ke Rom, hírak kesak him lo me Rom hírak epei kesenekik keriuwe sen. Mít iuwe ne Rom neriuwesís mít nanřiak menmen im me mít ne Rom.

<sup>30</sup> Mítik iuwe ofisa hanhan kertei werek menmen mít ne Isrel híř nesiuwe him Pol, te wíř ham hírak katíp mít nířak nenke sen me Pol, hírak kesiuwe mítik ken katíp mít iuwe pris netike mít han en ne kaunsil nanřerik nanu. Epei au, hírak keithis Pol keiyík ken kewisík kerp nířaan me mít ne kaunsil ketpor menmen.

## 23

### *Pol katíp him mírak men mít ne kaunsil*

---

\* 22:29 Ap 16:38

<sup>1</sup> \*Pol kerp kɪrapɪt mɪt ne kaunsil ketpor kar ik: “Nai yinan. Hi hertei hekre han kai menmen me God hi hɪrɪakem hi hisesim nɪpaa ere in hɪram yaaim.” <sup>2</sup> \*Hɪrak katɪp epei au, mɪtɪk iuwe pris kinɪn nanmɪpre pris han niuk mɪrak Ananias katɪp mɪt nerp menep Pol nɪwaai his nesiuwek hɪm nentar hɪrak katɪp enum. <sup>3</sup> \*Pol ketpɪwek kar ik: “Maain God kakitep ti hɪre nu mɪt newis pen kolta mewik te hɪram nepei mesine meit nɪmɪn. Ti hau en skelim hi heriuwe hɪm lo me Moses, te ti au heweikɪn sip hewet hɪm me Moses ti hetɪp mɪt naniyep.”

<sup>4</sup> Mɪt kerek nerp menep Pol netpɪwek nar ik: “Ti atɪp enum me mɪtɪk pris iuwe ke God.”

<sup>5</sup> \*Pol katɪp kar ik: “Hi hertei hɪrak mɪtɪk iuwe pris te hi ap hetpɪwek har ek au. Hɪm me God matɪp mar im: “Yi mɪt ap eitɪp enum me mɪt hɪr ninɪn naanmɪpri.”

<sup>6</sup> \*Pol epei kertei mɪt han ne kaunsil hɪr nises hɪm me mɪt Sadyusi, mɪt han au hɪr nises hɪm me Farisi. Hɪrak kertei menmen im te hɪrak katɪp kar ik: “Nai yinan. Hi mɪtɪk ke Farisi, hi nɪkan ke mɪtɪk ke Farisi. Petepin mɪt neriya hi herp ninaan me kaunsil hentar hi han kitet mɪt epei naa maain nanɪkrit nanu nanɪt.”

<sup>7</sup> Hɪrak katɪp epei au, mɪt ne Farisi netike mɪt ne Sadyusi nenehan nenterim te hɪr newep nau nɪmɪn pɪnan hasini pɪnan hasini. <sup>8</sup> \*(Mɪt ne Sadyusi han kitet mɪt naa hɪr nɪwaai hei, maain pɪke nanɪkrit nanu au, herwe o ensel

---

\* 23:1 Ap 24:16 \* 23:2 Jo 18:22-23 \* 23:3 Mt 23:27 \* 23:5 Eks 22:28 \* 23:6 Ap 4:2, 24:15, 21, 26:5 \* 23:8 Mt 22:23

hıram mepu au nemipın. Mıt ne Farisi han kitet mıt nanıkrit, ensel netike herwe hır nepu. Nemipın au.) <sup>9</sup> \*Hır mıt wen natıpan nenehan ere wısenum, mıt ne Farisi han kerek newepyapır hım me Moses hır nerp natıp nesiuwe hım nar ik: “Haiu han kitet mıtık ik hırak yaaik. Haiu han kitet herwe o ensel epei kan ketpıwek menmen.”

<sup>10</sup> Hır nenehan ere wısenum te mıtık iuwe ofisa ke ami han kitet hır nanri Pol kaktın yınak yınak te hırak kerıuwet mıt nırak newep mıt nen netıwekhis neiyık nanıno wınak ke gavman kırak.

<sup>11</sup> \*Wıtaan, Mıtık Iuwe Kraıs kan kerp menep Pol ketpıwek kar ik: “Ti han tokik ehu. Ti epei hewepyapır hım mai heit Jerusalem, te ti eno wit Rom erıakem empar kerekek.”

### *Mıt nimenipın natıpan nanınep Pol*

<sup>12-13</sup> Wanewik, mıt han ne weiwık me Isrel nererik nimeyipıran natıpan nanınep Pol. Mıt in nererik nırık menmen im hır ninın 40 mıt. Hır mıt nesiyeahan menmen o tıpar ere hır nanınep Pol neiyık nanwen han te hır nanım. <sup>14</sup> Epei au, hır nen nır pris iuwe netike mıt iuwe ne kaunsil netpor nar ik: “Haiu epei mesinehan menmen o tıpar ap mamım ere haiu mamnep Pol. <sup>15</sup> \*Te yi eitike mıt ne kaunsil eiriuwet mıtık kaktıp mıtık iuwe ofisa ke ami ke Rom kakıthis Pol keiyık kaknen in. Yi eimitıwekpın yi eiyıtpıwek yi hanhan yayımtau hım meiyam me Pol. Au, haiu

\* 23:9 Ap 25:25      \* 23:11 Ap 18:9, 19:21, 27:24, 28:16, 23

\* 23:15 Ap 25:3

epei memeriyiwek mamkip hirak wen kaknen in.”

<sup>16</sup> Pol nikan suware kirak epei kentaumen me mit hir nimenipin naninep Pol te hirak ken winak ke mitik iuwe ofisa ke ami katip Pol em. <sup>17</sup> Hirak ketpiwek epei au, Pol kenine mitik iuwe kinin naanmipre 100 mit soldia ne ami, hirak ketpiwek kar ik: “Ehit pipiak ik eiyik eno mitik iuwe ofisa kit. Hirak kakitpiwek menmen.”

<sup>18</sup> Hirak katip epei au, mitik keiyik ken mitik iuwe kirak ketpiwek kar ik: “Mitik kekere winak enuk Pol keninau kitauhi hi heit pipiak ik e eiyik enen ekrit ekintar hirak kakitput menmen.”

<sup>19</sup> Hirak ketiwekhis keiyik ken haau weinim, hirakit tekiyakit tau, hirak kitiwekhi kar ik: “Ti are etpo mekam?” <sup>20</sup> Hirak pipiak ketpiwek keweniwekhi kar ik: “Mit iuwe ne kaunsil natip hirak werek te hir nanituthi teipmen ti ehithis Pol eiyik eno winak ke kaunsil, hir nemipin natip hir hanhan nemtau him meiyam me Pol. <sup>21</sup> Ti ap emtau him mir entar mit ninin 40 mit nesiye-han menmen o tipar ap nanim ere hir nankip kaki. Hir nemerir ere ti etpor te ti eiyik enen.”

<sup>22</sup> Hirak ketpiwek epei au, mitik iuwe ofisa ke ami ketpiwek kar ik: “Ti ap etip mitik hak ti epei han hetpo menmen im.” Hirak ketpiwek epei au, hirak keriuwetek ken.

*Mitik iuwe ofisa keriuwet Pol ken mitik iuwe gavman Filiks*

<sup>23</sup> Hirak keriuwetek ken, hirak kenine mitikit wik hirakit kepten tinin naanmipre 100 mit ne ami, hirak ketpiwekit kar ik: “Yi eiyit 200 mit

soldia neke tî hîr netike 200 mît nemerîr yipo hîr netike 70 mît ne ami nau hos, hîr nanît menmen nanîmaniyem, hîr nanîno nanîthis Pol neiyîk nanîno. Me wîtaan hîr nanîthis pol kaktike menmen neiyîm nanîno wit Sisaria. <sup>24</sup> Yi eiri hos keyiak te Pol kakwik, yi naanmamprîwek eiyîk (o eirik) eino ere eipiun mîtik iuwe gavman Filiks.” <sup>25</sup> Hîrak ketpîwekît epei au, hîrak ken kewis tîwei mar im:

<sup>26</sup> “Hi Klodias Lisias hi hewis tîwei ik ken ti Filiks ti mîtik iuwe ke gavman hinîn naanmîmpre mît. Ti yaaik. <sup>27</sup> \*Mît ne weiwîk me Isrel neiyewo mîtik ik nare nankîp. Hi hemtau hîrak kîre mîtik ke Rom te hi hetike mît ne ami nai men mekepik meriyaak meiyîk men. <sup>28</sup> \*Hi hanhan hertei werek nenmak te hîr nesiuwe hîm te hi heiyîk hen wînak ke kaunsil kîr. <sup>29</sup> \*Hi han wînak ke kaunsil kîr, hi hemtau hîrak ap kîriak menmen mei te hîr nankîp kaki o nanwisîk kekre wînak enuk. Menmen hîr nesiuwek hîm nesiwerem hîram menmen me hîm lo me Moses hîr nisesim. <sup>30</sup> \*Mîtik hak kan ketpo mît han ne weiwîk me Isrel nimenîpîn natîpan te hi han kitet hi esiuwerek aknen ekrit. Hi epei hatîp mît kerek nesiuwek hîm menmen hîr nanîno nanîrp ninaan mit nanriuwe hîm.”

<sup>31</sup> Hîrak kewis tîwei epei au, mît ne ami nises hîm mîrak. Hîr neithis Pol neiyîk ne wîtaan nen ere nîpiun wit Antipatris. <sup>32</sup> Wanewik, mît ne ami kerek neke tî hîr pîke nan wînak ke mîtik iuwe ofisa ke ami, hîr newis mît nau hos

---

\* 23:27 Ap 21:30-33, 22:25-27    \* 23:28 Ap 22:30    \* 23:29 Ap 18:14-15    \* 23:30 Ap 24:5-8

neithis Pol neiyik nanino Sisaria. <sup>33</sup> Hir neiyik nen Sisaria newet mitik iuwe ke gavman tiwei, hir neithis Pol ken his mirak. <sup>34</sup> Mitik iuwe ke gavman kekine tiwei kitehi Pol kar ik: “Ti ke provins ke nein?” Pol ketpiwek “Hi provins kai Silisia.” Hirak kemmau hirak ke provins Silisia, hirak ketpiwek kar ik: <sup>35</sup> “Maain mit nesiuwe him naninen, te hi emtau him mit entar hi naanmimpres mit ne Silisia ere in.” Hirak katip epei au, hirak katip mit hir naanempres Pol newisik kekere winak iuwe nipa mitik iuwe Herot kewik hirak winak enuk ke gavman.

## 24

### *Mit iuwe ne Isrel nesiuwe him Pol*

<sup>1</sup> Wi hispinak (5) epei man men, mitik iuwe hetpris ke Isrel Ananias, hirak ketike mit iuwe ne kaunsil en hir netike mitik niuk mirak Tetalas kerek kertei lo me mit ne Rom hirak kikaap mit ne Isrel hir nisesim te hir nesiuwe him mit neit ninaan me mit iuwe masistret hir nan Sisaria. Hir nan Sisaria, hir nen nir mitik iuwe ke gavman Filiks te hir nesiuwe him Pol. <sup>2</sup> Mitik iuwe kari Pol hirak kan te mitik iuwe kenine Tetalas. Hirak kenine Tetalas, hirak kesiuwe him Pol kar ik: “Ti mitik iuwe ke gavman. Ti nipa ere in ti naanmprai werek te haiu mekiyan mau meit. Ti hekepai ti henip yaaim mekrehir menmen nipa haiu misesim enum merer wit wit. <sup>3</sup> Haiu mit merer wit wit han yaaik meriuwerem te haiu matip ti yaaik. <sup>4</sup> Hi hinapen erwit iuwe, te hi hituthi ti han tewenina emtau him menmen meiyam yinam haiu mamiptutem. <sup>5</sup>\* Haiu mertei

---

\* 24:5 Ap 17:6

mītik ik hīrak mītik enuk kari han ke mīt ne weiwīk me Isrel nau nerer wit wit te hīr nenehan nenepan. Hīrak mītik iuwe kei ke mīt kerek nises hīm me Jisas nīpaa ke Nasaret. <sup>6</sup> \*Hīrak kari mītik ap ke weiwīk me Isrel ketikerek ten wīnak ke God iuwe keit Jerusalem, te hīrak ap kises hīm me mīt neriuwesīs menmen im. Haiu metīwekhis han kitet mewepyapīrek kakises lo maiu. [ <sup>7</sup> Au, mītik iuwe ofisa ke ami Lisias keit mīt ne ami nīrak hīrak kewep koknīnai wīsenum keithis mītik ik kerik ken. <sup>8</sup> Epei au, Lisias katīp neimīn hīr nansiuwek hīm hīr anīnen in enīrit.] Ti itehi mītik ik ti hīrekes ertei menmen yapīrwe haiu mesiuwek hīm.”

<sup>9</sup> Hīrak katīp epei au, mīt yapīrwe ne weiwīk me Isrel neit ein nekepik natīp nar ik: “Hīrak katīp werek, hīrak ap kemipīn au.”

*Pol katīp mītik iuwe Filiks hīm mīrak*

<sup>10</sup> Hīr natīp epei au, mītik iuwe kehīs kenīne Pol kaknen kaktīp. Pol kan kerp katīp kar ik: “Hi hertei me tito yapīrwe ti naanmīprai heriuwe menmen yapīrwe te hi han yaaik etput menmen eteiknut hi hīrīak mekam. <sup>11</sup> \*Ti itehi mīt in ti hertei menmen hi hetpiyem. Me wī hiswiyen wīk (12) hi han wit Jerusalem ewenīpi God. <sup>12</sup> Mīt ne Isrel ap nīra hi hetike mīt han mewepnak matīpan meit wīnak ke God ein, hi ap hari han ke mīt te hīr han kekrit heit wīnak ke God o heit witeik. <sup>13</sup> Hīr ap neit mītik kiutīp kīra hi hīrīak menmen marim hīr nesiuwau hīm.

\* 24:6 Ap 21:28-30      \* 24:11 Ap 21:17

14 \* “Hi etput menmen im. Hi ewenipi niuk me M+itik Iuwe h+irak God ke maamrer nau, te hi hises h+im me menmen me Jisas kerek m+it natip h+iram enum. Hi wen hises menmen yap+irwe m+itik Moses ketike m+it profet h+ir newis+im mau t+iwei. 15 Hi hises menmen har ke m+it in me h+im me God, maain m+it yaain nantike m+it enun p+ike nankrit nanu nan+it. 16 \* Hekrit hekrit hi hare h+iriak menmen te God ketike m+it miyap+ir yap+irwe n+ira natip hi yaaik.

17 \* “Hi heit wit ham me tito meiyam epei au, hi heit wit Jerusalem ewet m+it nai ne weiw+ik me Isrel pewek mei, hi are ano ewet God menmen. 18 \* Hi wen heit w+inak iuwe ke God ein hi h+iriak menmen im me h+im me Moses matip hi h+iriakem te God kaktip hi p+ike yaaik, m+it han n+ira. M+it nau netikewa au, haiu ap mewepnak matipan au. 19 M+it han ne weiw+ik me Isrel h+ir ne provins Esia h+ir nepu w+inak ke God n+ira netauhis neriya. M+it en h+ir h+iras en+nen in nantip menmen mei meit ninaan mit te h+ir nansiuwau h+im, 20 o au en, ti atip m+it in h+ir natip newepyap+ir menmen h+ir n+ir hi h+iriakem enum me w+ hi herp ninaan me kaunsil. Menmen au, 21 \* o h+im miutip im. N+ipaa hi herp ninaan m+ir hi h+inap hatip har ik: ‘M+it neriya heit w+inak ke kaunsil ik nentar hi han kitet m+it epei naa p+ike nan+ikrit nanu.’ ”

22 \* Pol katip epei au, m+itik Filiks kerek kertei werek menmen me h+im me M+itik Iuwe Kraiss, h+irak ketpor kar ik: “Yi yemer+ir m+itik iuwe

---

\* 24:14 Ap 24:5 \* 24:16 Ap 23:1 \* 24:17 Ro 15:25-26; Ga 2:10 \* 24:18 Ap 21:26-27 \* 24:21 Ap 23:6 \* 24:22 Ap 23:26

ofisa ke ami kaknen te hi han kakitet menmen hi ehisesim.” <sup>23</sup> \*Hirak ketpor epei au, hirak katip mitik kepten ke ami kinin naanmipre 100 mit, hirak naanmipre Pol te ap keriuwesis nirak yinan naninen nanwetiwek menmen.

*Filiks kewis Pol kekre winak enuk me tito wik*

<sup>24</sup> Maain wi ham Filiks keit mite pirak Drusila kerek pe weiwik me Isrel. Hirak kesiuwe mitik keit Pol keiyik kan, hirak ketikerep nemtau Pol katip me mit enises him me Krais Jisas. <sup>25</sup> \*Pol wen ketpor menmen me mekam yaaam, menmen me mitik kewen han kirak ke menmen yapirwe, katip menmen me wi maain God skelim mit te Filiks kepripir kinaain ketpiwek kar ik: “Epei werek. Ti pike eno. Maain han kai hi eninut ti etpo menmen.” <sup>26</sup> Hirak wen han kitet Pol kakwetiwek pewek hirak kaksiupanek kakwisik kakno witeik. Hirak han kitet marik te wi ham wi ham hirak keit Pol ketikerek tewepnak.

<sup>27</sup> \*Pol kepu en ere tito wik epei au. Tito wik epei au, Posias Festas kekrehir ke mitik iuwe gavman Filiks. Hirak Filiks hanhan kenip mit iuwe ne Isrel han yaaik neriuwerek te hirak wen kewis Pol kekre winak enuk kepu kepeit.

## 25

*Pol katip kar ik: “Mitik iuwe Sisa ke Rom kakimtau him mai”*

<sup>1</sup> Mitik iuwe Festas epei kan naanmipre provins ke Judia wi wikak keremem, <sup>2</sup> \*hirak

\* 24:23 Ap 27:3, 28:16, 30

\* 24:25 Jo 16:8

\* 24:27 Ap 25:9

\* 25:2 Ap 24:1, 25:15

kinaaiwir wit Sisaria ken Jerusalem, mit iuwe pris netike mit iuwe ne kaunsil nesiuwe him Pol. Hir nitehi Festas <sup>3</sup> \*hirak kakrekiyor menmen yaaim kakri Pol keiyik kaknen Jerusalem kakintar hir epei nimenipin naninep Pol nanwisik yayiwe yinak. <sup>4</sup> Festas ketpor, "Mitik Pol kepu kekre winak enuk keit Sisaria. Hi hirekes menep te hi pike eno. <sup>5</sup> Yi eitip mit ni iuwe nanino nantikewa haiu mamno wit Sisaria. Mitik ik kiriak menmen enum te hir nansiuwek him."

<sup>6</sup> Hirak ketpor epei au, hirak wen kepu ein ere wi hispinak wikak (8) o wi hiswiyen (10) epei au, hirak pike ken Sisaria. Hirak pike ken Sisaria wi ham hirak kau winak ke gavman kerek mit nesiuwe him neitai en, hirak katip Pol eknen. <sup>7</sup> \*Pol epei kan, te mit ne Isrel kerek neke Jerusalem nan, hir nerp nesiuwe him te hir ap neteikin werek werek Pol kiriak menmen enum im au. Hir nesiuwe him weinim. <sup>8</sup> Pol kikaap hirekes katip, "Hi ap hiriak menmen enum herekir him me mit ne Isrel o winak iuwe ke God keit Jerusalem o ke mitik iuwe Sisa ke Rom au."

<sup>9</sup> \*Pol katip epei au, mitik Festas hanhan kiriak mit ne Isrel han yaaik neriuwerek te hirak katip Pol kar ik: "Hirak werek te ti etikewa euno wit Jerusalem te hi emtau mit nesiuwut him ein o au?" <sup>10</sup> Pol pike ketpiwek, "Hi herp winak ke gavman ke Rom, mit hir nemtau mit nesiuwe him menmen. In ek kerekek ti emtau him te ti eitip menmen. Hi ap hiriak mit ne Isrel menmen enum au. Yi yetike mit in ne Isrel yerteiyem.

---

\* 25:3 Ap 23:15    \* 25:7 Ap 24:5-6, 13    \* 25:9 Ap 24:27

<sup>11</sup> Hi hiriak menmen enum te hi hahi ehinterim, hiram menmen weinim. Hi hahi kerekek, o au en, mit hir nesiuwe him weinim me menmen hi hiriakem, mitik ap kakriyaa kakriuweta te hi eno his mir hir naniyep hi hahi. Hi atip mitik iuwe Sisa ke Rom ekimtau him mai.” <sup>12</sup> Hirak katip epei au, mitik Festas ketike mit narak kerek nekepik neriuwe him mit iuwe ne Rom netpim, hir newepnak. Hir newepnak netpim nepei au, hirak katip Pol, “Nipaa ti hitehi mitik iuwe ke Rom kakimtau him mit, te in ek haiu matip ti eno Rom ehirek.”

*Festas kitehi mitik iuwe Agripa ke Pol*

<sup>13</sup> Maain wenke ham, mitik iuwe gavman Agripa ketike yenten pirak Benaisi nan wit Sisaria nanir Festas nanitp+wek hir han yaaik hirak kan kau en. <sup>14</sup> \*Hir nepu en wi meiyam, Festas katip Agripa menmen me Pol. Hirak ketp+wek kar ik: “Mitik kiutip keit in kerek nipaa hirak mitik Filiks kewisik kekere winak enuk. <sup>15</sup> \*\*Hi hen wit Jerusalem, mit iuwe pris ne Isrel netike mit iuwe ne kaunsil nesiuwek him nitauhi te hi atip hirak kaki. <sup>16</sup> Te hi hetpor gavman me Rom ap neriuwet mitik kakno his ke mit nankip ere mit ninin nansiuwe him nanit ninaan me mitik hirak kakikaap hirekes kaktip him.

<sup>17</sup> “Hir epei nan in hi ap hemerir wi yapirwe au. Wi ham epei au, hi hen winak ke gavman hemtau him mir, hi hatip mit nai neithis Pol hirak kan. <sup>18</sup> \*Mit kerek hanhan nesiuwe him hir nekrit te hir ap nesiuwe him me menmen

---

\* 25:14 Ap 24:27      \* 25:15 Jo 5:28-29      \* 25:15 Ap 25:1-2  
\* 25:18 Ap 18:15

enum mar ke hi han kitet nansiuwerem au.  
 19 Hır netikerek natıpan nenehan me menmen  
 me hım lo me Moses kerek hır nisesim, hıram  
 metike hım me mıtık niuk mırak Jisas nıpaa  
 kaa. Au, Pol katıp hırak kekrit kepu. 20 \*Hi ap  
 han kitet werek werek te hi hises menmen im  
 te hi hitehi Pol hırak werek kakno wit Jerusalem  
 haiu mamımtau hım mıt nesiuerem mamıt en.  
 21 Au, Pol katıp hırak hanhan mıtık iuwe Sisa  
 ke Rom kakımtau hım mırak, hırak kaku wınak  
 enuk te haiu naanmıprewek. Hırak katıp epei  
 au, hi hatıp mıt nau hır naanempwek ere hi  
 esiuwerek kakno mıtık iuwe keit Rom.” 22 Hırak  
 katıp epei au, mıtık Agripa katıp Festas, “Hi  
 hırekes emtau hım mırak.” Festas kewenhi kar  
 ik: “Teipmen, ti emtau hım mırak.”

23 \*Hırakit tatıp epei au, wanewik mıtık  
 Agripa ketike Benasi hır neses nan, mıt yapırwe  
 newenıpi niuk neriuwe menmen hır nerekiy-  
 orem. Hır nan netike mıt iuwe ne ami, mıt iuwe  
 ne wit, hır nan nau wınak kerek mıt nererik  
 nemtau hım. Epei au, Festas katıp mıt nırak hır  
 nanıno nanıthıs Pol neiyık nanınen. Hır neiyık  
 nan epei au, 24 \*Festas katıp kar ik: “Mıtık iuwe  
 gavman Agripa ti hetike mıt yapırwe yan yayu in  
 yetikewa. Yi yır mıtık ik kerek mıt yapırwe ne  
 Isrel neit in netike mıt ne Judia neit Jerusalem,  
 hır nesiuwek hım. Hır nınap natıp nar ik: ‘Haiu  
 mınapen hırak kaku. Yi eikıp kaki.’ 25 Hi hemtau  
 hım mır te hi ap hemtau menmen hırak kırıkem  
 te hırak kaki kakınterim au. Hırak kitehi mıtık  
 iuwe Sisa ke Rom kakımtau hım mırak hi han

\* 25:20 Ap 25:9-12

\* 25:23 Mt 10:18; Mk 13:9

\* 25:24 Ap

22:22, 25:2, 7

kitet hi esiuwerek kakno. <sup>26</sup> In ek hi ap ertei h̄im enum me m̄it̄ik ik hi ewis t̄iwei mamno m̄it̄ik iuwe ke Rom te hi het̄iwekhis kan kerp ninaan me ti m̄it̄ik Agripa ti hetike yi m̄it̄ yap̄irwe te yi eiȳimtau h̄im m̄irak yi eikepaa te hi ewis menmen t̄iwei esiuwerem mamno. <sup>27</sup> Menmen im hi han kitet h̄ira enum. Hi esiuwe m̄it̄ik ke winak enuk kakno m̄it̄ik iuwe Sisa ke Rom te hi ap ewis menmen enum h̄irak k̄ir̄iakem mau t̄iwei hi ewisim h̄iram enum.”

## 26

### *Pol kat̄ip Agripa h̄im m̄irak*

<sup>1</sup> M̄it̄ik Festas kat̄ip epei au, m̄it̄ik Agripa kat̄ip Pol kar ik: “Hi hetput ti hat̄ip ekaap h̄irekes.” Pol k̄ik̄iam his kat̄ip m̄it̄ kar ik:

<sup>2</sup> “M̄it̄ik iuwe Agripa. Hi han yaaik hentar petepin hi herp ninaan mit hat̄ip h̄im ekaap h̄irekes me menmen m̄it̄ ne Isrel nesiuwau h̄im.

<sup>3</sup> Hi han yaaik iuwe hentar ti hertei werek werek menmen haiu m̄it̄ ne Isrel misesim. Ti hertei markeik te haiu m̄it̄ han kitet h̄im ham, m̄it̄ han au, han kitet h̄im ham, te hi hituthi ti ap han ekiteta waswas au. Ti emtau h̄im mai.

<sup>4</sup> “M̄it̄ yap̄irwe ne Isrel nertei menmen yap̄irwe hi h̄ir̄iakem n̄ipaa hi kike ere in, me w̄i hi hepu wit kerek miye wina weitai metike w̄i hi hepu Jerusalem. <sup>5</sup> \*N̄ipaa ein h̄ir̄ nerteiya te h̄ir̄ han k̄ir̄ h̄ir̄ netputem. H̄ir̄ nertei n̄ipaa hi hises menmen me Farisi, menmen im h̄iram min̄in menmen ham haiu m̄it̄ m̄ir̄iakem haiu misesim mewen̄ipi niuk me God meriuwerem. <sup>6</sup> \*In ek

---

\* 26:5 Fl 3:5-6      \* 26:6 Ap 23:6, 28:20

hi herp in mit nesiuwau h̄im nentar hi han kitet God kakikaap haiu mit kakir n̄ipaa h̄irak katip maamrer n̄iau em. <sup>7</sup> Mit ne weiwik hiswiyen wik (12) me Isrel h̄ir w̄itaan wanewik newen̄ipi niuk me God nemer̄ir mit̄ik kaknen kakikaap haiu mit kakir n̄ipaa God ketpim. Mit̄ik iuwe Agripa, mit ne Isrel nesiuwau h̄im nentar hi hises h̄im me mit̄ik kerek kakikaap haiu mit ne Isrel. <sup>8</sup> Yi mit ne weiwik me Isrel, yi yenmak te yi ap han ekitet God k̄ikian mit n̄ipaa naa?

<sup>9</sup> \* “N̄ipaa hi han kitet hi hises menmen yaaim hi h̄ir̄iak menmen yap̄irwe te hi hewaank menmen me Jisas ke Nasaret kerek mit nisesik. <sup>10</sup> Hi h̄ir̄iak menmen im heit Jerusalem. Mit iuwe pris newenhi te hi eno ewis mit yap̄irwe nekre w̄inak enuk. Maain mit ne kaunsil natip h̄ir nani, hi hewenhi hatip h̄iram yaaim te h̄ir nani. <sup>11</sup> W̄i yap̄irwe hi h̄ir̄iak mit enum nanip nekre w̄inak ke mit ne Isrel h̄ir nererik nekine h̄im me Moses neitai. Hi are enipi h̄ir enweik̄in sip enwet h̄im me Krais. Hi han enuk w̄isenuk heriuwerei te hi hen wit yan̄im̄in en̄ip.

*Pol katip Jisas kari han k̄irak h̄irak kisesik*

<sup>12</sup> “Me menmen im hi hen wit Damaskas. Hi hetenen tiwei me mit iuwe pris natip h̄iram yaaim te hi eno ein ari mit nises h̄im me Krais. <sup>13</sup> Hi hitet yayiwe hepno hepno ere wepni kan kau n̄im̄iniuwe hi h̄ir menmen m̄ire si iuwe min̄in wepni h̄iram meke nepni man m̄ir meweik̄na hetike mit kerek nan netikewa. <sup>14</sup> Haiu yap̄irwe menke m̄iwaai t̄i, hi hemtau h̄im ke mit̄ik ketpo keriuwe h̄im me mit ne Isrel netpim, h̄irak katip

---

\* 26:9 Ap 8:3

kar ik: ‘Sol, Sol henmak te ti herewaank? Ti hire bulmakau kewir hit kenep paap tiknuk ke mitik kirak ti hewaank hirekes.’ <sup>15</sup> Hi hitiwekhi, ‘Mitik Iuwe ti keim+n?’ Hirak Mitik Iuwe katip kar ik: ‘Hi Jisas kerek ti herewaank. <sup>16</sup> Te ti ekrit ehirp. Hi hewepyapir hirekes ti hira hentar hi hehim+tenut ti eriak menmen mai. Ti eno etip mit han menmen ti epei hirem hi heteiknutem, im metike menmen maain hi eteiknutem. <sup>17</sup> Hi naanmamprut te mit ne Isrel nantike mit han ne weiwik ham hir ap te nanitep. Hi eriuwetit ti eno mit ap ne weiwik me Isrel. <sup>18</sup> \*Ti etpor him mai hir nanisesim nar ke mit ninapipi hir nesiupan nanamir. Ti eweikin han kir hir ap nises menmen enum mir toto au. Hir nanises menmen yaaim me God mire wepni kir. Hir naninaaiwir Seten hir nanises God te hir enisisa hi ahisak menmen enum mir hir nirakem te God kaknipi hir nanu nimin ke mit God kehim+teni hir nirak.’

*Pol katip Agripa menmen hirak kir-iakem.*

<sup>19</sup> “Mitik iuwe Agripa, hi epei hir menmen im meke wit ke God man te hi ap eweikin sip ewet him im. <sup>20</sup> \*Au, hi hinin hewepyapir menmen im heit wit Damaskas ketike wit Jerusalem. Epei au, hi hen herer wit wit kerek mit ne Isrel newi, wit im metike wit mit ap ne weiwik me Isrel newim. Hi hatip mit hir enweikin sip enwet menmen enum enises God, hir enriak menmen yaaim neteikin mit hir epei neweikin sip newet menmen enum. <sup>21</sup> \*Mit ne weiwik me Isrel

\* **26:18** Ais 35:5, 42:7, 16; Ef 2:2; Kl 1:13; Ap 20:32      \* **26:20** Mt

3:8      \* **26:21** Ap 21:30-31

nitauhi hi heit wɪnak iuwe ke God hɪr naniyep nentar hi hɪrɪak menmen im. <sup>22</sup> \*Te God epei kekepa nɪpaa ere petepin in ek, te hi herp in hatɪp hɪm yaaim mamno mɪt yapɪrwe, hɪr niuk mɪr iuwe, hɪr mɪt au weinɪn. Menmen hi hetpim hɪram menmen keremem nɪpaa mɪt profet netike mɪtɪk Moses katɪp hɪram mannen. <sup>23</sup> \*Hɪr natɪp mɪtɪk God kehimitanek kaknen kakɪkaap haiu mɪt, hɪrak kaki maain God kakɪkaak hɪrak kakɪkrit kakinɪn mɪt yapɪrwe ne weiwɪk me Isrel, mɪt au ne weiwɪk ham, God kaktorhis hɪr nanu werek werek. Hɪm yaaim im hɪram mɪre si mamkaap mɪt nanɪr ein werek werek, hɪram mamkaap mɪt nertei werek menmen yaaim God kɪrɪakem.”

*Pol katɪp kari han ke Agripa te hɪrak kakises hɪm me God*

<sup>24</sup> Pol wen katɪp menmen im, mɪtɪk Festas kɪnap ketpɪwek kar ik: “Pol ti hetaritari! Menmen yapɪrwe ti hen skul herteiyem hɪram menipit ti enuk han ken sip.” <sup>25</sup> Pol ketpɪwek, “Mɪtɪk iuwe, hi ap hetaritari au. Menmen hi hetpim hɪram hɪm yaaim me mɪtɪk kertei werek kerekek. <sup>26</sup> \*Mɪtɪk iuwe Agripa, hi ap hɪnaain hetput menmen im hentar ti hertei menmen im. Ti hertei menmen im hentar menmen im epei man meit wit kike au, man meit wit iuwe mɪt yapɪrwe nɪrem. <sup>27</sup> Mɪtɪk iuwe Agripa ti hises hɪm me mɪt profet? Hi epei hertei ti hisesim herteiyem mekre han.” <sup>28</sup> Mɪtɪk Agripa keremirɪwek hɪm ketpɪwek

---

\* 26:22 Lu 24:44-47      \* 26:23 1Ko 15:20      \* 26:26 Jo 18:20

kar ik: “Me wɨ im ti han kitet ti ari han kai te hi ehises hɨm me Jisas Krais?”

<sup>29</sup> Pol ketpɨwek, “Me wɨ in ek o maain, hi hitehi God te ti hetike mɨt yapɨrwe nau in nemtau hɨm mai yi eiyises hɨm yaaim me Krais te yi eiyɨr ke hi te hi ap hanhan sen mewi mɨpre hɨram mɨwaai his mai.”

<sup>30</sup> Pol katɨp epei au, mɨtɨk iuwe Agripa ketike mɨtɨk gavman Festas, ketike Benasi wetike mɨt yapɨrwe nɨr nekrit nanɨno witeik. <sup>31</sup> \*Hɨr nekrit nanɨno witeik, hɨrakɨt tatɨpakɨt tar ik: “Mɨtɨk ik ap kɨrɨk menmen enum te hɨrak kaku wɨnak enuk o kaki au.” <sup>32</sup> \*Agripa katɨp Festas kar ik: “Mɨtɨk ik ap kitehi mɨtɨk iuwe Sisa kakɨmtau hɨm mɨrak te ti esupanek kakno.”

## 27

*Mɨt neithis Pol neiyɨk nan newisɨk kau sip kakno wit iuwe Rom*

<sup>1</sup> \*Me wɨ hɨr mɨt iuwe ne gavman han kitet natɨpan haiu mamu sip manno Itali, hɨr neithis Pol ketike mɨt han nekre wɨnak enuk hɨr newet mɨtɨk kepten niuk mɨrak Julias newetɨwek enun in. Julias hɨrak kepten naanmɨmpre 100 mɨt ne ami hɨr soldia kerek mɨt nenewor “Mɨt ne mɨtɨk iuwe Sisa ke Rom.” <sup>2</sup> \*Haiu mɨt men mau sip me wit Adramitiam, menep te hɨram mɨnaaiwɨr Sisaria mamno mamrer wit wit me wan me provins Esia. Haiu mau en epei au, hɨram merekir wan men. Mɨtɨk niuk mɨrak Aristakas ke wit Tesalonaika ke provins Masedonia hɨrak

\* 26:31 Ap 23:29; 25:25      \* 26:32 Ap 25:11      \* 27:1 Ap 25:12

\* 27:2 Ap 19:29

ketikewai mau sip men. <sup>3</sup> \*Wî ham haiu mîpiun wit Saidon. Julias hîrak kîrîak Pol yaaik kewisîk ken kakîr nîrak yinan te hîr enwetîwek menmen mei te hîrak kau sip werek werek kakno. <sup>4</sup> Haiu mînaaiwîr Saidon men Saipras. Nîme mîniu man mewep te haiu merekir wan men yinak in me Saipras kerek nîme ap mîniu meitai au. <sup>5</sup> Haiu merekir wan meperp provins Silisia ketike Pamflia ere mîpiun wit Maira keit provins Lisia. <sup>6</sup> Haiu meit ein, mîtîk kerek naanmîpre 100 mît ne ami kînkatiñ sip ham ere kîr miutîp me wit Aleksandria mamno Itali. Hîrak kîr sip epei au, hîrak kewisai haiu mewim. <sup>7</sup> Haiu mewim, sip merekir wan men main main me wî ham mentar nîme mîniu iuwe meiyepetai te haiu mîrak menmen iuwe mesipat wit Naidas. Nîme meiyepetai te haiu mamno ein au, te haiu meweikîñ mekiuwe wit Krit kerek wan kimaak keketik kau nîmîñ. Haiu mekiuwe pînak nîme ap mîniu meitai mesipat Salmoni. <sup>8</sup> Haiu men mesurîr menep تنهاان haiu mîrîak menmen iuwe mîpiun wit niuk mîrak “Wan yaaik sip mamno pasis” hîrak menep wit niuk mîrak Lasia. <sup>9</sup> Haiu mepu wit eik wî yapîrwe ere wî kerek mît ne Isrel nînapen menmen han tewenîñ God kakîsak menmen enum hîr nîrîakem, hîram epei man men. Hîram wî me hauwî hîtan te wan sîr mewenîñ iuwe, te Pol katîp mît kar ik: <sup>10</sup> \* “Yi mît, hi hertei haiu mamnaaiwîr wit ik mamno mam-rekir wan hîram ap yaaim. Au, enum. Maain sip metike menmen mekreerek, wan kakîwaankem. Eim keremem au. Haiu mît han mami.” <sup>11</sup> Pol

\* 27:3 Ap 24:23      \* 27:10 Ap 27:22

katip epei au, mitik iuwe naanmimpre 100 mit ne ami ap kises him mirak au. Hirak kemtau him me mitik kerek naanmimpre mit bos kru nriak menmen nau sip, hirak ketike mitik kerek ketenen stia ke sip keweiknenik te sip mamno. <sup>12</sup> Wit ik hirak ap wit yaaik te sip mamu in me hawi hitan, te mit yapirwe nau sip hanhan ninaaiwir wit nanino nerekir wan ere hir nipiun Finiks. Hirak wit keit Krit hirak yaaik ke sip mamu en misawin te ap miniu au. Hir hanhan nanu en ere hawi hitan epei au.

*Nime miniu wan kewenin wisenuk*

<sup>13</sup> Maain nime wenituk miniu te mit han kitet hir nanises menmen nipaai hir natipanem. Hir nesiupan waai neriyaak kan sip hir ninaaiwir wit hir nesiurir menep tenhaan, nitet Krit. <sup>14</sup> Haiu mepno kike, nime miniu mire yuwerep meke wit Krit man. <sup>15</sup> Nime miniu mire yuwerep man kerek mit nenewem “No ista” hiram menep sip te mitik ap keweikin stia ke sip werek werek au. Hiram mewep nime ke nimin mamno au, te haiu mewisim meit nime miniu meriuwetem men. <sup>16</sup> Haiu men ere mesipat wit Koda kerek wan kimaak keketik kau nimin. Haiu mesipat Koda ke his ennik, hirak keiyepet nime kike te haiu mari bot kike kisai meriyaak meriyaak ere haiu meit bot eik mewisik kiwaai kentar sip, haiu mesenekik meriuwe waai hirak kau keit. <sup>17</sup> Hirak kau keit, hir neit waai neiyim nemenkek sip te ap mamwep au. Hir ninaain sip mamno mamtin tenhaan me wan meperp wit iuwe Afrika mamwep te hir nesiupan laplap sel me sip newisim miwaai. Epei au, hir newis

nime yuwerep meriuwetem men. <sup>18</sup> Yuwerep k<sup>n</sup>iniu wan wen kewen<sup>n</sup> te wanewik h<sup>r</sup> nenke menmen mekre sip new<sup>w</sup>irem mekre wan. <sup>19</sup> W<sup>w</sup> ham epei man, h<sup>r</sup> h<sup>r</sup>iras neit menmen yap<sup>r</sup>we me sip h<sup>r</sup> nenkerem new<sup>w</sup>irem mekre wan. <sup>20</sup> Me w<sup>w</sup> yap<sup>r</sup>we haiu ap m<sup>r</sup> wepni o h<sup>r</sup>, te nime wen m<sup>n</sup>iniu w<sup>s</sup>enum. Haiu han kitet maain haiu mami.

<sup>21</sup> M<sup>t</sup> nau sip ap naam menmen me w<sup>w</sup> yap<sup>r</sup>we nentar yuwerep, Pol kerp n<sup>m</sup>in ke m<sup>t</sup> ketpor kar ik: “Yi m<sup>t</sup>, n<sup>p</sup>paa hi hetpi yi ap einaaiw<sup>r</sup> wit Krit te sip ap mamriwaank au. Te yi ap yemtau h<sup>m</sup> mai. <sup>22</sup> \*In ek hi etpi yi han tokik eiyu. Haiu m<sup>t</sup> ap mami au. Sip keremem mam<sup>n</sup>ke mam<sup>k</sup>re wan. <sup>23</sup> Hi hertei menmen im hentar nep<sup>p</sup> w<sup>t</sup>aan God kerek hi hisesik ewen<sup>p</sup>i niuk m<sup>r</sup>rak h<sup>r</sup>ak keriuwet ensel m<sup>t</sup>k hak kan kerp menep ketikewa ketpo kar ik: <sup>24</sup> \*Pol ti ap h<sup>n</sup>aaain au. Ti eh<sup>r</sup>p ninaan me m<sup>t</sup>k iuwe Sisa. God kentar h<sup>r</sup>ak yaaik, h<sup>r</sup>ak kakwis m<sup>t</sup> yap<sup>r</sup>we nau sip netikewit h<sup>r</sup> ap nani au.’ <sup>25</sup> Yi m<sup>t</sup> ap y<sup>n</sup>aaain au. Hi hises h<sup>m</sup> me God, hi hertei menmen mamnen mam<sup>r</sup> ke n<sup>p</sup>paa h<sup>r</sup>ak ketpewem. <sup>26</sup> \*Nime mamriuwetai haiu mamno sip mam<sup>n</sup> tenhaan em<sup>t</sup> wit kerek wan kimaak keketik kau n<sup>m</sup>in.”

<sup>27</sup> W<sup>w</sup> hiswiyen tekyaaait (14) epei men, haw<sup>w</sup> yuwerep m<sup>n</sup>iniu man meit wan eik niuk m<sup>r</sup>ak Edria. Me w<sup>w</sup> n<sup>m</sup>in h<sup>r</sup>am nime meriuwet sip mepno, m<sup>t</sup> naanm<sup>p</sup>re sip han kitet haiu epei man menep ti. <sup>28</sup> H<sup>r</sup> han kitet haiu epei man

---

\* 27:22 Ap 27:10, 31    \* 27:24 Ap 23:11    \* 27:26 Ap 28:1

menep ti, te hir newir waai nesenkek nan mewik mekre tipar ninin mak kiram, hiram matip 40 mita kesikekre. Maain hir pike newirem hiram matip 30 mita kesikere. <sup>29</sup> Hir ninaain sip kerek haiu mewim mamno mamnep nan iuwe me tenhaan te hir neiyik nan iuwe tekyaaait (4), hir nesenkek waai mewim, hir newirem mekre wan mikaap sip mamno main main. Epei au, hir hanhan wanewik o eksiupan waswas. <sup>30</sup> Mit naanmipre sip hanhan ninaaiwir sip te hir neit bot kike nesiuwerek kepno kentar tipar hir newisesik natip hir nanwir waai kakri paan me sip metenenim. <sup>31</sup> \*Au, Pol katip mitik kepten naanmipre 100 mit ne ami, hirak ketike mit narak kar ik: "Mit in naanmipre sip hir nirir nanino, yi yapirwe yayi." <sup>32</sup> Hirak katip epei au, mit ne ami nerekir waai metenen bot kike te hirak kenterer tipar ken.

<sup>33</sup> Menep kaksiupan hirkiwo (o hir kaa), Pol kitehi mit nanim menmen ketpor kar ik: "Yi epei yemerir hawi yuwerep kaktin kakit me wi hiswiyen tekyaaait (14), yi ap yaam menmen au. <sup>34</sup> \*Hi hitihi him manp yi eiyim menmen te hiram mamkepi yi manpenun eiyu te yayi au. Yi eiyu werek werek." <sup>35</sup> \*Pol katip menmen im epei au, hirak keit bret kitehi God hirak katip God hirak han yaaik keriuwerem kerp ninaan me mit. Epei au, hirak kaam. <sup>36</sup> Hirak kipaam, hir mit en han tokik nau hir neit menmen meiyam naam. <sup>37-38</sup> Haiu mit mar 276 haiu mepu sip im e. Haiu mit maam ere werek, mit newir wit (hiram mire

\* 27:31 Ap 27:22 \* 27:34 Mt 10:30 \* 27:35 Mt 15:36; 1Ti 4:4-5

rais), h̄ir new̄irem men mekre wan te h̄ir n̄ikaap sip ap n̄imenum au.

*Sip mewep meit tenhaan*

<sup>39</sup> Nepei wanewik, m̄it naanm̄ipre sip n̄ir t̄i te h̄ir nep̄itari h̄ir neit neiȳin. H̄ir n̄ir wan m̄ire tenhaan yaaim mekrerem, te h̄ir han kitet nan̄ino ein neriuwet sip mam̄t̄in mam̄it tenhaan.

<sup>40</sup> H̄ir n̄irem epei au, h̄ir neremir waai nan mewim, h̄iram menke mekre wan, h̄ir nesiupan waai metenen stia. Epei au, h̄ir n̄ikiam laplap sel meit paan ke sip te n̄ime mam̄inpep meiȳim mamno tenhaan. <sup>41</sup> Au, sip men menep tenhaan, h̄iram m̄inat̄in meit. Sip paan k̄iram m̄inat̄in meit ap mepno au, te wan s̄ir mewen̄in menep sip m̄ikaru mewepim. <sup>42</sup> M̄it ne ami nimen̄ip̄in nan̄inep m̄it enun ne w̄inak enuk h̄ir h̄iras n̄ipaa neriyei neri nan̄ino Rom te h̄ir ap nanri wan nan̄ino tenhaan meit t̄i n̄ir̄ir nan̄ino. <sup>43</sup> Au, m̄itik kepten iuwe naanm̄ipre 100 soldia ke ami h̄irak hanhan k̄ikaap Pol te h̄irak keweni n̄ir̄iak menmen im. H̄irak kat̄ip m̄it kerek nertei nari t̄ipar h̄ir neh̄in n̄iripe t̄ipar nerwak nan̄ino tenhaan eik. <sup>44</sup> \*M̄it han au, h̄ir netenen nu o menmen ham me sip mewep h̄ir nenterim nan̄ino tenhaan. Marim haiu yap̄rwe men m̄ipiun tenhaan ke p̄in eik.

## 28

*Menmen Pol k̄ir̄iakem keit wit Molta*

<sup>1</sup> Haiu m̄ipiun tenhaan ke p̄in eik, m̄it han nan netpai t̄i ik kerek wan kimaak keketik kau

---

\* 27:44 Ap 27:22-25

nim+n niuk mirak Molta. <sup>2</sup> \*Mit ne wit in nerekyai yaaim. Haw+ epei kan, nime mewep te hir nimansi neriyei man menep mau si mewim.

<sup>3</sup> Pol keit haak mei kakwis+m mamwaai si, manpen asp (hirak kire manpen siurp) kerek kisaw+n kin+ik haak hirak ketpaan ken kentar haak miwaai si hiram sisi. Hirak ketpaan ken kenep Pol kau his mirak kemenkekik kau keit.

<sup>4</sup> Mit ne wit in nir manpen siurp (o yenmik) kemenkekhis me Pol hir natipan nar ik: "Nipaa mit+ik ik kenep mit+ik kaa, te tipir kiau ap kakwis+ik kaku au. Hirak kin+n wan te in ek kaki."

<sup>5</sup> \*Au, Pol kemiyep ep his manpen (o yenmik) kenke kekre si hirak ap kinap au. <sup>6</sup> \*Mit netpepik nare te his mirak miniu o hirak kenkew+n kaki. Hir netpepik netpepik, hir ap nir menmen mar ik nipaa au, hir neweik+n han kir natip nar ik: "Au, mit+ik ik hirak kire God."

<sup>7</sup> Ti menep wit kerek manpen kenep Pol hiram ti me mit+ik iuwe naanm+pre wit wan kimaak keketik kau nim+n ik e niuk mirak Pablias. Mit+ik ik kan ketaihis keriyei ken winak kirak, te hirak naanm+rei werek werek ere wi wikak. <sup>8</sup> Haiu mepu en, Pablias haai kirak kinap y+nk sisi kesiuwe mune kiwaai yeno. Pol ken haau kirak kitehi God ek. Kitehi God ek, hirak kewis his meterik hirak kekepik kire yaaik. <sup>9</sup> Hirak kir+ak menmen im, hir mit yap+rwe ne wit wan kimaak keketik hir n+nap, hir nan te Pol kir+aki yaain.

<sup>10</sup> Pol kir+aki nire yaain, hir newetei menmen yaaim yap+rwe. Maain haiu mau sip minaiw+ri hir newis menmen yap+rwe te haiu mam+m me

---

\* 28:2 2Ko 11:27 \* 28:5 Mk 16:18 \* 28:6 Ap 14:11

wi haiu mau sip mampi<sup>no</sup>.

*Haiu mepno ere m<sup>i</sup>piun Rom*

<sup>11</sup> Wenke wikak epei au, haiu m<sup>i</sup>naaiw<sup>i</sup>r wit Molta haiu mau sip me Aleksandria niuk m<sup>i</sup>ram “T<sup>i</sup>pir wik.” H<sup>i</sup>r newis ninaan me t<sup>i</sup>pir m<sup>i</sup>t nenenewem “T<sup>i</sup>pir wik” nentar ninaan me n<sup>i</sup>kerek h<sup>i</sup>rak<sup>i</sup>t wik te t<sup>i</sup>pir niuk m<sup>i</sup>rak Sus tau sip paan k<sup>i</sup>ram. Sip im n<sup>i</sup>paa haw<sup>i</sup> h<sup>i</sup>tan, h<sup>i</sup>ram mepu wit Molta. <sup>12</sup> Haiu m<sup>i</sup>naaiw<sup>i</sup>r Molta epei au, haiu merekir wan men ere m<sup>i</sup>piun wit Sairakyus. Haiu m<sup>i</sup>piun wit Sairakyus, haiu mepu en wi wikak. <sup>13</sup> Haiu m<sup>i</sup>naaiw<sup>i</sup>r sairakyus mepno ere m<sup>i</sup>piun wit Risiam. Wi ham miut<sup>i</sup>p n<sup>i</sup>me m<sup>i</sup>niu mar ke wenituk te haiu men me wi wik haiu m<sup>i</sup>piun wit Pyutiolai. <sup>14</sup> Haiu mepu wit Pyutiolai, haiu m<sup>i</sup>r m<sup>i</sup>t han kerek nises h<sup>i</sup>m me Krai. H<sup>i</sup>r netaihis haiu mamu mamkiteri ere wi hisp<sup>i</sup>nak wik (7). Marim haiu m<sup>i</sup>piun Rom. <sup>15</sup> M<sup>i</sup>t kerek nises h<sup>i</sup>m me Krai neit wit iuwe Rom h<sup>i</sup>r nemtau haiu mamnen, te h<sup>i</sup>r nen ere n<sup>i</sup>piun wit ke maket ke Apias ketike wit niuk m<sup>i</sup>rak “W<sup>i</sup>nak Pasenda Wikak,” h<sup>i</sup>r newenaiyip<sup>i</sup>r. H<sup>i</sup>r newenaiyip<sup>i</sup>r epei au, Pol han yaaik kitehi God ketp<sup>i</sup>wek h<sup>i</sup>rak yaaik.

<sup>16</sup> \*Me wi kerek haiu m<sup>i</sup>piun wit Rom, m<sup>i</sup>t ne gavman newis Pol h<sup>i</sup>rekes kau w<sup>i</sup>nak hak kiut<sup>i</sup>p, m<sup>i</sup>t<sup>i</sup>k ke ami kiut<sup>i</sup>p naanm<sup>i</sup>prewek.

*Pol kewepyap<sup>i</sup>r h<sup>i</sup>m me Krai keit wit Rom*

<sup>17</sup> \*Pol kau w<sup>i</sup>nak eik ere wi wikak, h<sup>i</sup>rak kesiuwe m<sup>i</sup>t<sup>i</sup>k kitehi m<sup>i</sup>t iuwe ne weiw<sup>i</sup>k me Isrel nau en, h<sup>i</sup>r en<sup>i</sup>nen enrerik en<sup>i</sup>mtau h<sup>i</sup>m

\* 28:16 Ap 24:23 \* 28:17 Ap 25:8

me Pol. H̄ir nererik epei au, Pol ketpor kar ik: “Nai yinan, hi ap h̄ir̄iak menmen enum me m̄it ne weiw̄ik maiu o hi eweik̄in sip ewet menmen n̄ipaa maamrer nai nisesim neweteyem au, te m̄it ne Jerusalem h̄ir netauh̄is wein̄im newisa hek̄re w̄inak enuk neriuweta hen m̄it iuwe ne Rom. 18 \*H̄ir m̄it ne gavman ne Rom nitauhi me menmen im h̄ir nare nesiupena nentar h̄ir nertei hi ap h̄ir̄iak menmen enum te hi hahi. 19 \*Au, m̄it iuwe ne Isrel n̄inapen h̄ir nansiupena te hi hat̄ip ‘M̄it̄ik iuwe Sisa ek̄imtau h̄im mai.’ H̄ir neriuweta hi han te hi ap esiuwe h̄im mei me menmen enum h̄ir n̄ir̄iakem au. 20 \*Hi hentar menmen im hi hitihi yi m̄it yi einen te hi het̄pi menmen. Sen im mau his mai mentar hi hises h̄im me h̄irak M̄it̄ik Iuwe kerek m̄it ne Isrel yap̄rwe nemeriȳwek kaknen kak̄kaap haiu m̄it.”

21 Pol kat̄ip epei au, h̄ir net̄p̄wek nar ik: “Haiu ap meit t̄wei meke wit Judia m̄it nesiuerem me ti au. Naiu yinan han ap neke Judia nan in net̄pai me menmen im, te h̄ir nat̄ip ti h̄ir̄iak enum au. 22 \*Haiu hanhan mam̄imtau menmen ti han kitetim mentar haiu mertei m̄it nerer wit wit nat̄ip enum me m̄it nises h̄im im ti hisesim.”

23 H̄ir nat̄ip epei au, h̄ir n̄imat w̄i nan̄inen nan̄imtau h̄im me Pol. W̄i h̄ir n̄imat nan̄imtau menmen, m̄it yap̄rwe nan w̄inak ke Pol kep̄wik. Wepni ere w̄itaan Pol ketpor h̄im kewepyap̄r h̄im me God kak̄in̄in naanmampre m̄it. H̄irak kare kakri han k̄ir keteiknor Jisas h̄irak M̄it̄ik

\* 28:18 Ap 26:31      \* 28:19 Ap 25:11      \* 28:20 Ap 24:15

\* 28:22 Ap 24:14

Krais kerek God keriuwetek kan kikaap haiu mit hirak ketpor him nipaa Moses ketike mit profet hir newisim mau tiwei. <sup>24</sup> Mit han nises him mirak, mit han au hir ninaain. <sup>25</sup> Hir ninaaiwir winak ke Pol hir natip naminanem neriuwe him me Pol. Hir natip naminanem nentar him Pol ketporem mikaru. Hirak katip kar ik: “God Himin Yaaik katip werek wi nipaa hirak katip profet Aisaia him mirak hirak katip maamrer ni em. Nipaa hirak katip:

<sup>26</sup>\* “Ti eno etip mit in ne weiwik me Isrel menmen im: Maain yi yayimtwewem yayimtwewem te yi ap yayirteiyem au. Yi eiyirem eiyirem te yi ap eiyirem werek au.

<sup>27</sup> Han ke mit in epei ken sip, hir nemesis nikip ap nemtau him hir ap nir menmen werek werek au, hir ninapipi. Hir nirak menmen im au, te hir enir menmen neriuwe nanamir, hir enimtwewem enriuwe nikip mir, hir han kir enirtei menmen werek werek te hir enweikin sip enisisa te hi God hi ekepi.’ ”

<sup>28</sup>\* Pol katip him ham mar ik: “Hi hetpi te yi yertei werek. Him yaaim me God kakikaap haiu mit hiram epei man mit ap ne weiwik me Isrel. Hir keriyen nanimtwewem nanisesim.” [ <sup>29</sup> Pol katip menmen im epei au, hir mit ne weiwik me Isrel ninaaiwir winak kirak hir natipan nenehan wisenum me menmen hirak ketpim.]

<sup>30</sup>\* Pol kewir pewek katin winak ik hirak kewik

---

\* **28:26** Ais 6:9-10; Mt 13:14-15  
13:46, 18:6 \* **28:30** Ap 28:16

\* **28:28** Sam 67:2; Lu 3:6; Ap

ere tito wik, hirak keithis mit kerek nan nirek,  
31 \*hirak ketpor him kewepyapir menmen me  
God kakinin mit kewepyapir me Mitik Iuwe Jisas  
Krais. Hirak ap kinaain au, hirak katip mit  
yapirwe, mit ap netpiwek nar ik: “Ti ap atip im  
au emit.”

*Mepir keremem*

---

\* 28:31 Ap 28:23

cxxxviii

**Him Yaaim Me God**  
**The New Testament in the Au language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a